



RECLAME  
EL **no**

La Marcha Grande culminó con una concentración en Congreso, donde el líder de la CTA, Víctor De Gennaro, reclamó el debate sobre la propuesta de un seguro de empleo y formación para todos los jefes y jefas de familia desocupados



# "Para que no haya más pobres"

Páginas/4/5

## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 10 de agosto de 2000 - Año 14 - N° 4205

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional Revista con CD Les Luthiers: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 16 AGO 2000

COLECC N° *Supl. 1er*

### CULPABLES

Descartó "cualquier posibilidad de riesgo institucional" pero dijo que hay "cierta inquietud en las Fuerzas Armadas" por los Juicios de la Verdad. Después recomendó, cuestionando de hecho el pedido francés de extradición del mayor Jorge Olivera: "Lo que debería hacer la comunidad mundial es crear un Tribunal Penal Internacional, que juzgue todos los casos de violaciones de los derechos humanos, porque pareciera que los únicos culpables de estas aberraciones son de países pobres o pequeños, no de naciones poderosas". Las declaraciones no pertenecen a un militar retirado: fueron hechas al programa "Dominó" por el diputado de la Alianza y ex ministro de Defensa Horacio Jaunarena.

Alsogaray terminó de declarar. El juez decide en diez días

### María Julia no convenció

Página/6

Independencias,  
por Juan Gelman **36**

La cárcel será dinamitada antes de fin de año

### Caseros, ya sin presos

Página/18

### PSICOLOGIA

Diálogo entre Sergio Rodríguez y Emilio Rodríguez

Páginas/32/33

Machinea tiene listo el proyecto de "Emergencia previsional" para seguir adelante con el ajuste. Dispone pagar con bonos todos los retroactivos y una rebaja del 3 al 7 por ciento en las jubilaciones superiores a 800 pesos *Páginas/2/3*

# EL TURNO DE LOS JUBILADOS



Fotomontaje: Alejandro Elias



# Aporte

Por David Cufre

José Luis Machinea tiene redactado un proyecto de ley que dispone la rebaja de las jubilaciones, al declarar la "Emergencia previsional". La propuesta establece que los jubilados que perciben haberes de 800 pesos sufrirán una quita de 24. En una escala progresiva, el descuento será de 30 pesos para jubilaciones de 1000 y de 75 pesos para las de 1500. *Página/12* tuvo acceso exclusivo a la norma redactada en el Ministerio de Economía, que seguramente provocará otro cimbronazo en la Alianza. Y desatará una nueva pelea entre distintos sectores del Poder Ejecutivo, pues confirma lo que José Luis Machinea se negaba a admitir en público: la necesidad de seguir profundizando el ajuste fiscal. El ministro busca con esta propuesta pisar 2000 millones de pesos. Sus aspectos salientes son la reducción de entre 3 y 7 por ciento a todas las jubilaciones mayores a 800 pesos, el descuento en la misma magnitud del componente estatal en las jubilaciones del régimen de capitalización y la emisión de bonos a 16 años para cancelar todo tipo de deudas de la Anses con los jubilados. El descuento trepa hasta el 17 por ciento para las jubilaciones especiales. El régimen propuesto estará vigente durante cinco años, con posibilidad de prorrogarlo por un año. Los afectados por la rebaja serán 188 mil personas, el 9,5 por ciento de todos los jubilados.

"Las medidas son promovidas directamente por el ministro de Economía y están siendo negociadas en el Congreso por el diputado Horacio Pernasetti y el senador José Genoud (Alianza) con los bloques de Diputados y Senadores del Partido Justicialista, contando con la participación del diputado Miguel Angel Pichetto y del senador Jorge Yoma." La revelación figura en el acta oficial de la reunión de directorio de la Anses del 25 de julio pasado (ver facsímil, nota aparte).

El "Proyecto de ley de Emergencia Previsional", tal la denominación que se le ha dado, consta de ocho artículos. El segundo fija la escala de descuentos a las jubilaciones, que arranca en el 3 por ciento

**Proyecto: La polémica iniciativa fue redactada por el secretario de Hacienda, Mario Vicens, y el representante de Economía en la Anses, Guillermo Nielsen.**

para todos los haberes de entre 800 y 1000 pesos. Entre 1001 y 1500, la disminución es del 4 por ciento. Trepa al 5 por ciento en las jubilaciones de entre 1501 y 2500 pesos, llega a 6 puntos entre las de 2501 y 3100, y de 3101 pesos en adelante asciende al 7 por ciento. Los descuentos se repiten en las jubilaciones privadas (AFJP), en este caso en la parte que le corresponde liquidar al Estado: la Prestación Básica Universal y la Prestación Complementaria. Además, existe otra tabla de rebajas para las jubilaciones de regímenes especiales, que van del 11 al 17 por ciento.



Los jubilados juegan en la plaza, mientras se pergeña el proyecto para recortarles los haberes.

La propuesta fue discutida con los bloques legislativos antes de ser tratado en el directorio de la Anses.

## A falta de joyas de la abuela, le llegó la hora a los abuelos

**Página/12 accedió a las actas de la Anses de las reuniones en las que se debatió el proyecto de recorte de las jubilaciones.**

rectorio y no haberse presentado en forma individual por uno de los directores", continúa. La queja fue avalada por Melchor Posse. A excepción de Nielsen, el resto de los directores de la Anses se opuso a la iniciativa.

En otro párrafo del acta que da cuenta de lo que se dijo en la reunión de directorio del primero de este mes, se menciona: "El director Nielsen sostiene que envió el proyecto consensuado entre Pernaset-

ti y Vicens (Mario, secretario de Hacienda), a lo que el director Ricardo Jorge junto con el director Agulleiro sostienen que no se puede elevar proyectos del organismo sin el consentimiento del directorio".

Las actas anulan cualquier intento del Gobierno de desmentir la existencia del proyecto de ley que rebaja las jubilaciones. Esa iniciativa consta de ocho artículos, bajo el título de declaración de "la emergencia previsional". Los resquemores de algunos miembros del Ejecutivo a avanzar con la iniciativa, impulsada por Machinea, son por el altísimo costo político que pagaría la Alianza con este nuevo ajuste. Dicen que "ni Menem se animó a declarar la emergencia previsional".

"Por último, Fernández Pastor realiza un análisis en números sobre los alcances del decreto 438/00, lo que luego de un balance sobre el ahorro generado se concluye que la cifra obtenida no resulta de significancia". Este punto del acta revela el eje de la cuestión: que el ajuste a las jubilaciones de privilegio dispuesto en mayo pasado estuvo tan mal hecho que en lugar del ahorro de 240 millones de pesos previsto, permitirá achicar gastos en 60 millones como máximo. De allí que Machinea pretenda ahora declarar la emergencia previsional, lo que le permitiría aplicar descuentos a todas las jubilaciones de más de 800 pesos, y de ese modo lograr un ahorro de 200 millones al año.

"Guillermo Nielsen agrega que la declaración de emergencia previsional permitiría, entre otras cosas, suspender los pagos de los retroactivos, de las sentencias, etc.", se sostiene en otra parte del acta. En este caso, se refiere al otro gran objetivo de la ley: emitir bonos a 16 años para cancelar las deudas previsionales, con lo que se diferirían pagos por 1800 millones de pesos. Así lo establece el artículo 4 del proyecto: "El Poder Ejecutivo nacional podrá disponer que el pago de los importes correspondientes a retroactividades en las jubilaciones y pensiones por liquidaciones de nuevos beneficios, reajustes de haberes o cualquier otra causa, se efectúe mediante la cancelación con Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales".

ANSES

ANSES

Por D. C.

En la Anses se produjo una agria discusión cuando se conoció el proyecto de ley de emergencia previsional. Uno de sus autores, Guillermo Nielsen, director del organismo en representación del Ministerio de Economía, lo defendió a capa y espada. El titular de la Anses, Melchor Posse, lo criticó en duros términos y cuestionó que se hubiera redactado a sus espaldas. *Página/12* tuvo acceso a las actas oficiales de las reuniones del directorio cuando se analizó el tema. Allí se explicita que "las medidas son promovidas por José Luis Machinea" y que las negocian en el Congreso los presidentes de los bloques de diputados y senadores de la Alianza, Horacio Pernasetti y José Genoud, respectivamente, y los legisladores justicialistas Miguel Angel Pichetto y Jorge Yoma.

"Se abre un debate entre los directores Fernández Pastor y Guillermo Nielsen respecto del proyecto que Nielsen le entregó al diputado Pernasetti", relata el acta de la Anses. "Fernández Pastor sostiene que el mismo debería haber sido acordado por los miembros del di-

EL SISTEMA JUBILATORIO, A SEIS AÑOS DE LA REFORMA

## ¿Previsional o imprevisible?

Por Julio Nudler

La reforma previsional de 1994 debía acelerar la gestación de un mercado de capitales, pero sólo logró apurar su desaparición. Ahora, como ya casi no hay Bolsa local y apenas quedan empresas argentinas, las AFJP pugnan por invertir en acciones de sociedades del exterior. En lugar de papeles privados argentinos, abundaron los bonos públicos de deuda, por la sencilla razón de que el nuevo régimen jubilatorio de capitalización desfinanció al Estado al desviar los aportes previsionales de los trabajadores (a lo cual se sumaron las quitas en las contribuciones patronales). Quien observe la cartera de inversiones de cualquier Administradora verá que predominan los títulos públicos, con lo cual quienes optaron por el sistema privado para no dejar su futuro a merced del Estado terminaron en la misma trampa que pretendieron esquivar. Pero ahora, cuando el endeudamiento público alcanzó el techo, la opción elegida por el Gobierno no es menos dañina: consiste, simplemente, en cortar las prestaciones a los jubilados actuales y a los futuros.

La cadena causal que caracteriza la etapa iniciada seis años atrás ha llevado de la reforma del sistema al déficit fiscal (porque a la Seguridad Social le fue sustraída bruscamente buena parte de sus re-

ursos, pero debe seguir pagando los haberes), del déficit presupuestario al aumento del riesgo país, la consiguiente suba de la tasa de interés, la recesión, la caída de los recursos tributarios y, como remedio, los planes de ajuste, re-ajuste y sobre-ajuste que, por lo visto hasta ahora, no consiguen dar vuelta la historia a través de la generación de confianza en los mercados y la atracción de capitales.

No hay, en realidad, una "emergencia" previsional porque nada de lo que ocurre es sorprendente. Ni

**Evasión: Ningún aportante conoce la contraprestación que recibirá. En esas condiciones, no puede existir un contrato y la evasión queda legitimada.**

siquiera el aumento en la informalidad y en el negreo laboral, que diezma la recaudación, porque es una respuesta lógica de la economía a las condiciones planteadas por la apertura con atraso cambiario. La incapacidad administrativa para perseguir la evasión permitió que la penuria fuera profundizándose, con lo que todo el sistema pasó a vivir en permanente inestabilidad. Siendo presuntamente previsional, en realidad es imprevisible. A esta altura, ningún aportante conoce la contraprestación que recibirá cuando termine su vida la-

boral activa. En estas condiciones, no puede existir un contrato y la evasión queda legitimada.

El problema alcanza tanto a los adscriptos al reparto como a quienes creyeron salvarse con el sistema de capitalización, y no sólo en la sustancial porción de sus futuros ingresos que dependerá de la caja estatal (prestaciones Básica Universal y Complementaria). Ahora se cierne un nuevo riesgo sobre los fondos acumulados en las cuentas individuales, sometidas a pautas y regulaciones en cuanto al destino de las inversiones que ningún otro sector social sufre. Mientras cualquier rentista puede hacer con el dinero que ahorra lo que le plazca, y colocarlo si prefiere fuera del país sin restricción alguna, el ahorro previsional de los trabajadores (probablemente su único ahorro), del cual dependerán cuando dejen de cobrar un salario, es forzado a invertirse casi totalmente dentro del país e incluso a financiar los inciertos planes de obras públicas.

Este trato absolutamente desigual coincide con el deparado a los haberes jubilatorios que estuvieron o están comprando con sus aportes. La "seguridad jurídica" sólo parece valer cuando concierne a inversores y empresarios. Para los demás no hay derechos adquiridos, de modo que su función termina siendo la de asegurar que toda meta fiscal pueda cumplirse. Ellos no son la restricción. Nadie apuesta a conseguir su confianza.



RECORTAR LOS HABERES DESDE 800 PESOS

# de los jubilados "ricos"

Economía tiene preparado un proyecto de ley que declara la "Emergencia previsional": con ella se dispone podar las jubilaciones mayores a 800 pesos. También para pagar con bonos deudas y retroactivos a los pasivos.

El Gobierno viene trabajando en la implementación de esta iniciativa en la más absoluta reserva. Machinea aún no habría logrado convencer a otros miembros del Ejecutivo e incluso de su propio equipo. Fuentes de Economía consultadas por este diario aseguraron que el jefe de asesores de esa cartera, Pablo Gerschunoff, se opondría a la propuesta, aunque otros informantes aseveraron que ésa fue su postura inicial, pero que ahora acompaña al minis-

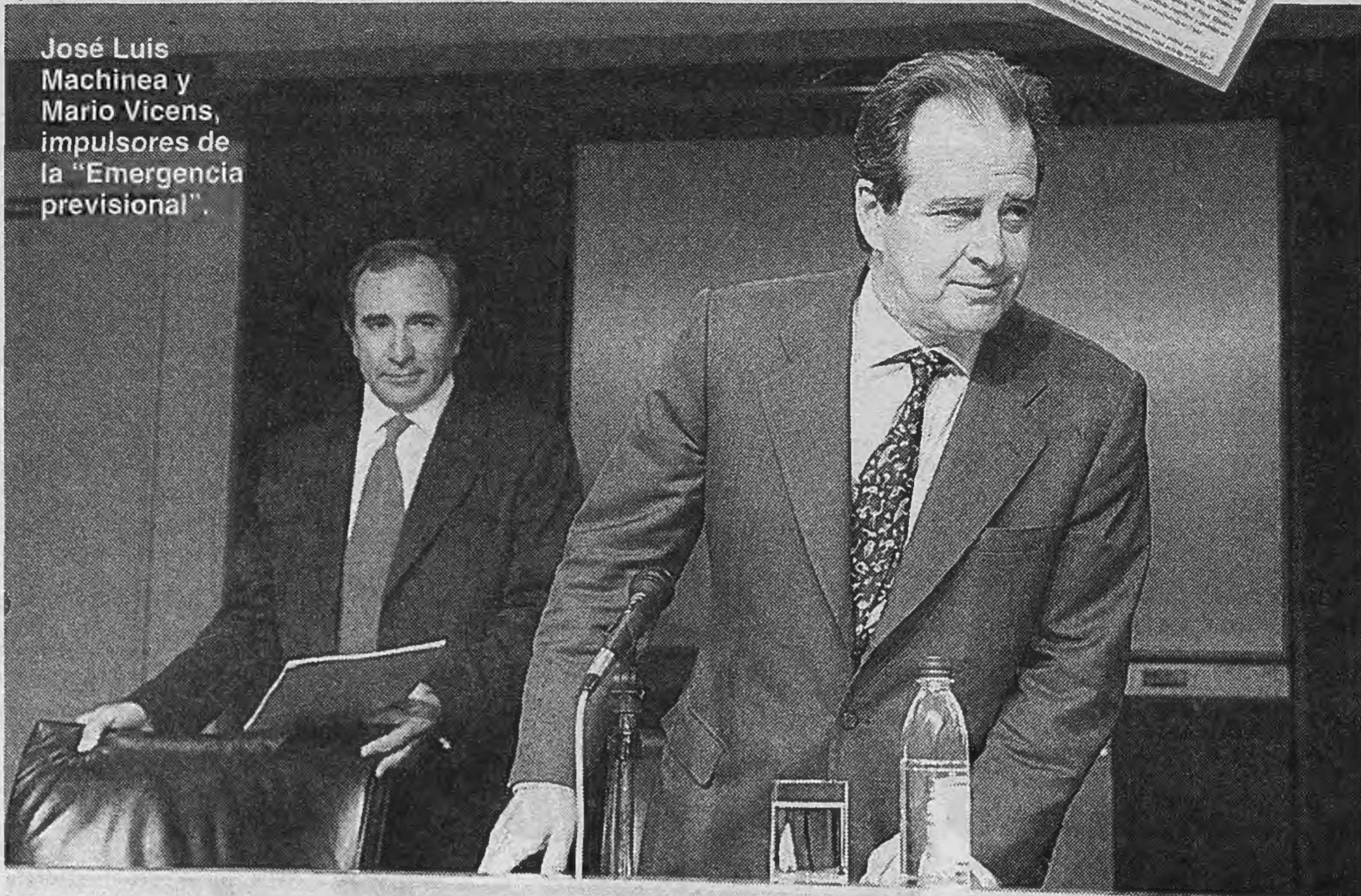
tro. La iniciativa fue redactada por el secretario de Hacienda, Mario Vicens, y el representante de Economía en la Anses, Guillermo Nielsen.

El proyecto surgió luego de que se constatará la ineficacia de un ajuste anterior: el aplicado a las jubilaciones de privilegio a fines de mayo. La medida perseguía generar un ahorro de 240 millones de pesos. Pero tuvo tales falencias técnicas que ahora se verificó que a lo sumo permitirá achicar gastos en 60 millones. El problema fue que del universo inicial de jubilados a los que se les aplicaba el descuento hubo que excluir a más de la mitad. Esto ocurrió por el escándalo político que disparó la idea de rebajar los haberes a los pensionados, discapacitados, docentes y otros grupos que nada tenían que ver con los jubilados de privilegio, y finalmente fueron librados del ajuste.

Otro problema político que causó la medida fue que en varias provincias existen leyes de "intangibilidad de las jubilaciones". Por lo tanto, las provincias deberían integrar de su presupuesto el descuento pautado por la Nación, lo que les ocasionaría un desbalance fiscal. Entre otras, tienen este problema las provincias de Catamarca, Mendoza, Río Negro y La Rioja. De esos distritos son, justamente, los diputados y senadores de la Alianza y el justicialismo que impulsan la nueva ley de Emergencia previsional: Pernasetti, Genoud, Pichetto y Yoma. De hecho, Río Negro y Catamarca iniciaron acciones

DyN

José Luis Machinea y Mario Vicens, impulsores de la "Emergencia previsional".



legales ante la Corte Suprema de Justicia para que se dejara sin efecto en sus provincias el ajuste de mayo a las jubilaciones de privilegio.

Frente a tantas complicaciones, Machinea ideó el proyecto de emergencia previsional. De ese modo, se propone anular el decreto de mayo que rebajó las jubilaciones de privilegio. Y en su lugar aplicará el nuevo esquema de descuentos generalizados. Así conseguirá un ajuste de gastos de 200 millones de pesos al

año, superior al de 60 millones al que puede aspirar —con suerte— mediante el régimen en curso.

Pero el proyecto no se agota allí. Otro capítulo polémico es el que dispone la cancelación de todo tipo de deudas de la Anses con los jubilados mediante la entrega de bonos a 16 años. En principio, el Estado diferirá pagos por 1800 millones de pesos, que ahora está obligado a realzar en efectivo. La iniciativa establece que se les darán bonos en lu-

gar de cash a los beneficiarios de "retroactivos". Este es el monto que se acumula por el tiempo que demora la Anses en aprobar una jubilación. Por ejemplo, una persona inicia sus trámites jubilatorios en agosto y la confirmación del derecho al haber se produce en diciembre. Cuando esa persona cobra su primer sueldo, también le pagan por los meses que llevó el trámite. Con el proyecto de Machinea, en lugar de dinero le darán un bono a 16 años.

## La tijera de Machinea

—proyecto de Emergencia Previsional—

Jubilación	Recorte	En valores
de \$800 a \$1000	3%	de \$24 a \$30
de \$1001 a \$1500	4%	de \$30 a \$45
de \$1501 a \$2500	5%	de \$45 a \$75
de \$2501 a \$3100	6%	de \$75 a \$93
más de \$3101	7%	más \$93

Nota: la reducción será sobre el total de lo percibido

LAS MEDIDAS "FUERON RECESIVAS"

## La meta está más lejos

José Luis Machinea debió admitir, finalmente, que los resultados fiscales de julio le complacieron la posibilidad de cumplir con las metas de déficit presupuestario del tercer trimestre. Pero si no llega a lograr los resultados comprometidos con el FMI en este período, que es lo más probable, lo compensará con un menor déficit en el cuarto, con lo que cerraría el presupuesto anual con el desequilibrio de 4700 millones de pesos acordado.

El desequilibrio de julio alcanzó a 1025,5 millones de pesos, lo cual excede el déficit previsto para todo el trimestre (745 millones). Pero como las cuentas públicas arrastran un sobrecumplimiento (déficit menor al comprometido) de 451,4 millones del primer semestre, el margen para agosto y septiembre es aún de 170,9 millones de pesos. Si no logra alcanzar esa meta, el exceso de déficit se trasladaría al cuarto trimestre, pero manteniendo la pauta anual de un rojo de 4700 millones de pesos acordado.

dado con el FMI. "Esperemos los próximos días", dijo ayer enigmático Machinea, sugiriendo un inminente anuncio de un recálculo trimestral del déficit.

Las dificultades presupuestarias no fueron el único tema en el cual el equipo económico reconoció ayer defectos de proyección. Guillermo Rozenwurcel, secretario de Pyme, admitió que las medidas de ajuste del gasto público tomadas por el Gobierno "fueron recesivas", pero señaló que "eran necesarias para reducir el déficit". Y extendió la autocritica a un punto más, al decir que los frutos de la reforma laboral demorarán en hacerse visibles. "Se van a percibir a medida que la economía crezca", apuntó. "En los 90 se vio una tasa de crecimiento positiva, pero simultáneamente un aumento del desempleo —explicó—. Lo que queremos es revertir esa disparidad, es decir que cuando la economía crezca, crezca el empleo. Para eso es esta reforma. Pero la reforma laboral sola, sin crecimiento, no puede generar empleo."

AJUSTE, MAS AJUSTE, RE-AJUSTE Y SOBRE-AJUSTE FISCAL

## Economía tiene la idea fija

Por M. Montenegro

El recorte salarial en la administración pública fue la señal más nítida que José Luis Machinea podía despachar a los "mercados" (y sus exegetas, los consultores de la city) para que, de una vez por todas, se olvidaran de las intrigas. Y se convencieran de que el ministro de Economía era alguien en quien confiar. Desde esa lógica, el costo político del ajuste salarial fue proporcional a las ganancias de reputación en los ámbitos financieros. El proyecto de poda de jubilaciones sigue la misma regla.

El martes a la noche Economía admitió lo que se rumoreaba hace ya varios días en la city: con la recaudación todavía planchada, en julio se desbordó el déficit fiscal. Ayer mismo, los principales bancos extranjeros, en informes distribuidos entre sus clientes, volvieron a hablar del peligro de incumplimiento de las metas con el Fondo Monetario. Uno de los gurús de esos bancos dejó en claro ante *Página/12* que los "mercados" esperaban nuevos gestos de Machinea. "Ahora, más importante que los números es ver la naturaleza de la respuesta del Gobierno", afirmó. La respuesta, a medida de los mercados, va camino al Congreso.

En julio el déficit fiscal alcanzó los 1025 millones de pesos, casi 300 millones más que el año pasa-

do. El motivo principal es que los recortes en el gasto operativo del Gobierno que se están aplicando no llegaron a compensar el aumento en el pago de intereses de la deuda y lo flaca que viene la recaudación impositiva. Con estas cifras, el margen para cumplir la meta de déficit fiscal del tercer trimestre con el FMI es mínimo.

Los inversores tomaron nota de inmediato. Goldman Sachs y el Deutsche Bank, dos de los principales bancos que operan con bonos de la deuda argentina, difun-

**Mercados: Pasando de la contabilidad a la psicología, para los mercados no habría nada más sedativo que un proyecto de ley de "Emergencia previsional".**

dieron sendos informes en los que advierten sobre el tema. El título del reporte de Goldman es más que sugestivo: "Perdiendo el ancla fiscal". Según las cifras que allí figuran, el déficit fiscal en agosto y septiembre sería en promedio de 300 millones de pesos en cada mes, con lo cual el Gobierno sobrepasaría la meta de déficit del tercer trimestre en unos 450 millones de pesos. Para todo el año, los bancos proyectan un desvío de 1000 millones de dólares por encima de la pauta de 4700 millones fijada por el Fondo.

En el equipo económico dicen

que todavía están a tiro de honrar el acuerdo con el FMI. Pero Machinea está convencido de que, más allá de la negociación con el Fondo —que en los últimos meses ha sido muy favorable a la administración aliada—, la clave está en que no se multipliquen informes como el anterior, que —razona— podrían espantar a los capitales que "invierten" en deuda argentina. Por eso, aunque nunca las dejó de lado, las señales de amor a los mercados volverán a ocupar el centro de la escena, al margen de su costo o viabilidad política.

Ya dejó trascender que el proyecto de Presupuesto del 2001, que enviará en septiembre al Congreso, contendrá una nueva reducción de gastos operativos de 1000 millones de pesos, lo que reabrió una fuerte interna por el reparto de fondos entre sus colegas de gabinete. Pero los *brokers* le piden más, y ahora, para calmar la ansiedad. Con los 200 millones de ahorro previsional por año que supondría el proyecto que impulsa Economía, no se cierran las cuentas. Pero pasando de la contabilidad a la psicología, para los mercados no habría nada más sedativo que un proyecto de ley de "Emergencia previsional" que dispone un recorte de haberes jubilatorios.

Aunque, en el fondo, todos saben que mientras la economía no se reactive, no habrá ajuste fiscal que alcance para garantizar la estabilidad de la Convertibilidad y el empleo del propio Machinea.



Marcelo Espinoza



Los caminantes juntaron más de 400 mil firmas y seguirán la campaña hasta el millón.

Si el seguro de empleo no se aprueba, la CTA exigirá la consulta popular sobre el tema.

# El Gringo, los chicos del pueblo y la quena atómica

Por Luis Bruschtein

Cuando entró la columna con los caminantes la plaza estaba con petardos silbadores, bengalas, bombas de estruendo y papilitos de colores, más los bombos y los redoblantes. La gente comenzó a gritar "¡Luche CTA, luche CTA!" y desde la columna les respondieron "¡Y vamos, y vamos que llegamos!" y "¡Pan, trabajo, ajuste al carajo!". Muchos corrieron hacia avenida Entre Ríos por donde llegaban los caminantes con una nutrida columna de CTA zona Oeste. Unos cabezudos coloridos abrían la marcha y detrás, formando un pequeño cordón, venían unos cien pibes del Movimiento Nacional de Chicos del Pueblo. Los chiquitos iban de la mano de maestras jardineras disfrazadas de payasos y algunos llevaban las pecheras de los caminantes. Se las habían ganado porque los acompañaron durante todo el trayecto desde Rosario a Buenos Aires. Atrás venían los 319 caminantes con los principales dirigentes de la central combativa.

A lo largo de toda la marcha se destacaron algunos marchistas que ayer tuvieron su día de gloria. Estaba el Gringo Ponce, de Tucumán, flaco y barbudo, que después de haber estado preso durante la dictadura no quiso meterse más en política. Y cuando vio en Tucumán la convocatoria a la Marcha Grande por el Trabajo, se iluminó, agarró una bandera, la puso en la punta de una tacuara, fue a Rosario y se caminó todo el trayecto de abanderado. Víctor De Gennaro le regaló una banda para calzar el asta porque, aunque no decía nada, iba cada vez más torcido. Ayer entró en la plaza haciendo flamear la bandera atrás de los cabezudos con el asta en la bandolera. Y la hizo flamear también durante todo el acto desde el palco.

Llegó también a destino el doctor Ricardo Zambrano que, de reconocido ortopedista, se lució como pedicuro al combatir con eficacia todo tipo de ampollas y uñas encarnadas durante los primeros días de la caminata gandhiana. Y estaba Cristian, maestro de La

Quiaca, más conocido como la quena atómica. Moreno, bajo y morrudo, cual flautista de Hamelin, fue al frente de la marcha durante todo el trayecto, caminando sin parar de soplar. Eran Cristian y sus inseparables "Tableta", un estatal de Chilecito, La Rioja, y un minero de Río Grande con casco y todo, que acompañaron a la quena atómica con sus redoblantes. Llegados de los extremos del país, congeniaron inmediatamente, unidos por la música. Tocaron en la caminata y en los descansos siguieron tocando. Y ayer, cuando vieron que la plaza estaba cerca, tuvieron resto para atacar con un carnavalito y ponerse a correr viboreando entre la multitud.

La columna de CTA Capital, que entró por Avenida de Mayo junto con las del Norte y el Sur del interior del país estaba encabezada por una murga. En las espaldas de las casacas doradas y rojas de los murgueros estaban las caras de Olmedo y el Che Guevara bordadas con lentejuelas. También estaba la murga Apasionados de Lugano y el payaso Chinchulín. Detrás venían docentes de CTERA con una bandera y numerosos grupos de distintos sindicatos. Entre ellos había un grupo de unos veinte muchachos con un cartel que decía: "Escuela Latinoamericana de Medicina. La Habana. Cuba". Son muchachos argentinos seleccionados por

movimientos sociales locales que fueron becados junto a 3500 jóvenes de toda América latina para estudiar medicina en Cuba con un enfoque social. Están de vacaciones en la isla y algunos pudieron viajar para visitar a sus familiares.

Durante la marcha, los integrantes de la mesa de la CTA percibieron que los grupos que salían a recibirlos en los distintos pueblos estaban compuestos fundamentalmente por mujeres humildes con sus hijos y familias enteras. No eran sólo trabajadores o desocupados. Las mujeres fueron las que más se animaron a acercarse y saludar a los caminantes. "Aunque el cabeza de familia sea el hombre, en la adversidad, las mujeres son más fuertes y más decididas", reconocieron algunos caminantes, machismos a un lado. Por eso se esforzaron en que la convocatoria de ayer fuera a la familia. "No queremos un acto corporativo, puramente sindical, tiene que ser del pueblo, que la gente pueda venir con sus hijos", insistió De Gennaro, preocupado por la posibilidad de que se produjeran incidentes que empañaran el carácter pacífico de la marcha y se impartieron instrucciones muy estrictas a las agrupaciones que participaron en la organización. En los quince días de marcha, con actos o festivales en cada pueblo, y en el acto ma-



Murgas, zancudos, cabezudos y payasos encabezaron las columnas. Olmedo y el Che bordados en sus espaldas con lentejuelas.

La Marcha comenzó el 26 de julio. Los 319 caminantes recogieron más de 400 mil firmas apoyando su propuesta de seguro de empleo. Ayer, la movilización tuvo su fin y su momento culminante en el Congreso, ante miles de personas. De Gennaro, en el discurso de cierre, exigió respuesta y voluntad política al Gobierno. Tres diputados de la Alianza en el palco.

sivo de ayer en Congreso, no se produjo un solo hecho de violencia.

Los contingentes que llegaron de los barrios más humildes de la Capital y el Gran Buenos Aires, la mayoría de la Federación de Tierra y Vivienda de la CTA, estaban integrados por grupos familiares completos, algunos con bebés en cochecitos. También había pancartas de hogares infantiles y comedores populares así como muchas parejas jóvenes con hijos. El aporte de los partidos de izquierda fue minoritario. Había carteles del PSA, PC, MST Izquierda Unida, Patria Libre, Frente de la Resistencia, PO, Humanistas y otro de Malón. Las posiciones de la izquierda con respecto a la CTA van desde el apoyo crítico hasta la oposición. Las agrupaciones sindicales de algunos, como el PC y Patria Libre, participan en la construcción de la CTA, mientras que las demás se mantienen aisladas o en la CGT y sólo coinciden en acciones puntuales como la Corriente Clasista y Combativa y el PCR, que ayer estuvieron en el acto. Incluso se repartió un volante del MAS rechazando a la CTA y su propuesta de seguro de empleo.

En el acto se leyeron adhesiones de centrales obreras de otros países como la CUT uruguaya y la CNT de Brasil y centrales de Paraguay, Bolivia y Chile. Marcelo Mongez, dirigente de la CNT brasileña, cuyo principal referente es "Lula", destacó, al hablar antes que De Gennaro, que los trabajadores argentinos y brasileños de las ciudades limítrofes han celebrado el Primero de Mayo en actos conjuntos este año.

"Asociación de Despedidos de Luján", "Desempleados de Zárate", "Desocupados de Monte Chingolo", "Desocupados de Mercedes"... Los carteles de los trabajadores desocupados se multiplicaban como nunca antes en un acto de trabajadores. Un hombre se paseaba con una valija descuajeringada en la cabeza. De un lado decía "Soy turista" y del otro: "Sigo desempleado". En Argentina de principios de siglo, los desocupados son más numerosos que cualquier sindicato.

LA CTA CERRO

"Que

Por Diego Schurman

Con las caras curtidas y los cuerpos cansados, se treparon al palco. Con el pecho hinchado y la voz firme reclamaron a Fernando de la Rúa un seguro de empleo para desocupados. Con el respaldo de 400 mil firmas, le exigieron al Presidente que tome en cuenta la propuesta u oferte una mejor ya que, si no, "no estará cumpliendo con el mandato" que le otorgó la gente. Los caminantes de la Marcha Grande, que la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) cerró ayer en Plaza Congreso, mostraron su convencimiento de que hay que instalar el empleo como un tema de Estado.

La marcha estuvo rebotante de símbolos. Partió un 26 de julio —día del aniversario de la muerte de Eva Perón— desde Rosario, una de las ciudades más castigadas por la desocupación, que hoy llega al 15,4 por ciento. Y realizó escalas en Villa Constitución y San Nicolás, centros fabriles convertidos en capitales de agencias de remises tras los continuos ajustes de las acerías Somisa y Acindar.

En todo el recorrido, de más de 300 kilómetros, los 319 caminantes de la CTA fueron recolectando firmas de adhesión a su propuesta: un seguro de empleo y formación de 380 pesos para jefes de familia desocupados y un salario familiar de 60 pesos por cada hijo para todos los trabajadores.

"Estamos dispuestos a construir la voluntad política para que no haya más pobres en nuestra patria", atizó Víctor De Gennaro, el titular de la CTA. En la Argentina hay 13,4 millones de pobres, de los cuales 3,2 millones están por debajo del umbral de la indigencia.

"No nos pueden decir que no se puede. Más de 55 chicos mueren por día en un país exportador de alimentos", figuró el sindicalista, ante las miles de personas agrupadas frente al Congreso. Según los organizadores la concurrencia fue de 25 mil personas, para la Policía fueron entre 6 mil y 8 mil.

La CTA quiere conseguir el número de firmas necesarias para impulsar su proyecto como "iniciativa popular". Se trata de un derecho incorporado en la Constitución en 1994 que permite a los ciudadanos presentar propuestas en forma directa, siempre y cuando cuenten con el aval del 3 por ciento del padrón electoral nacional.

El Congreso debería hacer lugar al tratamiento de esas propuestas no

**Voluntad: "Estamos dispuestos a construir la voluntad política para que no haya más pobres en nuestra patria", atizó Víctor De Gennaro, el titular de la CTA.**

más allá del año de su presentación. Pero, como la iniciativa popular aún no fue reglamentada, los proyectos presentados hasta el momento no tienen curso. "Si no reglamentan la consulta popular ya, la consulta la vamos a hacer nosotros con todos los sectores populares", dijo De Gennaro, lo que sonó a una velada amenaza de conflicto.

No fueron los únicos dardos del



SU MARCHA GRANDE CON UN ACTO MASIVO EN CONGRESO

# no digan que no se puede"

## La medida del paro

El paro de docentes realizado ayer en adhesión a la Marcha Grande tuvo un 30 por ciento de acatamiento en La Plata y el Gran Buenos Aires, según anunció informalmente el gobierno provincial. En tanto, los voceros gremiales estimaron que la adhesión fue de un 70 por ciento.

En la Capital Federal, el jefe de gabinete de asesores de la Secretaría de Educación, Ignacio Hemaiz, dijo que el acatamiento llegó al 30 por ciento. En cambio, la titular de CTERA, Marta Maffei, dijo que el paro "fue muy bueno" y Alejandro De Michellis aseguró que alcanzó niveles del 70 por ciento.

Por su parte, el titular de la UTE Capital, Tito Mena, calificó como "incongruente" la decisión del gobierno porteño de descontar el día ya que "este paro no era sectorial sino para facilitar la concurrencia a la marcha".



Víctor De Gennaro sonríe al terminar su discurso y la Marcha de la CTA, abrazado por Hugo Yasky.

Todavía luce la pechera que identificó a los caminantes en su periplo de Rosario a Capital.

sindicalista hacia los legisladores. "No vamos a delegar la construcción de nuestro poder", dijo al pasar en un tramo de su medido discurso. Todavía perdura la inquina contra aquellos diputados surgidos, vinculados o amigos a la CTA que, privilegiando el verticalismo, votaron las leyes de ajuste exigidas por De la Rúa. Entre ellos Elsa Quiroz, Federico Soñez y Jorge Giles.

Otro papel jugaron, en cambio, Alicia Castro, Alfredo Bravo y Jorge Rivas, los únicos tres diputados presentes en el palco de invitados. La frepasista votó contra el ajuste. Los dos socialistas se abstuvieron.

La "incertidumbre" que genera en la CTA el papel de los legisladores

con los que compartieron tantas protestas abrió un fuerte debate en el seno de la central, que ahora estudia la posibilidad de transformarse en una fuerza política.

La CTA adoptó una consigna que antepone en cada discurso, gacetilla informativa o presentación pública: "Ajuste o democracia". En la plaza, la gente la hizo propia y la incorporó, reformulada, en sus cánticos: "Pan, trabajo, ajuste al carajo".

A esa gente, y a la que no asistió al acto, De Gennaro convocó a "ganar la calle" para transformar el modelo económico. Aseguró que, a pesar de la desmovilización que promueve el sistema, la lucha siempre da sus frutos. Y puso como ejemplo

la resistencia de las Madres de Plaza de Mayo, que lograron en estos últimos días que "haya militares presos" a pesar del tiempo transcurrido desde la última dictadura.

La emoción se hizo carne en el palco, donde había representantes de las Madres Línea Fundadora y también en Hebe de Bonafini, quien prefirió escuchar los discursos entreverada en las columnas de los partidos de izquierda. También aplaudieron a rabiar Adolfo Pérez Esquivel y los representantes de la CGT rebelde de Hugo Moyano: Julio Piumato, Juan Manuel Palacios y Francisco "Barba" Gutiérrez.

También se vio a una nutrida presencia de estatales, docentes de Ca-

pital y de la provincia de Buenos Aires—que ayer cumplieron un paro de 24 horas—, de las pequeñas y medianas empresas, artistas, artesanos, organizaciones de derechos humanos y representantes de las centrales sindicales del Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile.

Delante de los caminantes, se acomodó el Movimiento de Chicos de la Calle. Y junto a ellos, De Gennaro, Víctor Mendibil, Juan Carlos Camano, Marta Maffei, José Rigane, Ariel y Fabio Basteiro, Hugo Yasky, Néstor Piccone, Daniel Jorajuría, Claudio Lozano y Alberto Morlchetti: alguno de los hombres de la CTA de caras curtidas y cuerpos cansados que hincharon el pecho.

## Cuál es la propuesta

El seguro de empleo y formación impulsado por la CTA es de 380 pesos por mes para jefes o jefas de familia de hogar desocupado, más un salario familiar de 60 pesos por cada hijo para todos los trabajadores.

La central sindical sostiene que los seguros se financiarán con 9700 millones de pesos ("el 10 por ciento de lo que gasta el Estado", según dijo Víctor De Gennaro) que se obtendrán de la siguiente manera:

- ◆ 500 millones de pesos, que se obtendrán al dejar de subsidiar los peajes, los ferrocarriles y los operadores fluviales de las empresas privatizadas.
- ◆ 1500 millones, restituyendo los aportes patronales a los bancos, hipermercados y empresas privatizadas.
- ◆ 5700 millones, eliminando exenciones en los impuestos a las Ganancias.
- ◆ 1000 millones, gravando los consumos no esenciales.
- ◆ 1000 millones, reasignando recursos destinados a la implementación de políticas sociales.

Ayer, tras la finalización del acto en la Plaza Congreso, un grupo de diputados de la Alianza presentó un proyecto de resolución para que la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara baja trate la iniciativa.

Entre algunos de los que firman ese proyecto figuran los legisladores Marcela Bordenave, Alfredo Bravo y Alicia Castro.

En tanto, el presidente de la bancada aliancista, Darío Alessandro, y el vicepresidente del cuerpo, el frepasista Juan Pablo Cafiero, también se comprometieron a estudiar el proyecto.

EL GOBIERNO REACCIONA DISTINTO QUE FRENTE A MOYANO

## A más propuesta, menos bronca

Por J.N.

El Gobierno eligió un discurso cauto, diferente al que utiliza ante las movilizaciones de Hugo Moyano, para responder a la Marcha Grande de la CTA. "Es positiva", señaló el ministro del Interior, Federico Storani. El tono de las declaraciones oficiales no sólo se explica por la buena relación que muchos funcionarios mantienen con los líderes de la CTA. También se vincula al estilo propositivo, poco virulento, que encarna Víctor de Gennaro.

Una anécdota grafica la sensación de Fernando de la Rúa ante la movilización de ayer. El martes pasado, en medio de la reunión de Gabinete, un funcionario mencionó al pasar la propuesta de seguro de desempleo de la CTA. El Presidente, que había estudiado vagamente el proyecto, sonrió y dijo: "Parece positivo". Lo interrumpió un alarmado José Luis Machinea, quien explicó que su implementación demandaría unos 9700 millones de pesos. Cuando se enteró del impacto económico de la iniciativa, la sonrisa se evaporó de la cara del Presidente. Y el tema no volvió a mencionarse.

De todas formas, a pesar de la im-

posibilidad de concretar la iniciativa, muchos aliancistas —especialmente del Frepaso— mantienen una buena relación con los líderes de la CTA, con los que compartieron actos, marchas y apagones en su etapa opositora. A este dato se suma otro, que tiene que ver con el estilo de cada gremialista: a diferencia de la virulencia confrontativa de Moyano, De Gennaro suele adoptar un tono diferente, más ligado a las pro-

**Diferencia: Frente a la virulencia confrontativa de Moyano, De Gennaro suele adoptar un tono más ligado a las propuestas, que irrita menos a los funcionarios.**

puestas, que irrita menos a los funcionarios.

Quizás por eso, los dirigentes aliancistas optaron ayer por un discurso diferente al que suelen recurrir ante las protestas gremiales. "Nos parece positiva. La marcha es por el trabajo, con un proyecto que recolectó adhesiones, vinculado a un mecanismo de contención, un seguro de desempleo", señaló Storani,

quien, sin embargo, se encargó de subrayar que el Gobierno "no está en condiciones" de otorgar un subsidio integral tal cual lo propone la CTA. Las declaraciones sintonizan con las que De la Rúa había pronunciado el sábado. "Es un esfuerzo por algo que todos deseáramos que se pudiera hacer. Cuando se plantean las cosas con sentido positivo el diálogo sirve", había dicho el Presidente.

Ayer, una vez que concluyó la movilización, la cúpula de la CTA se reunió con la conducción de la bancada de la Alianza en Diputados. En el encuentro, el titular del bloque, Darío Alessandro, se comprometió a estudiar la propuesta de seguro de desempleo. "Es muy importante", dijo Alessandro.

La marcha dejó una conclusión extra, que se vincula a la presencia de algunos diputados del grupo rebelde de la Alianza —como Alicia Castro o Alfredo Bravo— que subieron al palco y aplaudieron la movilización. "En algún momento van a tener que definir la doble pertenencia. Si siguen oponiéndose a todo, el año que viene, cuando se discutan las candidaturas, van a tener que evaluar si siguen en la Alianza", amenazaba un funcionario.

## puentes

Hace falta una revista donde la verdad, la justicia y la memoria sean siempre el tema de tapa.



Lo invitamos a compartir las actividades previstas en el marco de la presentación de Puentes, una publicación trimestral de la Comisión Provincial por la Memoria.

Jueves 10 de agosto, 18 hs

Homenaje de las Abuelas y el CELS a Matilde Herrera, a diez años de su muerte.

Panel-debate "Causas por la Verdad: La Justicia no se rinde"

Hugo Cañón, fiscal de la Cámara federal de Bahía Blanca. Horacio Cattani, Cámara federal de Capital Federal. María Elba Martínez, Servicio de Paz y Justicia, Córdoba. Leopoldo Schiffrin, Cámara federal de La Plata. Horacio Verbitsky, presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales.

Coordinan: Estela Carlotto y Alejandro Mosquera.

Todas las actividades se llevarán a cabo en la Sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Capital Federal.

Si quiere recibir puentes comuníquese al 47846512 o por e-mail a cmemoria@netverk.com.ar



MARIA JULIA TERMINO DE DECLARAR. SUS ARGUMENTOS NO CONVENCIERON

# "Nada de lo que dijo es consistente"

Alsogaray expuso ayer sobre sus bienes y cuentas en el exterior y gastos en tarjetas de crédito. El juez decide en 10 días.

Por Irina Hauser

María Julia Alsogaray se despidió cordialmente al terminar su declaración indagatoria en el juzgado de Juan José Galeano. "Adiós, adiós." Apenas se cerró la puerta del despacho a sus espaldas, algunos de los funcionarios judiciales presentes cruzaron miradas y comentaron por lo bajo a modo de conclusión: "Nada de lo que dijo es consistente". La ex secretaria de Recursos Naturales acababa de ser interrogada por segundo día como sospechosa de un enriquecimiento ilícito de 2.500.000 de pesos durante la dé-

cada en que fue funcionaria. Ayer habló de sus propiedades en Nueva York, sus gastos astronómicos con tarjeta de crédito, de las cuentas en el exterior y volvió a proclamar su inocencia. En diez días el juez decidirá si la procesa.

Los argumentos que desplegó María Julia no logran convencer a los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia, que fueron los impulsores de su indagatoria desde que la acusaron, en 1998, de haber incrementado su patrimonio en forma ilegítima. Con la audiencia de ayer, terminó la etapa que le dio a la ex funcionaria la oportunidad de justificar cómo obtuvo su riqueza. En este tipo de delitos, el acusado debe probar su inocencia, es decir, se invierte la carga de la prueba. Sin embargo, relataron allegados al expediente, "Alsogaray no aportó comprobantes y no parece que lo que dijo vaya a cambiar su situación". Claro que sus abogados Oscar Rabinovich y Pablo Slonimski opinaron todo lo contrario al salir de los tribunales al referirse al "resultado exitoso de la declaración".

La ex interventora de ENTEL y de Somisa eligió vestirse otra vez con un traje negro que no sufrió ni una arruga en las cinco horas y media de declaración. La jornada de ayer tuvo un clima más distendido que la del martes, que quedó coronado cuando pasado el mediodía a María Julia le ofrecieron un café y ella contestó con una pregunta: "¿Un pedacito de pizza no puede ser?". A pesar de que no hubo ni gaseosas, ni una porción de muzzarella, ni sandwichitos de miga, la ingeniera pidió saltar el *break* del mediodía "porque quería irse temprano", muy a pesar del fiscal Barbaccia, que reclamaba bromeando su "lunch". El que debe haber pasado menos hambre



Ayer, María Julia se retiró sonriente del juzgado de Galeano. Defendió sus argumentos y clamó inocencia. Pero sus exposiciones para justificar su enriquecimiento en estos diez años no fueron convincentes.

## La visión de la acusada

Frente a un panorama, al parecer sombrío, María Julia Alsogaray intentó rematar su declaración con la frente en alto. "El resultado de esta investigación a lo largo de casi siete años —dijo a todos los presentes, según pudo saber *Página/12*— unido al resultado de las pericias y al contenido de esta declaración indagatoria constituyen una clara prueba de que el incremento patrimonial registrado está razonablemente justificado y que no existe prueba alguna de que el origen del mismo sea ilegítimo." Sus abogados arremetieron, además, con un pedido de que se investigue la supuesta falsedad de un informe de la DGI que decía que la empresa de los Alsogaray llamada Pincar SA no había pagado ciertos impuestos, a pesar de que existirían comprobantes del pago en cuestión.

fue el juez, que había delegado su rol en el secretario José Luis Ortega y recién apareció en la última hora.

Las elevadas sumas desembolsadas por María Julia en tarjetas de crédito fueron uno de los puntos centrales de la citación de ayer. El último peritaje de la Corte Suprema había revelado gastos de hasta 41 mil pesos mensuales con esa forma de pago. "Muchos eran gastos protocolares, de viajes, míos y de otros que pagaba con mi tarjeta y luego me los reintegraban (el Gobierno)", dijo la ex secretaria. Reconoció todos los pagos con sus seis tarjetas y volvió a argumentar que los fondos para costearlos provenían de su sueldo como funcionaria, de rentas de algunas propiedades y de las donaciones que le hizo su padre. Los fiscales también le preguntaron acerca de la extensión de su American Express Gold que le había dado a su peluquero, Diego Impagliazzo —en cuyos resúmenes aparecieron compras de hasta 20 mil pesos mensuales—, y ella volvió a decir que todo lo que él gastaba se lo devolvía religiosamente.

Cuando le tocó hablar de su departamento en el sofisticado Essex House, ubicado frente al Central Park de Nueva York —cuya compra fue revelada en exclusiva por *Página/12*—, fue uno de los momentos del descargo en que la ex diputada ucedeísta "más tambaleó", comentaron voceros de la causa. Dijo, por un lado, que pagó 400 mil dólares por esa propiedad —aunque se trata de una unidad valuada en más de un millón de dólares—, recurriendo a sus ahorros y a un préstamo. Que la compra se efectuó a través de una sociedad, la Purple Cross, que le pertenece y que, de todas formas, ella no lo usa siempre sino que lo alquila. Su titubeo creció cuando le pidieron que explicara por qué sacó el préstamo para la compra después de haber cerrado la operación.

María Julia aseguró que no tiene ninguna otra propiedad fuera de Argentina. Y que la única cuenta que abrió en el exterior es la que se abrió del Banco Nación en Uruguay. Afirmó que las dos cuentas en las Islas Caimán —con ingresos de 180 millones de dólares—, que el diputado de la Alianza Juan Pablo Cafiero pidió que se investigaran, nunca le pertenecieron. De todos modos, esas

cuentas están siendo investigadas por un fiscal en Estados Unidos y por Gran Bretaña.

El temario del día también incluyó referencias a un préstamo de 90 mil dólares que Alsogaray le hizo en 1995 a su hijo Francisco. Dijo que le dio ese dinero para invertir en su empresa Gnom, dedicada a publicaciones infantiles.

Para todas aquellas cuentas que no quedaban claras, María Julia culpó

**Etapas: Con la audiencia de ayer terminó la etapa que le dio a la ex funcionaria de Carlos Menem la oportunidad de justificar cómo obtuvo su riqueza.**

insistentemente a su ex contador, Mario Furlone. A él, incluso, lo demandó en 1994, acusándolo de haberle robado 320 mil pesos que le había confiado para que fuera a pagar por ella sus deudas impositivas.

A entender de tres investigadores que conocen la causa, María Julia "empezó mal el martes" cuando dijo haber recibido por un supuesto

trabajo de asesoramiento 500 mil pesos de la firma quebrada Astilleros Alianza, del menemista Arnaldo Martinenghy, pero sin aportar ningún informe escrito ni prueba que acreditara en qué consistió ese servicio. Además, ese día, al evocar las donaciones que le hizo su padre, Alvaro Alsogaray (1.400.000 pesos entre dinero y títulos), no pudo explicar sólidamente las razones de tan importante gesto ni por qué parte de la transferencia se escrituró dos años después de concretada. Otra porción de su capital, dijo, provenía de fondos reservados del Gobierno que, sostuvo, podía destinar a consumo personal.

Por ahora, María Julia tiene prohibido salir del país. Pronto el juez Galeano definirá si la procesa, embargo sus bienes y eleva la causa a juicio oral. El delito de enriquecimiento ilícito tiene una pena de 2 a 6 años de prisión. Una posible condena podría agravarse si avanzan otras investigaciones en contra de la dama más mimada del ex presidente Carlos Menem. El magistrado también podría procesar a Martinenghy y al peluquero Impagliazzo como cómplices, y nadie descarta que cite a Alsogaray padre.

LIPORACI INDAGA HOY A SOFOVICH

## Los juegos de Gerardo

El animador televisivo y ex interventor de ATC, Gerardo Sofovich, será indagado hoy por el juez Carlos Liporaci, quien investiga si el ex funcionario defraudó al Estado durante su gestión al frente del canal estatal, y si realizó negocios incompatibles con su cargo.

El juez Liporaci sospecha que el fallido negocio que armó Sofovich para transmitir los Juegos Panamericanos de 1995 perjudicó al erario. El evento, que costó unos 18 millones, fue organizado por el animador a través de dos empresas productoras y publicitarias con las que habría estado involucrado a través de su familia. El director de Legales de Canal 7 (ex ATC), Gerardo Filipeli, explicó a la agencia Télam que las "mayores irregularidades" que encontra-

ron la Sigen y la Auditoría General de la Nación son los contratos que se realizaron para la transmisión de los Juegos y el emprendimiento ATC Cable. Otras fuentes precisaron que en ese momento Sofovich "ya no estaba oficialmente al frente del canal", pero aseguraron que "hay pruebas de que seguía, desde las sombras, manipulando las decisiones de la empresa". Sofovich estuvo al frente de ATC desde julio de 1991 hasta fines de 1992, y cuando se retiró dejó un pasivo de 50 millones, que él atribuye a problemas financieros y presupuestarios de la emisora. Las administraciones siguientes elevaron esa cifra a 70. El fiscal Carlos Rívolo había pedido en octubre la indagatoria de Sofovich y de otros ex funcionarios del canal.

## PARA SU SEGURIDAD

GRACIAS A LA TECNOLOGIA DIGITAL. AHORA UD. PUEDE VER SU EMPRESA O PROPIEDADES DESDE SU CASA, EN SU TELEVISOR Y AL COSTO DE LA LLAMADA TELEFONICA.

**Seguiren**  
VIDEO DIGITAL

SOLICITE ASESOR  
4831-7003 - 15-4144-4569

FACULTAD DE FILOSOFIA - UBA  
Cátedra Libre de Derechos Humanos Osvaldo Bayer

Reinicio después del receso invernal  
Clase día viernes 11 de agosto

Tema

Historia social y Poder económico  
en la Argentina 1960-2000

Subtema

De Escuelas y Barriletes. Realidad Social  
de la minoridad en la Provincia de Santa Fe  
Proyección de videos

Participa: Carlos Del Frade  
Coordinación: Alicia Cabezudo

Viernes 11 de agosto - 20 hs.  
Puán 470, 1er. piso, Aula 108 Tel. 4432-0606





## **MENOS CORTES DE LUZ. MAS SEGURIDAD.**

El 1º de septiembre cumplimos 8 años. Desde 1992, cuando creamos Edenor, hemos reducido más de un 70% los cortes de luz. De las 23 horas anuales sin luz de aquel entonces, hoy hay sólo 6 horas y media de promedio y 2 horas y media en Capital Federal. Este es sólo uno de los resultados que logramos invirtiendo más de 1000 millones de dólares a lo largo de nuestra gestión. Renovamos gran parte de la infraestructura y estamos trabajando sin pausa para alcanzar la meta que nos propusimos: llevar los estándares de calidad al nivel de las empresas distribuidoras de energía más adelantadas del mundo.

En Edenor seguimos poniendo toda la energía para dar el mejor servicio a cada uno de nuestros clientes.



**Edenor**

[www.edenor.com.ar](http://www.edenor.com.ar)



## PERIODISTAS

La Asociación PERIODISTAS envió una carta al gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, para transmitirle su más firme repudio a los ataques a la libertad de prensa y de expresión que se producen en forma reiterada en esa provincia. En el texto reseñaron "una cantidad alarmante de denuncias en este sentido": el centenar de ataques de todo tipo a periodistas registrado por el Círculo de la Prensa entre 1993 y 1998, las violaciones a los derechos humanos denunciadas ante monseñor Gerardo Sueldo, la creación de la organización "Madres del dolor", la red de inteligencia que realiza espionaje sobre medios de comunicación y personalidades públicas descripta por el matutino *El Liberal*, las dificultades y la censura que sufrió el estreno de la obra "El cartero de Neruda" y la presencia como subsecretario de Informaciones del represor Antonio Musa Azar. Los periodistas Ana Barón, Santo Biasatti, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Isidoro Gilbert, Andrew Graham-Yooll, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Mónica Gutiérrez, Ricardo Kirshbaum, Jorge Lanata, José Ignacio López, Fanny Mandelbaum, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, María Moreno, Silvia Naishat, James Neilson, Teresa Pacitti, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermenegildo Sábat, Fernán Saguier, María Seoane, Oscar Serrat, Ernesto Tiffenberg y Horacio Verbitsky exigieron la intervención del mandatario para "esclarecer los hechos denunciados y castigar a quienes invocando el nombre del poder político cometen las violaciones".

La Oficina Anticorrupción abrió una carpeta con elementos para determinar si debe iniciar o no una investigación que establezca si el nombramiento es compatible con la legislación vigente. "No estoy procesado", dijo Polak.



Federico Polak se presentará hoy ante la Oficina Anticorrupción. La fiscalía estudia su situación por la quiebra de Racing.

# Analizan si la designación de Polak en el PAMI es irregular

Por Laura Vales

La Oficina Anticorrupción abrió una carpeta para incorporar documentación sobre la situación de Federico Polak en la causa que investiga el vaciamiento de Racing, para determinar si su nombramiento como interventor en el PAMI es irregular. Funcionarios de OA que conduce José Massoni confirmaron a este diario la existencia de la carpeta, aunque relativizaron el tema calificándolo como una "preinvestigación".

Polak asumió como interventor

en el PAMI el lunes pasado. Dijo que hoy se presentará ante los investigadores para aclarar su situación. "Voy a llevar los datos del expediente que demuestran que no estoy procesado y no hay por lo tanto incompatibilidad para ejercer el cargo", anticipó anoche el ex vocero de Raúl Alfonsín.

El funcionario está imputado en la investigación judicial relacionada con la quiebra del club de Avellaneda. Semanas antes de ser nombrado como reemplazante de Cecilia Felgueras en el PAMI, los abogados de Polak pidieron a la Justicia su sobreseimiento, pero el juez de Garantías Tomás Bravo no se pronunció sobre el punto. La Oficina deberá deslindar ahora si esta situación procesal lo inhabilita para ocupar cualquier cargo público.

"En la provincia de Buenos Aires el nuevo Código no establece procesamiento alguno en esta etapa de la investigación", dijo ayer a este diario el juez Tomás Bravo para explicar la situación del interventor del PAMI. Bravo recibió en junio pasado un pedido de sobreseimiento presentado por los

abogados de Polak. Pero decidió resolverlo en el momento en el que el fiscal de la causa, Manuel Barreiro, haga su requerimiento de elevación a juicio oral.

Este será el punto central sobre el que Polak basará su defensa an-

**Promesa: "Voy a llevar los datos del expediente que demuestran que no estoy procesado y no hay incompatibilidad para ejercer el cargo".**

te los hombres de la Oficina Anticorrupción. "En los tribunales de la provincia de Buenos Aires -dijo ayer- el proceso comienza cuando se eleva la causa a juicio oral. Pero el caso nunca fue elevado a juicio, por lo tanto mal se puede decir que estoy procesado." Polak asegura que antes de asumir firmó una declaración ante la Oficina Anticorrupción. Y que hoy llevará copias del expediente para demostrar que no existe incompatibilidad alguna ejercer su cargo.

La causa judicial se instruye en los tribunales de Lomas de Zamora. En octubre del '99, el juez Bravo ordenó la detención de Polak junto a otras 28 personas ligadas a Racing, entre ellas sus ex presidentes Juan Destéfano, Osvaldo Otero y Daniel Lalín. Todos quedaron imputados por supuesta administración fraudulenta. Polak debió pagar una fianza de 10 mil pesos para recuperar la libertad.

La acusación contra el interventor del PAMI está fundada en que

figura como integrante de la Comisión Fiscalizadora del club entre 1995 y 1997, cuando Otero era su presidente. Polak siempre negó cualquier vinculación con el caso: asegura que incluyeron su nombre en esa comisión sin haberlo consultado. Para demostrarlo, presentó a la Justicia su pasaporte, en el que consta que durante el período de reuniones de la Comisión Fiscalizadora él estuvo fuera del país. Después, tanto Lalín como Destéfano declararon que Polak no participó de la conducción de Racing.

Ayer, el interventor del PAMI atribuyó los cuestionamientos a una maniobra a "algún sector político" y consideró "sintomático que esta denuncia se realice a dos días de mi nombramiento en un organismo muy sensible".

Tanto la ley de Regulación de Empleo Público Nacional como el Régimen Jurídico Básico de la Función Pública establecen que quienes tienen un proceso penal pendiente que pueda dar lugar a una condena por delitos cometidos en perjuicio del Estado o en el marco de la actividad privada no pueden ingresar a la función pública.

## PRESENTACION DE Cómo detener

Por F.Y.

Con el tratamiento de la ley que revisará la situación jurídica de los presos por el ataque a La Tablada en hibernación, los abogados de los reclusos intentan encontrar una herramienta que les permita presionar al Gobierno y al Congreso para que se sancione la norma en cuestión y así alejar la posibilidad de que retomen la huelga de hambre. En este sentido, los defensores de los detenidos decidieron solicitar una entrevista con la Comisión Interamericana por los Derechos Humanos de la OEA (CIDH) para advertirles sobre la demora del Estado en el cumplimiento de las recomendaciones.

La solicitud de los abogados de

## Página/12 y la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Presentan

### EL SEMINARIO INTERDISCIPLINARIO DE ARTE, LOCURA Y SOCIEDAD

(Los paradigmas: Enrique Pichon Rivière, Antonin Artaud, Jacobo Fijman y Vincent van Gogh)

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas de Verano, donde se abordó las relaciones entre el arte, la locura y la sociedad, y sus figuras paradigmáticas, con la participación de personalidades de la cultura como:

Luis Felipe Noé	Alfredo Grande
Abelardo Castillo	Gregorio Kaminsky
Nicolás Casullo	Ana Fernández
León Ferrari	Alfredo Moffat
Vicente Zito Lema	Angel Fiasché
León Rozitchner	Enrique Carpintero
Eduardo Grüner	José Grandinetti
Horacio González	Alberto Szpunberg

Un documento único sobre un tema apasionante, que nos compromete con lo más profundo de la realidad.

Mañana:

OSCAR ALBERTO CUERVO  
"Van Gogh: Arte, Locura y Verdad"

TODOS LOS VIERNES GRATIS CON EL DIARIO

Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa

m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR  
EN EL SUPLEMENTO  
DE VIVIENDA DE  
PAGINA/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



ESTUDIO JURIDICO Y CONTABLE  
MEYER & AGUIAR

Dr. Ekel Meyer  
Dr. Carlos A. D. Aguiar  
C.P.N. Dante A. Tico

○ Asesoramiento y Presentación de Licitaciones  
○ Tramitaciones Judiciales en las Provincias de Salta y Jujuy

Argañaraz N° 149 Piso 2do. Oficinas 13, 14 y 15 - Tel. Fax. 0388-4240044  
e-mail: ekelmeyer@noanet.com.ar



DE LA RUA DESCALIFICO LAS VERSIONES SOBRE COIMAS EN EL SENADO

# Buena cosecha de Alasino en Olivos

Gustavo Mujica

El Presidente se reunió con apenas seis senadores del PJ e intentó negar el cónclave. Chacho Alvarez, gran ausente.

Por Felipe Yapur  
y Fernando Cibeira

Posiblemente preocupado por las interpretaciones que se habían hecho del encuentro, el presidente Fernando de la Rúa recibió ayer en Olivos a un grupo de senadores peronistas encabezados por el jefe del bloque, Augusto Alasino, para brindarles su apoyo y calificar como "absurda" la posibilidad de que hubieran sido sobornados para aprobar la reforma laboral. El dato más obvio fue la ausencia en el encuentro del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, quien debería ser el nexo lógico del Gobierno con los senadores opositores. También quedaron secuelas en el PJ: para la maliciosa interna del bloque, ahora la media docena de senadores que se vieron con el Presidente son "los maleteros". Resultado: el Gobierno negó el encuentro hasta que no tuvo más remedio que reconocerlo.

Era mediodía, la reunión había finalizado y era muy difícil encontrar alguien que confirmara el cónclave. Es que a De la Rúa no le gustó la interpretación que se hizo de la reunión que mantuvo con Alasino y compañía. La obvia interpretación fue que la reunión era para respaldar a los legisladores justicialistas y desairar a Alvarez.

El vicepresidente había dicho el lunes en un reportaje a **Página 12** que, aunque él no conocía el tema, debían investigarse las denuncias periodísticas de soborno y que si se comprobaban "sería un elemento de decadencia terminal" para la Cámara alta. Alvarez no había especulado acerca de a qué funcionario del Gobierno le hubiera correspondido pagar los sobornos en cuestión. El que no se privó de aportar sus impresiones fue uno de los dirigentes frepasistas más cercanos al vicepresidente, quien remarcó que "la única caja que le queda al Estado para sacar una valija está en la SIDE". De esa manera, la controversia por las coimas en el Senado quedó envuelta en la pelea de Alvarez con el jefe de los espías, Fernando de Santibañes,

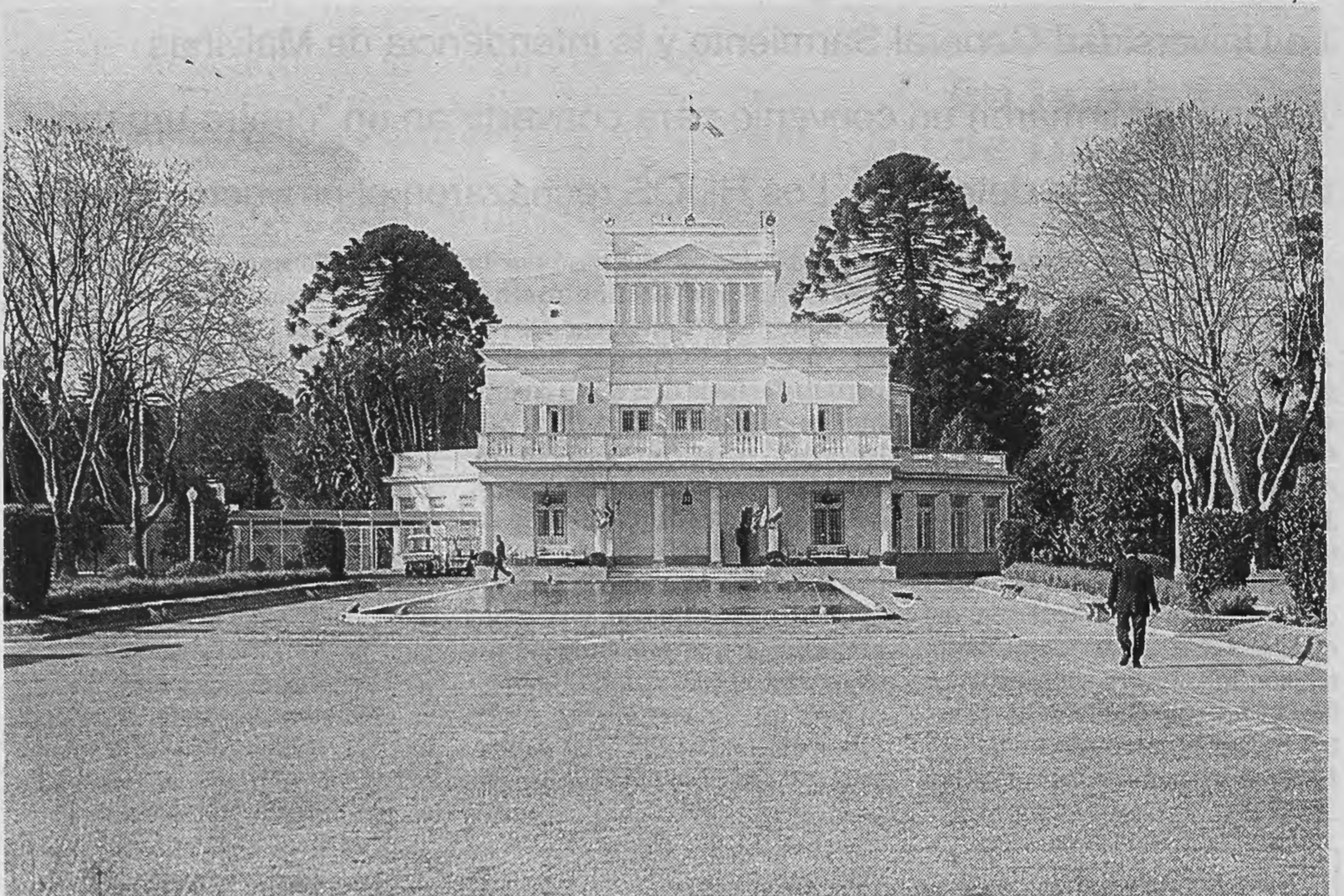
a quien acusa de haberle armado una campaña en su contra.

La confusión en torno al encuentro se agravaba porque, a la hora programada, muchos senadores justicialistas aseguraban no estar al tanto de ningún encuentro con el Presidente. Es más, voceros de los legisladores excluidos llegaron hasta a telefonar a periodistas para conseguir alguna información. Es que la decisión de llamar al Presidente la había tomado Alasino, sin avisar a nadie, poco después de la reunión del bloque.

Durante esa reunión se había discutido sobre qué hacer con las cuestiones de privilegio solicitadas por Antonio Cafiero y Jorge Villaverde, quienes pedían que se investigara el supuesto pago de sobornos. Como no se había llegado a ninguna definición, varios de los legisladores se retiraron creyendo que la discusión continuaría luego. No fue así. El presidente del bloque opositor decidió darle un corte al tema y discó el número de la Secretaría General de la Presidencia. Habló con Jorge de la Rúa y poco después obtuvieron la confirmación. Sólo estaban enterados los que después participaron del encuentro: Alasino, Ricardo Branda, Remo Constanzo, Alberto Tell, Beatriz Rajer y Osvaldo Sala.

A las 9 en punto llegaron los senadores a la confitería Rond Point en Palermo Chico, desde allí partieron hacia Olivos entrando por una puerta que habitualmente no es utilizada, para burlar la guardia periodística. También la gambetearon a la salida.

La jugada de Alasino exasperó a los que no participaron. Al mediodía, en el comedor del Senado, los legisladores Jorge Yoma, Ramón Ortega, Carlos Corach y José Carbonell discutían acaloradamente. Carbonell fue el encargado de transmitir el enojo: "Si lo hubieras planteado en el bloque te lo habríamos rechazado. No podemos reunimos con el Presidente para que nos ratifique su confianza. Eso dejalo para los oficialistas", se quejó el senador tucumano a Alasino, que no respondió. Allegados al senador entrerriano sostienen, en cambio, que la jugada fue



La reunión había sido anunciada, pero el Gobierno quiso evitar la foto con Alasino y los suyos.

Los senadores del PJ evitaron la entrada habitual y también caminar por los jardines de la residencia.

"maravillosa". "Por un lado dejó solo al Chacho. Pero por otro, incorporó al Presidente al tema. Por lo tanto la polémica muere en pocas horas más", se jactaban. Lo que se conversó en el encuentro tardó en trascender. Los primeros en relatar los por-

**Daño: De la Rúa**  
—según fuentes oficiales—  
calificó de "absurdas" las versiones de sobornos y consideró que "generan daño a las instituciones".

menores fueron los justicialistas. Alasino y los que lo acompañaron aseguraban a quien quisiera oírlos que el Presidente les había "ratificado la confianza" ante los rumores de favores recibidos.

De la Rúa —según informaron fuentes oficiales— calificó de "absurdas" las versiones de sobornos y consideró que "generan daño a las insti-

tuciones". Y aclaró que la ley de reforma laboral había sido el fruto del consenso alcanzado entre legisladores oficialistas y opositores luego de haberle introducido varias modificaciones al proyecto original.

Pero los senadores justicialistas no fueron los únicos que quisieron sacar provecho del encuentro. El Presidente lo utilizó para pedirles que aceleraran el tratamiento de la ley de Emergencia Económica, una norma que preocupa al Gobierno y mantiene el inalterable rechazo de los senadores menemistas, justo los que no participaron de la reunión.

En el Gobierno, la reunión también dejó a varios en offside. El ministro del Interior, Federico Storani, que hasta la noche anterior no sabía del encuentro organizado por el Presidente, ayer fue de los primeros en justificarlo. "No admitimos bajo ningún concepto que haya habido ningún tipo de acción que pueda estar tildada de corrupción en este caso, ni para la sanción de ninguna ley", señaló el ministro.

Alvarez, en tanto, se refugió en su despacho en el Senado hasta que comenzó la sesión. "Chacho no se va a meter más en el tema", explicaba un vocero. "Los que levantaron la denuncia fueron los mismos peronistas: ellos se acusaron, ellos se enojaron, ellos ahora van a reclamarle a De la Rúa", agregaba. Por la noche, el vicepresidente sufrió el envío que traían los senadores justicialistas, mayoría en la Cámara. El santacrucense Daniel Varizat presentó una cuestión de privilegio para que explicara sus declaraciones a **Página 12** que —dijo— "afectan el honor del cuerpo".

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

LOS PRESOS DEL MTP ANTE LA CIDH

## otra huelga de hambre

los militantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP) fue dirigida al secretario ejecutivo de la CIDH, el argentino Jorge Taiana. En la nota reclaman que "lo único que está en discusión es lo referente a la doble instancia, no mereciendo hasta ahora por parte del Estado argentino la más mínima consideración del resto de las recomendaciones del informe". Es decir, que no está en discusión una investigación de las torturas, fusilamientos y desapariciones de varios de los integrantes del MTP que tras el combate habían sido vistos con vida, pero luego integraron las listas de fallecidos.

El pedido de los letrados le llegará a Taiana en el momento en que se está definiendo la agenda de la última reunión del año que manten-

drá el organismo en septiembre. Según trascendió, el gobierno argentino no se habría comprometido a llegar a ese encuentro con el tema Tablada solucionado.

En cuanto a la posibilidad de que la Cámara de Diputados trate la ley en cuestión la próxima semana, todavía no hay nadie que se anime a confirmarlo. El propio titular del bloque del radicalismo, Horacio Pernasetti, dijo a **Página 12** que "votaremos la ley cuando haya sesión". El legislador aclaró también que su bloque va a votar la ley que envió Gil Lavedra. La afirmación está relacionada con los problemas que hubo el jueves pasado para sentar a 40 diputados radicales en el recinto. "No fue por La Tablada, son otros los problemas que tuvimos", se justificó el legislador.

**MINISTERIO DE ECONOMIA**

**RENTAS** SUBSECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

**INMOBILIARIO EDIFICADO** cuota 3

**AGOSTO 2000**

Con número de partida terminado en:	VENCIMIENTO
0	11 de Agosto
1	14 de Agosto
2	15 de Agosto
3	16 de Agosto
4	17 de Agosto
5	18 de Agosto
6	22 de Agosto
7	23 de Agosto
8	24 de Agosto
9	25 de Agosto

\* Próximos vencimientos: Inmobiliario Edificado Octubre (cuota 4) Inmobiliario Edificado Diciembre (cuota 5)

**CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE**

**☎ 0800-999-736827** (Línea gratuita)

Si usted no recibió las boletas para pagar el Impuesto Inmobiliario o a los Automotores, puede solicitarlas telefónicamente a la línea 0800-999-736827 de lunes a viernes en el horario de 8 a 20 hs. y los sábados de 8 a 14 hs.

**BUENOS AIRES**

**PARA TODOS**

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA**



# Forcejeos, patadas y gritos contra un grupo de HIJOS

La Universidad General Sarmiento y la intendencia de Malvinas Argentinas firmaron un convenio para convertir en un "centro urbano" un ex centro de detención. Los HIJOS rechazaron el proyecto.

Por Romina Calderaro

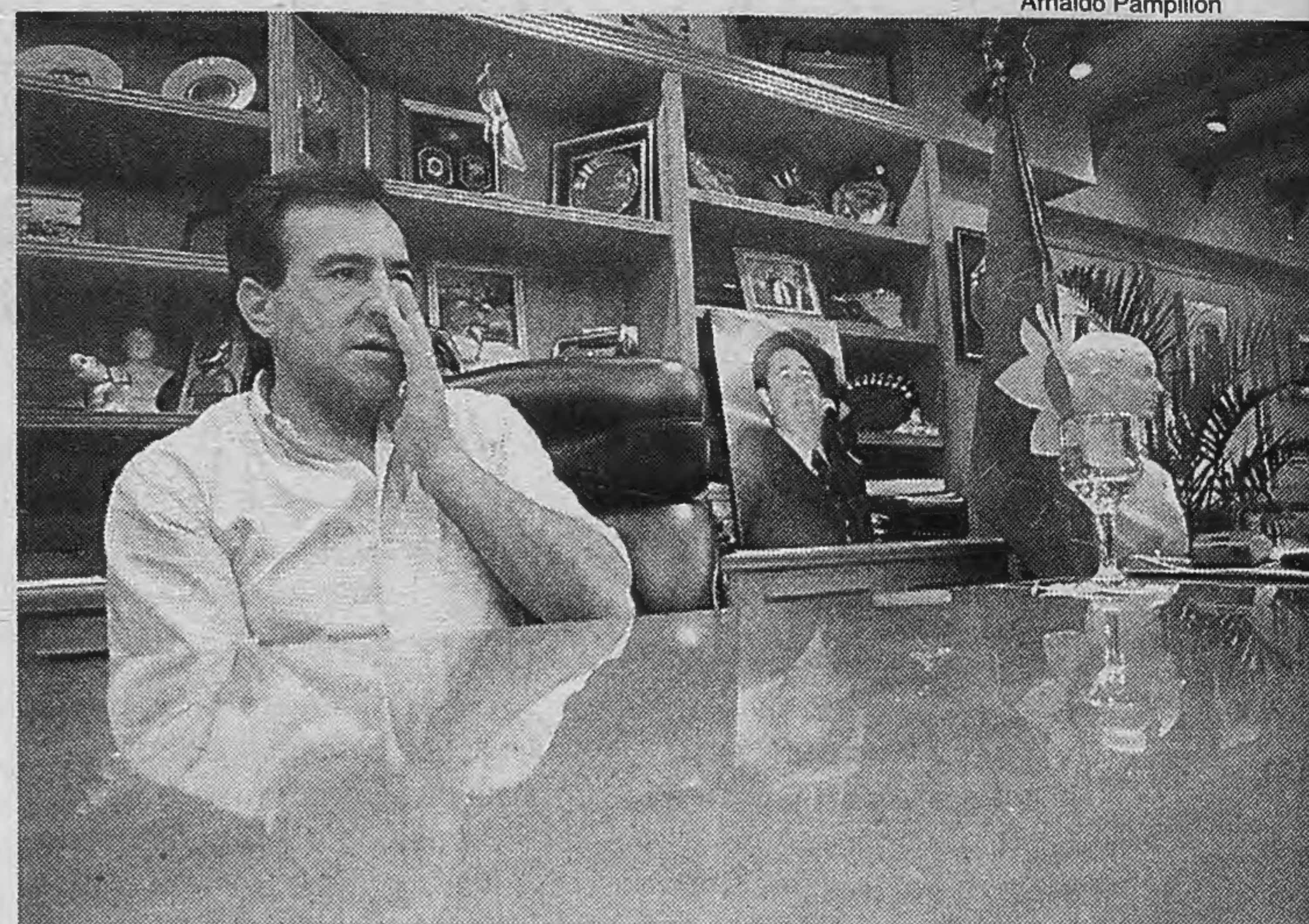
Forcejeos, patadas y gritos. Así fueron echados los integrantes de HIJOS que el jueves pasado llegaron hasta la Universidad General Sarmiento para denunciar que el rector de esa institución, José Luis Coraggio, y el intendente de Malvinas Argentinas, Jesús Cariglino, firmaron un convenio que establece la destrucción del que fue el centro clandestino de detención El Cilindro, en el ex batallón 601, lugar en el cual proyectan construir "un centro urbano". El vicegobernador bonaerense Fe-

lipe Solá, que ese día pasó por la universidad para asistir a un seminario, les dijo: "Comprendo su dolor, su desconcierto y su bronca, pero nadie tiene derecho a irrumpir con su tema, gritar y decir que les pegan cuando no es así. Yo voy a hablar con ustedes a solas cuando me pidan disculpas porque no me gusta que me griten y menos por lo que no he hecho". Los HIJOS no se disculparon, y ya están preparando una presentación judicial ante el juez Adolfo Bagnasco para que se pare la obra.

El municipio de Malvinas Argentinas compró en subasta pública por

cinco millones de pesos el predio de los antiguos arsenales de municiones y pólvora de Los Polvorines, donde funcionó El Cilindro. La universidad y el municipio constituyeron una Comisión de la Memoria para determinar si allí existió un campo de concentración, pero en la práctica no sólo no cumplieron esa función, sino que firmaron un convenio que establece el comienzo de las obras. Aunque todavía nadie lo reconoce abiertamente, los HIJOS suponen que la idea es hacer negocios inmobiliarios en gran parte del predio. Y se oponen. "No queremos que se destruyan más pruebas de la represión ilegal. En el predio, que tiene 60 hectáreas, funcionó el centro clandestino de detención El Cilindro y sabemos que hubo mujeres embarazadas. Por eso estamos pensando en hacer una presentación ante el juez Bagnasco para que se paren las obras", dijo a este diario Juan Manuel Martínez, uno de los HIJOS que tuvo el cruce con Solá.

El jueves, un grupo de cinco integrantes de HIJOS fue a protestar a la universidad porque en el predio empezaron a destruir parte de las instalaciones y a tirar tierra y escombros. Ese día, el vicegobernador Felipe Solá estaba de visita para asistir a un seminario y los HIJOS aprovecharon su presencia para pedirle que ordene la detención de las obras. Pero no pudieron exponer claramente el reclamo. El diario *La Hoja* de San Miguel relató que en cuanto levantaron la voz, concejales, guardaespaldas y



El intendente de Malvinas Argentinas, Jesús Cariglino.

Los HIJOS denunciaron que "hombres de Cariglino" los golpearon.

la vista del vicegobernador a uno de los manifestantes y el guardaespaldas del intendente Cariglino, con una sola mano, ponía a otro contra la pared.

"Yo voy a hablar con ustedes al salir, pero primero quiero que me pidan disculpas porque no me gusta que me griten y menos por lo que no he hecho. Nadie tiene derecho a suplan-

tar la voluntad de los más por los menos, esa es la técnica del golpe de Estado", dijo Solá. Antes de irse, el vicegobernador le dijo a Martínez que ellos eran los que no habían querido hablar. "¿Y vos quién sos?", le gritó Martínez en medio del forcejeo. "Vos sabés bien quién soy, pelotudo", cuenta Martínez que le respondió Solá.

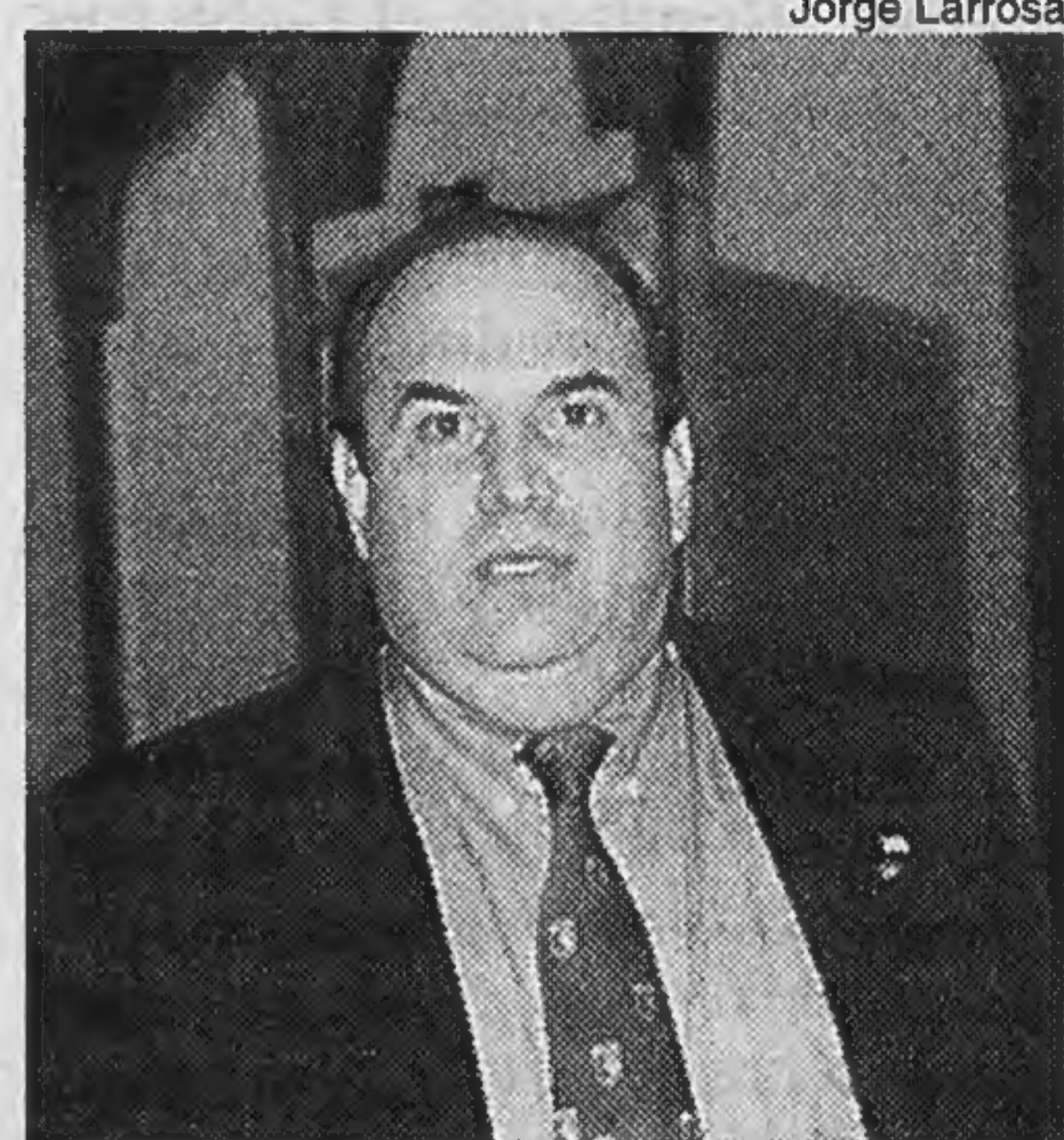
DETienen AL EX AGENTE OLIVEROS

## Andanzas de un servicio

Por Raúl Kollmann

Por julio del año pasado, el ex agente de inteligencia Ricardo Oliveros quiso aparecer casi como un monaguillo, que junto con otros fieles—y sólo por razones cristianas—echó a las patadas y tiros de la Catedral de Mar del Plata a un grupo de desocupados. La supuesta carrera angelical de Oliveros duró poco: anteayer fue detenido por la policía bonaerense, acusado de robo, portación de armas y munición de guerra y utilización de credenciales falsas del Ejército y el Senado bonaerense. En verdad, los investigadores creen que estaba actuando como matón y pretendía cobrarle un dinero a un comerciante marplatense. Lo curioso es que la Policía le encontró 16 carpetas extrañas, con recortes y algunas fotos sobre temas tan dispares como Montoneros, AMIA, Palestinos, Puerto Jumbo, Laurita Zanón y otros del mismo tenor. Las fotos pertenecerían a pequeños trabajos de espionaje que el ex servicio hacía en Mar del Plata.

El origen de la detención fue una denuncia del dueño de un taller gráfico, Roberto Ortiz, quien sostuvo que había sufrido un asalto perpetrado por tres hombres que se desplazaban en un Ford Escort rojo. La patrulla del comando interceptó el vehículo poco después:



El ex agente Ricardo Oliveros.

Ahora con carpetas de la AMIA.

—¿Qué hacen? ¿No saben quién soy?—vociferó Oliveros.

—No, no sabemos—contestó el agente de la patrulla.

—Soy Ricardo Oliveros. Trabajo para los servicios de inteligencia del Ejército y para el diputado justicialista Mario Cámara.

—Mire, nosotros tenemos una denuncia por robo y lo vamos a llevar detenido.

La sorpresa fue mayor cuando los policías registraron el vehículo y se encontraron con una moderna pistola calibre 40, tres cargadores, dos cuchillos de combate Smith and Wesson, un explosivo parecido a una bomba de estruendo, minigrabador, largavistas, cámara fotográfica con teleobjetivo y—seguramente es imprescindible—un casco verde del Ejército con camuflaje arriba.

Lo más asombroso que encontraron fueron las carpetas, que más bien demuestran una manía por el espionaje. El fiscal Marcos Pagella resolvió tomarse su tiempo y quiere ver en detalle cómo hizo Oliveros para juntar la información y sacar las fotos. Por ahora, el ex servicio quedó detenido y lo mismo ocurrió con sus dos acompañantes, Roberto Lucero, de 40 años, y Fernando Otero, de 49.

En Mar del Plata nadie olvida a Oliveros desde que el año pasado entró a los tiros en la Catedral para sacar de allí a un grupo de desocupados que se había atrincherado en el templo. El ex servicio actuó con un comando y aprovechó que la Policía—una llamativa curiosidad—no apareció por el lugar, con lo que pudo agredir a los desocupados y echarlos de la Catedral tomándose todo su tiempo.

## JOSEFINA PEDEMONTTE DE RUIZ VARGAS

10 DE AGOSTO 1976



Con el paso de los años se engrandecen tus ideales y se demuestra la necesidad de la unidad del pueblo argentino. Tu desaparición no fue en vano, forma parte de la experiencia de un pueblo en la búsqueda de un presente y futuro dignos. Queremos redescubrir tu alegría por la lucha; sólo será posible si unidos todos en un puño mantenemos la memoria, exigimos justicia y liberamos nuestra tierra de tanta traición e hipocresía. Opongamos a la angustia y la derrota: VIDA! No olvidamos, no perdonamos ¡seguimos luchando!

Por vos y los demás compañeros, eterna lucha por la liberación nacional, por siempre.

Fabia y Omar (hijos)  
David, Paulo y Leila (nietos)

**Voluntad: "Nadie tiene derecho a suplantar la voluntad de los más por los menos, esa es la técnica del golpe de Estado", increpó Solá a HIJOS.**

funcionarios de Cariglino, que también estaba en la universidad, se les fueron encima para tratar de sacarlos a la calle. Hubo forcejeos, patadas y gritos. Un guardia de la universidad tuvo un corte en una pierna por un golpe que le dio uno de los hombres del intendente. Y mientras el concejal Pedro Roskop se abalanzaba sobre Facundo Martínez—un militante de HIJOS—, Luis Vivona, otro edil justicialista, se ocupaba de alejar de

LAS/12

Analia Couceyro, chica solista  
Moda: las monjas de Pablo Ramirez  
Una experta en Sívori



LEDA

Mañana con el diario

Tapa: Leda Valladares. Política: Escribe María José Lubertino. Espectáculos: Analia Couceyro, una chica solista. Personajes: Canela. Moda: Las monjas góticas de Pablo Ramirez. Internacionales: La escribana del Himalaya. Perfiles: Laura Schawrtz, para verte mejor. Arte: una experta en Sívori y Arquetipo: El tímido.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

## LUIS PABLO STEIMBERG

(Estudiante de Derecho-soldado conscripto)  
detenido-desaparecido 10/8/76

"Quiénes cierren los ojos al pasado se convierten en ciegos para el futuro"  
Lilian Llanes, La Habana, diciembre 1999.

Hace 24 años te desaparecieron, te asesinaron, te arrojaron al mar, en uno de los tantos "vuelos", son 24 años de lucha sin desmayos, "sin cerrar los ojos".

Por la verdad, por el fin de la impunidad, para todos los asesinos y cómplices.  
Sin mesa de "Concertación"  
Juicio y Castigo

Tus padres, hermana, familiares, compañeros y amigos.





EL MAYOR OLIVERA, DETENIDO EN ROMA, TENDRA HOY SU PRIMERA AUDIENCIA

# El militar no quiere ir a Francia

**Página/12**  
en Italia

**Laura Términe**  
Desde Roma

El abogado del mayor retirado, acusado del secuestro de una ciudadana francesa en la Argentina, dijo a **Página/12** que su cliente no aceptará ser extraditado a Francia. Se abre un largo proceso judicial.

## De tal palo tal astilla

El hijo de Jorge Olivera denunció al gobierno italiano ante la Corte Suprema por la supuesta "privación ilegal de la libertad" de su padre. "El secuestro atenta contra el principio de defensa en juicio a través de la supresión del principio de la cosa juzgada", escribió Javier Pablo Olivera Rava. Quiso decir que su padre ya habría sido juzgado por los delitos que le imputa la Justicia francesa, que pidió su extradición. Olivera fue procesado pero su enjuiciamiento y su condena quedaron trancos por la ley de Obediencia Debida, norma no reconocida por los tribunales extranjeros por ser contraria a los pactos internacionales de derechos humanos. El joven Olivera —con el patrocinio del socio de su padre, Jorge Appiani— en cambio, sostuvo que esa ley fue un "acierto axiológico" y elogió "la actitud del ex presidente (Raúl) Alfonsín" de promulgar las leyes de perdón a militares represores, y "la del presidente (sic) (Carlos) Menem al decretar los indultos".

El militar retirado Jorge Olivera se presentará hoy por la mañana —la madrugada de Argentina— en los Tribunales de Roma y responderá "no" cuando el magistrado italiano le pregunte si acepta ser extraditado a Francia, país que solicitó su captura internacional para juzgarlo por el secuestro y desaparición en octubre del '76 en San Juan de la joven Anne Marie Erize. El abogado italiano del ex militante del Modin, Carlo Longari, confirmó ayer a **Página/12** que su cliente "probablemente" no aceptará la extradición, por lo cual deberá continuar en una celda de la cárcel Regina Coeli, donde se encuentra incomunicado desde las primeras horas del lunes.

"Estamos orientados por el no", le dijo Longari a este diario y poco después el titular del estudio jurídico que lleva el caso de Olivera, Marcello Melandri, rompió el silencio y desde la isla de Sardegna, donde se encuentra de vacaciones, aseguró que "nos oponemos a la extradición". Melandri, que defendió al ex general Carlos Guillermo Suárez Mason durante la fase instructoria del juicio que se lleva a cabo en Italia contra el ex jefe del Primer Cuerpo de Ejército, agregó que el siguiente paso será tomar contacto con el defensor del militar en Francia "que está por ser nombrado, para evaluar la posición procesal de nuestro asistido en ese país". De todas formas, la última palabra la tendrá Olivera. Si el militar retirado, beneficiado en Argentina por la Ley de Obediencia Debida, decidiera afrontar a la Corte francesa, casi inmediatamente se dispondría su traslado y un gendarme gallo lo conduciría directamente frente al juez Roger Le Loire.

Longari se entrevistó ayer en la mañana por segunda vez con Olivera durante casi una hora en una sala de la dependencia carcelaria ubicada en el corazón de Roma y a orillas del río Tiber. "Yo no sé si es inocente o no, todavía no hablamos de ese tema, sólo tratamos sobre la respuesta que deberá dar mañana (por hoy) en la audiencia", dijo el joven abogado, que conversa con Olivera sin asistencia de un traductor. "El me habla despacio y yo me comunico usando el español que conozco", agregó.

—¿Cómo está Olivera?  
—Bien, lo veo bien, claro que está en una cárcel pero lo afronta bien.  
—¿Habla con su esposa desde la cárcel?  
—Que yo sepa no, no se comunicó ninguna vez, no tiene permiso para hablar por teléfono.



El mayor retirado, Jorge Olivera, en su estudio porteño. "No hay un problema jurídico para Argentina", dijo el Gobierno.

El único interlocutor del militar y actual asesor legal de Suárez Mason es su abogado. El cónsul argentino en Roma, Jorge Biga, no podrá visitarlo hasta el lunes de la semana próxima por disposición de la cuarta sección de la Corte de Apelaciones del Tribunal Penal de Roma, ya que el magistrado que deberá estar presente durante esa audiencia no llegará a la capital hasta entonces. Es que la detención de Olivera se produjo durante las ferias judiciales de agosto cuando funciona solamente un 10 por ciento de las oficinas del Palacio de Justicia.

Su caso ya fue asignado al fiscal general Malerva, que regresará de sus vacaciones a mediados de este mes. Si Olivera —que hoy cumple cincuenta años— rechaza hoy la extradición a Francia, la Fiscalía dispondrá de un lapso de 90 días para presentar una requisitoria con argumentos que avalen el pedido de la Justicia francesa ante la Corte de Apelaciones. A partir de ese momento, ese tribunal podrá fijar una nueva audiencia donde se escucharán las voces de la acusación y la estrategia de la defensa, y todo el proceso podrá extenderse varios meses.

## En la mira de Garzón

Los abogados Susana García y Guillermo Valera solicitaron que el juez Baltasar Garzón viaje a Italia para interrogar al mayor Olivera, arrestado por orden del juez Roger Le Loire. García y Valera, querellantes en el juicio contra militares argentinos por genocidio y terrorismo de Estado que se sustancia en Madrid, esperan que España solicite la extradición de Olivera. "Es de enorme importancia para la instrucción de este sumario tomar declaración al sospechoso con la mayor premura posible a fin de determinar su posible inculpación y procesamiento y, por consiguiente, solicitar la extradición del sujeto en el menor tiempo posible", manifestaron los abogados. En el escrito que presentaron ayer ante la Audiencia Nacional mencionaron que Garzón ya posee los testimonios de Yolande y Marie Noelle Erize —que declararon por la desaparición de Marie Anne— y tres testimonios escritos de la CONADEP que mencionan a Olivera como partícipe de secuestros y torturas. Recordaron también que el militar fue procesado por la Cámara Federal de Mendoza. "Sin embargo, las leyes de Obediencia Debida y Punto Final —declaradas nulas de pleno derecho por el Tribunal Americano de Derechos Humanos y por el Auto de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional— descriminalizaron sus conductas en la República Argentina y no fue juzgado ni condenado por estos hechos".

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© PULSAR

# MAS REBAJAS



## Trajes

► \$189 \$149  
6 Cuotas Sin Intereses de 2483

► \$249 \$179  
6 Cuotas Sin Intereses de 2983

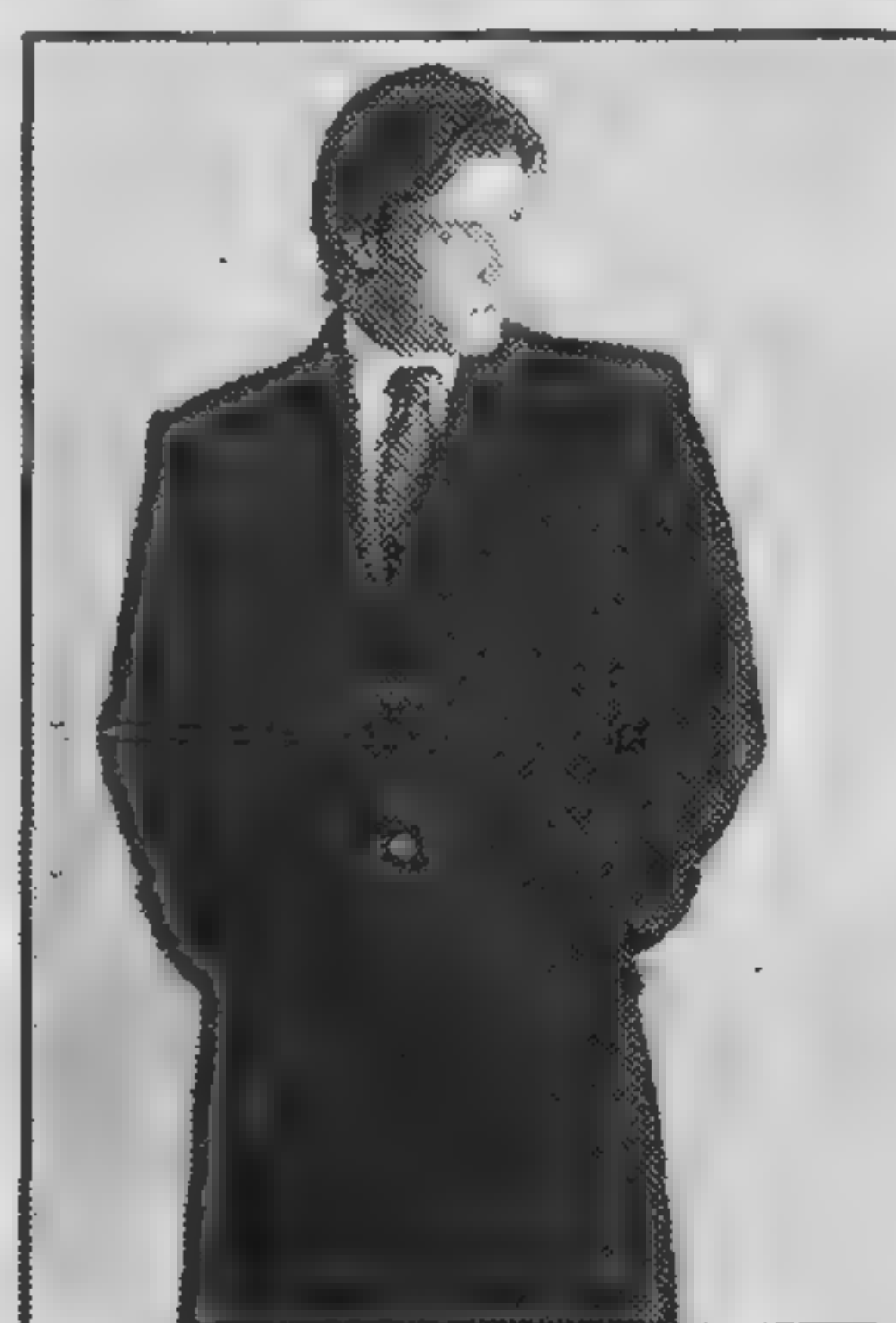
► \$289 \$199  
6 Cuotas Sin Intereses de 3317



## Gabanes

Tela Importada  
► \$169 \$79  
6 Cuotas Sin Intereses de 1317

Tela Italiana  
► \$189 \$129  
6 Cuotas Sin Intereses de 2150



## Sobretodos

Tela Italiana Pura Lana  
► \$229 \$179  
6 Cuotas Sin Intereses de 2983

Cashmere Italiano  
► \$289 \$199  
6 Cuotas Sin Intereses de 3317



**En 6 Cuotas Sin Intereses**  
Y TAMBIEN ARGENCARD - CABAL - CARTA FRANCA - CREDENCIAL - LIDER

# MODART

Vigencia: del 01/08 al 31/8/00. (1)861 (2)449 (3)1308 (4)632 (5)292 (6)352 (7)274 unidades en todos sus locales.



El ministro de Infraestructura, acompañado por su colega de Economía, José Luis Machinea, formalizaron ayer el lanzamiento del demorado plan de obras por unos 20 mil millones de dólares para los próximos cinco años.



José Luis Machinea y Nicolás Gallo junto a los directivos del Centro Argentino de Ingenieros.

REBAJA DE

# Si hay

“Si tenemos suerte, los precios de los autos no subirán”, admitió José Luis Machinea, dejando desconcertados a los periodistas que lo rodeaban. La expectativa del ministro tuvo un giro abrupto en pocas horas. Hasta antes de comenzar a negociar, estaba seguro de que los valores de los vehículos bajarían. Pero, tras una extensa reunión en doble turno con los empresarios del sector, modificó drásticamente su pronóstico. “Estamos buscando el mecanismo adecuado para que los precios no aumenten”, sentenció. El resultado, anoche, fue diametralmente distinto al imaginado por el propio Machinea el día anterior. A pesar de que el Gobierno y algunas provincias bajarán la presión impositiva que pesa sobre esa industria, a lo sumo los autos tendrán un valor algo inferior al precio de lista, pero por encima del que hoy poseen aquellas unidades adquiridas a través del Plan Canje.

“Si usted tiene que comprar un auto, yo le recomendaría que lo haga antes del 1° de noviembre”, re-sumió Machinea ante la prensa. ¿Por qué la sugerencia?

◆ El próximo 31 de octubre finaliza el Plan Canje, por el cual quien manda a desguace su vehículo antiguo para adquirir un cero kilómetro percibe 3 mil pesos de descuento.

◆ “Sin el plan, los precios deberían subir porque desaparece el subsidio”, estimó el ministro.

◆ En ese contexto, Economía puso en marcha dos medidas. Una, permitir que los certificados del Plan Canje puedan ser de “libre transferencia”. De esta manera, el poseedor de un bono podrá negociarlo con cualquier eventual comprador y no necesariamente con una concesionaria. Según Machinea, todavía existen 130 mil certificados que no fueron cambiados por unidades nuevas. Estos tienen un valor de 200 millones de pesos. La iniciativa tiende a acelerar el trueque de los papeles por autos nuevos. La segunda medida fue el anuncio de una inminente disminución de impuestos.

◆ A partir de noviembre, la Nación se comprometió a bajar de 4 por ciento a cero la alícuota de Internos que pagan los vehículos que a la salida de fábrica cuestan entre 15 mil y 22 mil pesos. Y de 8 a 4 por ciento para el caso de los automotores cuyo precios superan los 22 mil pesos.

◆ Por su parte, las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe

## Gallo presentó a su querido bebé ante constructores y banqueros

Por Cledis Candelaresi

En las instalaciones del Centro Argentino de Ingenieros, colmadas de empresarios y algunos banqueros, los ministros de Infraestructura, Nicolás Gallo, y de Economía, José Luis Machinea, formalizaron ayer la presentación pública del Plan de Infraestructura Federal, que se pondría en funcionamiento a partir del 2001. Con la construcción planchada y el déficit fiscal en aumento, ese programa de obras a costear con fondos públicos y privados es la apuesta oficial más firme para movilizar la economía. Los hombres de empresa lo respaldan. Lo que no pudieron conseguir, al menos hasta ahora, fue el compromiso del Gobierno de reservar los potenciales negocios exclusivamente a consultoras y compañías argentinas.

“Sería deseable esa preferencia. Tal como tiene Estados Unidos, que opta por sus empresas aun cuando cobren hasta un 6 por ciento más”, opinaba ante **Página/12** el titular de la Unión Industrial Argentina, Osvaldo Rial, apenas terminaron las exposiciones ministeriales. Minutos después, el secretario de Obras Públicas, Máximo Fioravanti, limitaba esas expectativas al responder una de las varias preguntas que formularon por escrito y en forma anónima los asistentes. “La idea es alentar con incentivos a las empresas locales. Tal vez, en algunos pliegos se exi-

ja una participación mínima de empresas nacionales o regionales”, precisó el funcionario, al referirse a la posibilidad de habilitar un “compre” local.

La presión que ejercieron sobre el Gobierno las más fuertes constructoras locales para eludir la competencia externa no fue absolutamente eficaz, aunque tampoco resultó totalmente en vano. Los empresarios que accedieron a la última versión del proyecto de pliego para licitar las obras saben que éste abre el juego a todas las empresas que estén inscriptas en un re-

**Pymes: En el Gobierno aseguran que de las obras definidas como prioritarias no hay ningún “megaproyecto”. Entonces, dicen, las pymes tendrán participación.**

gistro específico. Esto incluye a firmas argentinas y a unas pocas extranjeras, pero acotaría la posibilidad de que entren nuevos competidores al mercado.

Desde el Gobierno, aseguran, además, que como entre las obras definidas como prioritarias no hay ningún “megaproyecto”, las constructoras pymes también tendrían un lugar asegurado.

Lo que parece factible es la posibilidad de que las constructoras que resulten adjudicatarias del plan de obras puedan conseguir en el

mercado préstamos en dólares a una tasa cercana al 11 por ciento anual, bastante menor al interés que deben afrontar hoy. Aldo Roggio, de la empresa homónima, y Eduardo Baglietto, vicepresidente de Techint y titular de la Cámara Argentina de la Construcción, trabajaron en ese cálculo con los directivos de los bancos Galicia y Río, cuyos presidentes, sentados en primera fila, aplaudieron a Gallo y a Machinea.

Amadeo Vázquez, consejero del Banco Francés, también asesoró a la CAC en ese cálculo. “En el mediano plazo, las empresas podrán conseguir créditos en condiciones semejantes a las que consigue hoy el Estado argentino, entre el 11 y 12 por ciento anual, siempre y cuando el plan siga siendo creíble y no incluya obras disparatadas como un aeropuerto en La Rioja”, comentaba ayer a este diario.

Si realmente hay una baja en la tasa para los proyectos de infraestructura, el Gobierno se habría anotado varios tantos. Justamente, la clave para abaratar los créditos y, en definitiva, que las obras resulten más baratas para el Estado, es el sistema que Gallo pretende importar desde Inglaterra, y en cuyo diseño también estuvo trabajando el subsecretario de Financiamiento de Economía, Julio Dreizen: el Fondo de Garantía, que permitiría avalar el 35 por ciento del total de obras a ejecutar, es decir más de 7 mil millones de pesos.

Este Fondo, que será administrado por el Banco Nación, acumula-

rá una serie de activos públicos que podrían ejecutarse en caso de que los Tesoros nacional o provinciales no puedan pagar. Es más, como el fondo dispondrá de recursos líquidos, en algunos casos podría utilizarlos para realizar directamente el pago en caso de que el ente estatal se retrase más de 30 días.

El primer stock de inmuebles a transferir incluyó muchos y valiosos terrenos ferroviarios esparcidos en todo el país, al tiempo que afectó unos 520 millones de pesos de la recaudación del impuesto a los Combustibles. “Para el 2005 se habrá producido el milagro de la multiplicación de los panes”, se jactó Nicolás Gallo. Según las aspiraciones oficiales, para entonces se habrán construido la mayor parte de las obras públicas consensuadas con las provincias y se habría dado empleo a miles de personas, básicamente de la construcción. Del millonario plan de más de 20 mil millones de pesos, el 35 por ciento corresponde a los planes de empresas privatizadas, los que están en constante revisión. El resto son obras genuinamente públicas que el Estado comenzará a pagar en cuotas durante 10 o 20 años.

“Gallo se ha convertido en el verdadero ministro de Desarrollo Económico”, celebró Rodolfo Terragno, a quien le correspondió el cierre de la presentación. “Hay ansiedad por aumentar la demanda”, reconoció Machinea, quien ayer avaló públicamente la iniciativa de su colega del gabinete.

### Vuele directo a Bariloche

Todos los días. En los mejores horarios.  
Con exclusivo Menú a la carta.

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

VISA

Abonando tus boletos con Visa recibís una bufanda John L. Cook de regalo.  
Válidez mes de Agosto de 2000 y/o hasta agotar stock de 2000 unidades. Válido únicamente para salidas desde Aeroparque. Entrega en el sector de ventas Dinar L.A.S.A. Aeroparque.

Informes y venta telefónica las 24 hs. 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes.



IMPUESTOS A AUTOMOTRICES A CAMBIO DE NADA

# suerte, al menos no subirán

La negociación entre Economía y la industria automotriz terminó en un fiasco para el Gobierno. El sacrificio fiscal no logró arrancarle a las terminales ni siquiera la promesa de bajar los precios para reactivar la demanda.



Los esfuerzos de Débora Giorgi y Miguel Bein, del equipo económico, no lograron torcer la postura empresarial.

DYN

bajarán las alícuotas de Ingresos Brutos.

En los hechos, este beneficio para las terminales automotrices compensará "en parte" la finalización del Plan Canje. Según Machinea, el plan le cuesta al Estado unos 40 millones de pesos mensuales. Pero ayer no pudo calcular cuál será el costo por mejorar el perfil impositivo de las empresas. La rebaja de Internos e Ingresos Brutos permitirá una caída en el precio de lista de los autos. "Pero no necesariamente" ese valor igualará al que se consigue con el Plan Canje.

En todo caso, lo que sí quedó claro es que en pocas horas se esfumó la pretensión de Machinea de lograr una rebaja de los vehículos en términos netos, que sea capaz de reactivar la alicaída demanda interna y así poder garantizar que las terminales no decidirán despidos o suspensiones cuando se acabe el Plan Canje. A su vez, los empresarios quedaron en analizar la propuesta de utilizar más lentamente los bonos para el pago de impuestos.

"El Gobierno actuó con una gran generosidad", gratificó Luis Ureta Sáenz Peña, titular de Adefa, la cámara que agrupa a las empresas, al ministro. "¿La menor carga impositiva servirá para reactivar el mercado?", le preguntaron al empresario. "Parcialmente", contestó.

POR POCO MARGEN, LA BICAMERAL APOYO LA DESREGULACION

## Teléfonos con línea abierta

Por Raúl Dellatorre

Con siete votos sobre doce miembros, la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones emitió dictamen favorable al régimen de desregulación telefónica, que le abrirá las puertas, a partir del 9 de noviembre, a más de una docena de nuevas empresas al negocio que hoy monopolizan Telefónica y Telecom. Los cuestionamientos al régimen por "ahondar las desigualdades regionales" y "beneficiar a las áreas y consumidores de mayor capacidad económica" quedaron relegados a los dictámenes de minoría. El presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, intervino personalmente para lograr el voto justicialista, pero en el esfuerzo perdió el apoyo de los legisladores radicales.

El punto en debate en la Bicameral, a lo largo de dos meses, fue si el ingreso de nuevos operadores permitirá extender los beneficios de la baja de tarifas y mejor calidad de servicio a todos los habitantes del país o no. La duda se plantea por la tenden-

cia de las "entrantes" a instalarse sólo en los distritos más poblados y a concentrar su oferta en clientes corporativos (empresas e instituciones).

"En la Capital Federal, existen 58 líneas cada 100 habitantes, mientras que Formosa tiene 4 cada 100", advierte el dictamen en minoría de Alberto Natale (demócrata progresista), apoyado por los radicales Juan Pablo Baylac y Fortunato Cambarelli. "Tenemos que evitar que tales distorsiones se acentúen más aún", señala, y considera luego que el modelo elegido por la Secretaría de Comunicaciones "permite prever que los nuevos operadores que entren al sistema concentrarán su actividad primordialmente en aquellas áreas, ciudades o barrios en los que haya alta teledensidad y se orientarán a captar los clientes corporativos, donde está la crema del negocio". Sólo en dicha franja se producirían rebajas de tarifas e innovación tecnológica y de calidad de servicio, concluye.

El dictamen de mayoría, votado por dos frepistas, cuatro justicialistas y un popular neuquino, se limita en cambio en este punto a una re-

comendación general al Ejecutivo para que "procure que el servicio prestado tienda a la igualdad de oportunidades de los habitantes, garantizando la expansión de densidad y rango de servicios, cualquiera sea su nivel de ingreso o ubicación geográfica".

Manuel Baladrón, del PJ, emitió en tanto un dictamen por separado. Su postura, que también cuestiona el régimen de competencia elaborado por Hénoc Aguiar, es el que más se aproxima a las posiciones esgrimidas por Telefónica y Telecom, al extender sus críticas al precio de interconexión que deberán pagar las "entrantes" a las "históricas" por el acceso a la red instalada.

Estas diferencias, así como el tratamiento "inequitativo" (según los críticos) a las nuevas operadoras y a las prestadoras "históricas" Telefónica y Telecom, dividieron aguas incluso en el seno de la propia Alianza. Dos radicales votaron en contra del proyecto oficial, y el tercero, José María García Arecha, el más cercano de ellos a De la Rúa, se abstuvo.

## AFTOSA

La detección en Formosa de 10 vacunos ingresados de Paraguay con aftosa provocó alarma en el gobierno nacional. En forma preventiva, el Senasa resolvió el sacrificio de las reses ("rifle sanitario") y se dispuso el cierre preventivo de la frontera. Por otra parte, el organismo sanitario ordenó el sacrificio de 700 vacunos de la estancia "Centella", en Entre Ríos, de la familia Blaquier, y el aislamiento sanitario de la estancia Rincón del Socorro, de los mismos dueños, en Corrientes.

## Carrefour, con código

Carrefour firmará mañana el Código de Buenas Prácticas, que autorregula el sector en la relación supermercados-proveedores. El código había sido rubricado por el resto de las cadenas -excepto Carrefour y Wal Mart- el 14 de julio pasado. El acuerdo establece, entre otros puntos, la venta al público de productos por debajo del costo, el principal reclamo de los proveedores y el punto más conflictivo en las negociaciones, que motivó la negativa inicial de adhesión de Carrefour.

## Avanza la ley pymes

El Senado dio ayer media sanción y giró nuevamente a Diputados el proyecto de ley de fomento a las pequeñas y medianas empresas, impulsada y reclamada por el Gobierno para enfrentar la recesión económica. Radicales y justicialistas hicieron dos modificaciones a la iniciativa, por lo que deberá ser tratada nuevamente en Diputados. Se estableció que las compras del Estado a las pymes deberán ser del 10 por ciento, y no del 5 como figuraba en el proyecto original.

Curso Visual y Práctico **Avanzado**

# Aprendiendo PC

Para trabajar, estudiar y saber más...

En todos los kioscos  
cada semana a sólo

**\$390**



MP Ediciones S.A.

Moreno 2062 (C1094ABF) Buenos Aires, República Argentina  
Tel. (54-11) 4954-1884. Fax (54-11) 4954-1791 [www.mp.com.ar](http://www.mp.com.ar)





CRISIS POLITICA Y PROTESTAS DE LOS ALUMNOS POR BOCHAZOS

# Heridas abiertas en Medicina

Mario Manusia

Jaqueado en su facultad, el decano Salomón Schächter amenaza con renunciar. El rector y el Consejo Superior de la UBA lo apoyan.

Por Javier Lorca

La salida del ultramenemista Luis Ferreira y el avance de la Alianza en la Facultad de Medicina (UBA) siguen abriendo heridas. Mientras los estudiantes protestan por la severidad de varios exámenes que provocaron bochazos masivos, el decano Salomón Schächter amenaza con renunciar, jaqueado por la pérdida de poder en el consejo directivo de la facultad. Tan crítica es la situación que el Consejo Superior de la universidad —donde se reúnen representantes de todas las facultades— salió ayer a apoyar públicamente a Schächter, en una resolución tomada por unanimidad, un claro guiño del rector Oscar Shuberoff.

La declaración que aprobó ayer el Consejo Superior definió claramente la crisis: "En conocimiento de que el consejo directivo de la Facultad de Medicina analiza adoptar medidas que podrían menoscabar la autoridad del decano", el órgano declaró que "tales circunstancias podrían afectar gravemente la gobernabilidad de esa unidad académica y frustrar el proceso de restablecimiento de la relación armoniosa entre ella y esta universidad, que se intentara romper en otras épocas". La crisis nació con el giro que dio la relación de fuerzas en el consejo. El sector que sostuvo al ex decano Ferreira entre 1990 y 1998 se fue diluyendo ante el crecimiento de la Alianza, que desde marzo pasado tiene la mayoría del consejo. Hace 15 días este diario informó que Ferreira había dado el adiós definitivo a la facultad, después de que el consejo removiera a uno de sus hombres, el secretario académico Marcelo Torino, quien contaba también con el respaldo de Schächter. Desde entonces esa secretaría está acéfala y, justamente, la designación de su sucesor fue la que desencadenó la amenaza del decano. Un consejero directivo contó a **Página/12**: "Schächter dijo que no va a permitir que le pongan un secretario que a él no le gusta. Si lo hacen, renuncia".

En la sesión del consejo que se hará hoy a la tarde debería tratarse el futuro de la Secretaría Académica. El candidato de Schächter es Carlos Tello y el de la Alianza —que tiene

los votos para forzar la elección—, Alejandro Pulpeiro. Habrá que ver cómo juega la mano que Shuberoff le está tendiendo a Schächter, el decano que se avino a negociar y le permitió al rector superar la interminable disputa generada por el CPI, aquel curso de ingreso pergeñado por su archienemigo Ferreira. Anoche, Shuberoff se reunió en sus oficinas de Viamonte al 400 con los consejeros aliancistas, en busca de una salida de consenso que evite la renuncia del decano. Como posibles secretarios académicos que nadie objetaría, se mencionó a los ex ministros Aldo Neri y Enrique Beveraggi. En los pasillos de la facultad hasta se dice que Shuberoff y Schächter ya tendrían acordado el nombre del futuro decano.

En paralelo a la interna política, estallaron reclamos estudiantiles. Se desencadenaron por un parcial de bioquímica, en la cátedra del profesor Ernesto Podestá. Hace 15 días, más de mil alumnos rindieron un parcial y sólo aprobó el 10 por ciento, según informó el centro de estudiantes. La semana pasada se hizo un recuperatorio: un *multiple choice* más unas preguntas teóricas. Las notas del *choice* (que no fueron buenas) se conocieron rápidamente, mientras las otras deberían haberse difundido el lunes. Pero, hasta ayer, la cátedra no las había divulgado. "Eso provocó mucha bronca. Ya se veía venir



Los estudiantes tomaron la facultad, pero en forma pacífica. Protestan porque en varias materias aprobaron muy pocos.

que la mayoría no iba a aprobar—, contó Alejandro Todaro (Alianza), secretario del centro—. Por eso, el martes a la noche se decidió hacer una toma pacífica de la facultad." Ayer, la toma continuaba, pero sólo en forma simbólica y la actividad fue normal. Los alumnos acusan a la cátedra de incluir "preguntas capciosas" en los exámenes. "Pero esto no es nuevo. Ya viene de arrastre", dijo Todaro. Un conflicto similar se produjo el mes pasado, cuando hubo otro bochazo masivo en patología. Tras las protestas, aquella vez la cátedra zanjó la cuestión eliminando de la

prueba seis preguntas especialmente complejas. En ese contexto, hoy el claustro estudiantil presentará ante el consejo directivo de Medicina un proyecto para que se les dé otra oportunidad a los alumnos que fueron bochados en bioquímica: proponen que se les tome un repechaje oral. Por ahora, la respuesta de los profesores ha sido que los alumnos deberían estudiar más. Aunque una profesora que prefirió no revelar su nombre comentó: "Las condiciones en que trabajamos y la relación docente/alumno no son buenas. Nosotros hacemos lo que podemos, pero no alcanza".

## OPINION

Por MNR \*

### Contra los cupos

Durante los últimos meses, los que estudiamos en la Facultad de Medicina (UBA) fuimos víctimas de una de las ofensivas más fuertes contra los estudiantes desde el CPI: la acción deliberada de las cátedras que, mediante bochazos masivos, nos dejaban libres en la cursada de materias anuales y cuatrimestrales perdiendo directamente la materia. Esto ya pasó en Patología, Histología y Bioquímica, entre otras materias, donde la cantidad de aprobados no llega al 20 por ciento de los estudiantes. Nuestra pregunta a las autoridades es cuánto más van a seguir con los cupos restrictivos. Bochan sin criterio y, además, las cursadas son malas, al igual que los materiales de estudio. Las autoridades, hasta ahora, no han tomado una postura, tampoco las cátedras. Los estudiantes tenemos que pelear para que la facultad forme con excelencia y con las bases firmes

en la universidad que queremos, abierta a todos, gratuita, sin CPI, ni bochazos masivos. En materias donde aprueba sólo el 15 por ciento existen serios problemas de aprendizaje que tienen que ver más con las cátedras que con los alumnos. Nosotros queremos estudiar, pero sentimos que no nos quieren dejar. ¿Qué pedimos? Que la facultad empiece a discutir en serio los concursos docentes, la evaluación docente, los métodos pedagógicos y de enseñanza. Y no vamos a permitir que, frente a los problemas que no pueden o no quieren resolver, nos tomen a los estudiantes como variable de ajuste. Los estudiantes sabemos lo que queremos. Queremos estudiar, aprender y formarnos en una facultad con excelencia y que esto sea una posibilidad de todos.

\* Movimiento Nacional Reformista (Frepaso), agrupación estudiantil de Medicina de la UBA.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Libro.** Hoy, a las 20, se presentará el libro *Extensión universitaria y educación popular*, de Silvia Brusilovsky. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Gratis.

**Fiesta.** Mañana, a la medianoche, habrá fiesta en la Facultad de Medicina para festejar los 100 años de su Centro de Estudiantes. En Paraguay 2155. Y el sábado, a las 20.30, la Orquesta Sinfónica Juvenil de la facultad se presentará gratis en la Iglesia del Salvador, Tucumán y Callao.

**Derechos.** El lunes, a las 18.30, se hará el primer encuentro del Foro de Derechos Humanos de la Universidad Nacional de General Sarmiento, Juan Gutiérrez y José L. Suárez (Los Polvorines).

**Revista.** El Ministerio de Educación acaba de publicar el primer número de la revista *El monitor de la educación*, que se repartirá gratis a todos los docentes del país.

**Acústica.** La Licenciatura en Audiovisión de la Universidad Nacional de Lanús acaba de lanzar su primer cd de música electroacústica, "Sonidos y visiones del sur". Mañana y el sábado, a las 18 y a las 20.30, habrá conciertos y proyecciones. En Habana 568 (Valentín Alsina). Gratis.

**Militancia.** Hasta el 31 se reciben abstracts para las terceras Jornadas de Historia y Militancia que se harán el 27 y 28 de octubre en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). Participarán organizaciones sociales, sindicatos, centros barriales y culturales. Informes: en el Bar de los Estudiantes, Puán 480, 4856-6072.

**Idiomas.** El laboratorio de idiomas de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) abrió la inscripción para sus cursos regulares de inglés, portugués, francés y alemán. Informes: M. T. de Alvear 2230, 5º piso, 4508-3800, interno 165.

**Veterinaria.** La Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA) inscribe para las jornadas de capacitación "Herramientas para el desarrollo profesional", que se harán del 24 de agosto al 1º de septiembre. Informes: 4524-8477.

Su carga

Nuestro cuidado

Desde 1989, **EDCADASSA** pone su know how especializado, tecnología de avanzada y la máxima seguridad y profesionalismo al servicio de las principales compañías de aviación del mundo, agentes de carga, más de mil despachantes de aduana y un promedio mensual de aproximadamente siete mil importadores y exportadores.



www.edcadassa.com.ar





## IUNA

Tras mantener durante cincuenta días tomada la Escuela de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, los estudiantes levantaron la medida después de llegar a un acuerdo con Raúl Moneta, rector del Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA). Ayer se reiniciaron las clases. Se acordó que los alumnos tendrán un consejero más en el cogobierno y que las decisiones de los consejeros asesores de las escuelas serán vinculantes. El acuerdo se selló pese a que el Ministerio de Educación habría manifestado su oposición a que se hagan esos cambios sin mediar una reforma del estatuto del IUNA. Mientras tanto, en la Escuela de Arte Dramático la toma continúa, aunque sin interrupción de las actividades.

## Graduados y mercado

Hoy, a las 19, se presentará el libro *El mercado de trabajo para los egresados universitarios recientes*, de Marcelo Gómez, basado en una investigación realizada en la Universidad Nacional de Tres de Febrero. Está prevista la participación de Juan Llach, José Bordón y Daniel Filmus. En el piso 3º del Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Informes: 4314-0022.

# Se agrava el conflicto en el Nacional Buenos Aires y en el Pellegrini

La UBA intimará hoy a los docentes para que levanten el paro, que ayer fue ratificado por una asamblea. Amenazas de sanciones y cesantías.

La Universidad de Buenos Aires resolvió ayer intimar a los docentes de sus escuelas para que vuelvan al trabajo. Si no lo hacen, podrían ser sancionados e, incluso, cesanteados. Mientras, los profesores del Colegio Nacional de Buenos Aires y de la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, que ayer cumplieron su octavo día de paro, decidieron en una nueva asamblea sostener la huelga. "Estamos muy firmes. Pero también estamos dispuestos a negociar, si hay una propuesta concreta", dijo a *Página/12* Julio Bulacio, delegado de UTE-Ctera en el Pellegrini.

Debido al paro, los cinco mil alumnos que estudian en ambas escuelas están sin clases desde el lunes de la semana pasada. Por ahora, las negociaciones están trabadas. El rector Oscar Shuberoff resolvió instruir a sus funcionarios para que hoy comiencen a enviarse telegramas a los docentes en huelga. "Se están enviando los telegramas para intimarlos a que se reincorporen a sus funciones. Si

no lo hacen, se les aplicará la normativa vigente, que incluye sanciones y cesantías", informó el subsecretario general, Carlos Más Véliz. Y los docentes no creen que vaya a haber despidos: "Sería un caos. No creo que la UBA pueda sostenerlo políticamente", resumió Bulacio.

El origen del conflicto se remonta a la creación del impuesto a los automotores para financiar el Fondo de Incentivo Docente. Entonces, los 12 mil docentes de las 52 escuelas universitarias del país fueron excluidos del incentivo. Hace pocas semanas, el Congreso los incluyó entre los beneficiarios, pero sólo a partir de este año. Y los docentes también quieren cobrar lo correspondiente al '99. En el caso de la UBA, un problema dentro del problema es cuánto deberían cobrar. Ellos reclaman 620 pesos (un total de 720, menos los cien que les adelantó). No obstante, en la UBA advierten que a esa cifra habría que restarle lo que los docentes ya cobran como adicionales por acuerdos paritarios celebrados entre las universidades y Conadu (unos 260 pesos anuales). Según las autoridades, le tocarían unos 340 pesos a cada uno de los 1200 docentes de las escuelas de la UBA. Pero los docentes no están de acuerdo.

"Van ocho días de paro y no podemos permitir que un conflicto que lleva un grupo de docentes se prolongue más. Técnicamente, se trata de una indisciplina pluriindividual, porque el paro es ilegal, no es reconocido por el gremio Aduba", agregó Más Véliz. Por si fuera poco, detrás de la disputa por el

LA APROBACIÓN DE LA REFORMA LABORAL NOS COMPLICÓ EL PAGO DEL "INCENTIVO DOCENTE"



**Sanción:** "Se están enviando telegramas para intimarlos a que se reincorporen. Si no lo hacen, se les aplicará la normativa vigente, que incluye sanciones y cesantías".

no trabajados o que se recuperen las clases perdidas. "No pueden decir que no tenemos legalidad, si hasta nos reconoció como parte el Ministerio de Trabajo", recordó Bulacio.

El plan de lucha de los docentes ya está previsto para la semana próxima. En la sede del Pellegrini se harán clases abiertas sobre "La crisis del sistema de producción de conocimiento en la Argentina", en las que participarán investigadores del Conicet, las universidades y otras entidades.

Consultado sobre si la prosecución del paro no estaba perjudicando demasiado a los alumnos, el docente y delegado gremial Mariano Bernava respondió: "Los chicos nos apoyan. La peor enseñanza que les podemos dar como maestros es resignarnos ante una injusticia".

incentivo se cuela otro conflicto que complica aún más la cuestión. Por un lado, la UBA no quiere sentar el precedente de reconocer a un gremio que no sea Aduba (afiliado a Conadu). Pero este sindicato no tiene representatividad en los colegios. Por su lado, UTE-Ctera, el gremio fuerte en las escuelas, pone en juego en este reclamo parte de su legitimidad. En este marco, la UBA dice que el paro es ilegal y pretende descontar los días

EXHORTACION DE LA DEFENSORIA PORTEÑA A LA UBA

## Por un ombudsman universitario

Por Cecilia Sosa

Una graduada angustiada porque no le entregan su título; un profesor indignado por la resolución de un concurso; un docente herido por el maltrato de las autoridades. Todos podrían preguntarse: "¿Y ahora quién podrá defenderme?". "Yo, el ombudsman universitario", podrían oír como respuesta, si la Universidad de Buenos Aires da curso a una resolución de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Ante la "ausencia de mecanismos eficaces para la resolución de conflictos", el organismo acaba de exhortar a la UBA a crear un ombudsman dedicado a la "formulación, resolución y mediación de conflictos" dentro del ámbito académico.

El pedido de la defensoría se basa en una serie de reclamos recibidos en sus oficinas sobre discriminación, irregularidades en las formas de contratación y violación de la propiedad intelectual en la UBA, entre otros conflictos. Cita, además, los casos testigos del profesor Marcelo Matellanes, de la Facultad de Ciencias Sociales, quien denunció

discriminación y maltrato por parte de las autoridades; el de Ernesto Kirchuk, quien acusó irregularidades en la realización de un concurso de jefe de trabajos prácticos en la Facultad de Ingeniería; y el de Gustavo Martín Lozano, que acusa a la UBA por la demora excesiva en la expedición de su diploma de abogado.

"Es misión de la defensoría la defensa, protección y promoción de los derechos humanos y demás derechos y garantías... frente a los actos, hechos u omisiones de la administración, de los prestadores de servicios públicos", justifica la resolución que lleva la firma de Alicia Oliveira y ahora espera la respuesta del rector Oscar Shuberoff.

"Es un proyecto bastante inaplicable—retrucó un funcionario de la UBA—. La autonomía universitaria impide que nos impongan la creación de una figura como el ombudsman. Además, la Defensoría de la Ciudad no tiene jurisdicción sobre la UBA: la universidad es un ente nacional. En todo caso, debería hacerlo la defensoría de la Nación", señaló. "El ombudsman lo podría crear el propio Consejo Superior de la universidad, pero sólo si alguno

de los consejeros lo toma como iniciativa propia."

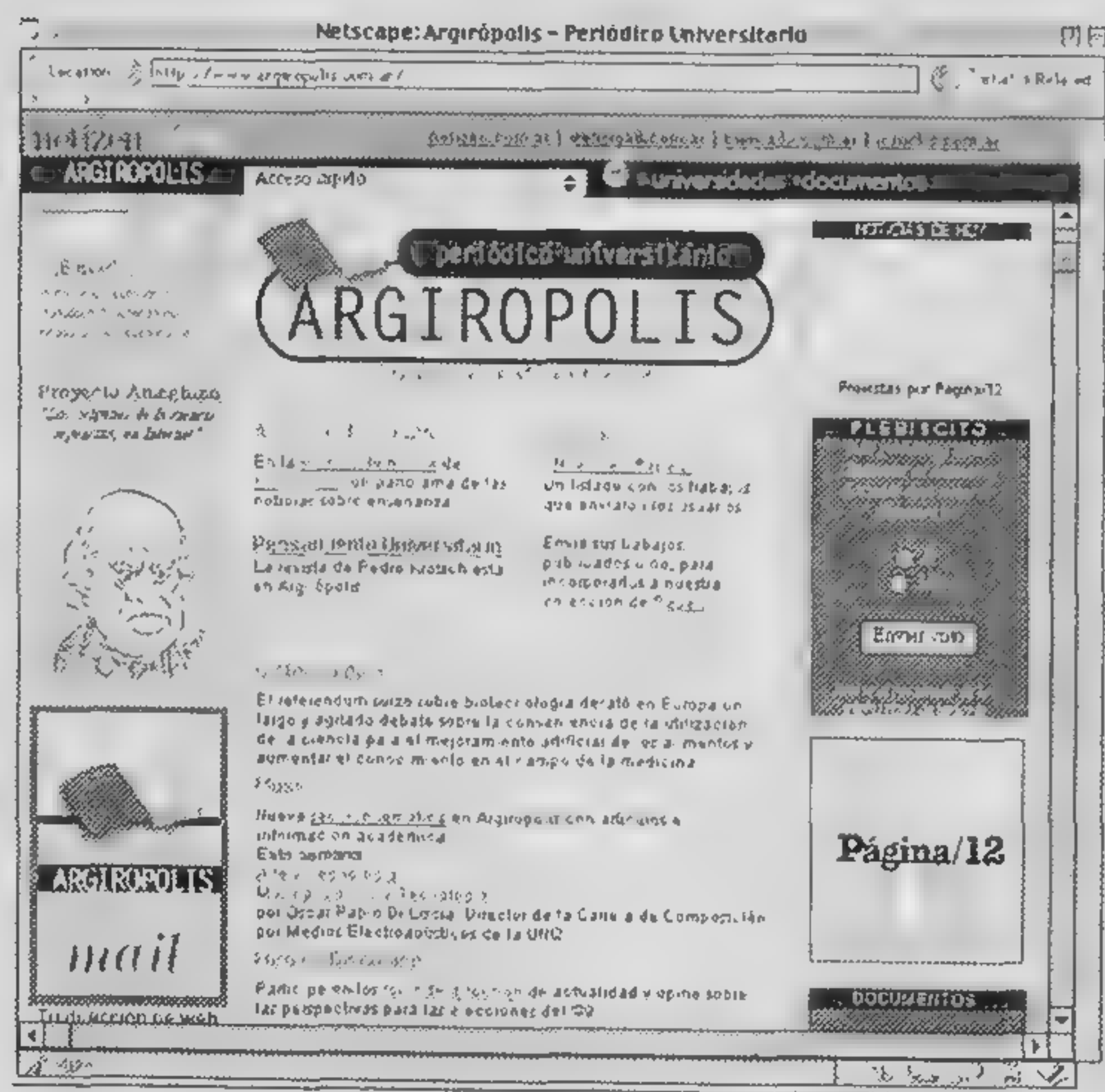
Anticipándose a las críticas, gran parte de los considerandos de la defensoría apuntan a desarmar el argumento de la violación de la autonomía. "La autonomía y autarquía universitaria no suponen la desestimación de los reclamos administrativos y/o de otra índole por parte de su comunidad académica y no docente", asegura.

"La universidad sí tiene mecanismos para realizar reclamos—retrucó Alejandro Maccio, director de gestión de la FUBA—. Pero, tal vez, la figura del ombudsman podría reforzar los pedidos de informes y reclamos. Hasta podría haber un ombudsman por claustro", sugirió. "Me parece fantástico, si se respecta la autonomía y el ombudsman surge de la propia comunidad universitaria y no de un organismo externo", agregó.

La resolución también se refiere a experiencias exitosas realizadas en distintas universidades extranjeras que "muestran la utilidad de la figura del ombudsman...", sin que dicha figura interfiera en la autonomía y autarquía de las casas de altos estudios.

## MUNDO URBANO

La nueva edición de la revista de investigación urbana ya está disponible en <http://www.argiropolis.com.ar>



Mundo Urbano es una iniciativa que tiene el propósito de abrir un espacio de difusión a los resultados de distintos abordajes a la problemática urbana. El propio objeto de estudio tiene múltiples dimensiones articuladas de forma contradictoria y en permanente mutación; es por ello que este medio de difusión es plural y amplio, donde participan investigadores, profesionales y alumnos provenientes de distintas disciplinas que enfoquen la ciudad como objeto de estudio o de la acción profesional. Sin restricciones en los distintos énfasis u orientaciones de las miradas sobre las cuestiones urbanas, en los trabajos presentados en este espacio sólo se ponderará el criterio de pertinencia y calidad.

### Consejo Académico:

Nora Clichevsky, Beatriz Cuenya, Marcelo Escolar, Alberto Federico, Gabriel Fernández, Carlos Fidel, Hilda Herzer, Carla Rodríguez, Raúl Fernández Wagner y David Kullok.

Coordinador de Edición: Carlos Fidel

Co-coordinador de Edición: Gabriel Fernández

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



# Cumbre, en dos semanas, entre Ibarra y Ruckauf

Ambos mandatarios acordaron reunirse en un almuerzo el 22 de agosto. Participarán, además, Felgueras y Solá. Tratarán cuatro temas: seguridad, basura, transporte y salud.

Por Santiago Rodríguez

▲ Aníbal Ibarra sabe que su futuro depende del éxito de su gestión como jefe de Gobierno porteño, así como Carlos Ruckauf sabe que una derrota aplastante en la Ciudad de Buenos Aires podría truncar su sueño presidencial. Por eso ambos quedaron en juntarse a almorzar dentro de un par de semanas y avanzar en la coordinación de políticas conjuntas en temas de común interés de la ciudad y la provincia de Buenos Aires. La agenda que acordaron comprende cuestiones de vinculadas a las áreas de seguridad, salud, tránsito y al destino de la basura.

Ibarra y Ruckauf estuvieron juntos el lunes de la semana pasada en la jura de los nuevos legisladores porteños y ahí quedaron en hablar para arreglar un encuentro. El bonaerense sabía de antemano del interés de Ibarra en acordar una reunión porque desde la oficina del entonces presidente primero de la Legislatura habían llamado temprano a la suya, molestos por la trascendencia pública que había adquirido uno de los frecuentes encuentros que Ruckauf mantiene con Cecilia Felgueras.

**Parejas: Ruckauf llegará al mediodía a la Jefatura de Gobierno de la ciudad junto con su vice, Felipe Solá. Ibarra lo recibirá en compañía de Felgueras.**

Fue el bonaerense quien este lunes levantó el teléfono y llamó a Ibarra para ponerle fecha a la cita. "Decíle a (Raúl) Fernández que arregle con (Fernando) Maurette", le propuso Ruckauf al jefe de Gobierno porteño.

Lo que Ruckauf pasó por alto fue que Maurette estaba de viaje. Ibarra se enteró de la ausencia del diputado ruckaufista por boca de su secretario de Gobierno y entonces se comunicó con el bonaerense. En ese segundo llamado acordaron personalmente los detalles y la agenda del encuentro.

La reunión será el próximo 22. El gobernador llegará al mediodía a la Jefatura de Gobierno de la ciudad junto con su vice, Felipe Solá. Ibarra lo recibirá en compañía de Felgueras. Los cuatro almorzarán y una vez que terminen comenzarán una reunión de trabajo con sus secreta-

rios de las áreas vinculadas a los temas que se tratarán.

De los cuatro asuntos que abordarán, uno y otro tienen intereses más o menos concurrentes en transporte y seguridad (a pesar de que tienen puntos de vista opuestos para la resolución de este tema) y divergentes en cuanto a salud y la basura. Pero así como Ibarra tiene demandas para hacerle a Ruckauf porque el 50 por ciento de los pacientes que atienden los hospitales públicos porteños son bonaerenses, el peronista tiene para reclamar al frepasista porque el sistema de deposición de la basura de la ciudad en la provincia está al borde del colapso.

En cuanto a la seguridad, Ibarra y Ruckauf quieren acordar tareas conjuntas en las áreas que lo permitan. Ambos coincidieron en la necesidad de organizar un comando conjunto para enfrentar la delincuencia en el área metropolitana, pero el obstáculo es que la ley Cafiero restringe al Gobierno de la Ciudad la posibilidad de conducir a la Policía Federal.

Un funcionario porteño admitió a **Página/12** que, "antes que nada, nosotros tenemos que avanzar con la firma del convenio para coordinar con el Ministerio del Interior la política de seguridad en la Ciudad y designar al jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana". De todos modos, como ejemplo de lo que se puede hacer con los bonaerenses citó el caso de los consejos de prevención del delito. "Si la experiencia de Saavedra se reedita en Vicente López, se extiende su área de influencia. Lo mismo en los otros barrios de la periferia de la Ciudad en los que se implementaron los consejos", explicó.

La idea en cuanto al transporte es consensuar políticas y, como bloque, discutir después con la Nación. El interés de la nueva administración porteña pasa por "el problema de la contaminación, la posible extensión del premetro y la futura línea H de subtes a la provincia y la construcción de playas de transferencia de cargas en la zona sur".

Por la atención de los bonaerenses en los hospitales porteños, Ibarra buscará algún tipo de compensación. "Un esquema posible sería que nosotros pongamos la infraestructura y los recursos humanos y la provincia aporte insumos. Otra alternativa sería que apoye la asignación de medio punto más de coparticipación", adelantaron en la Jefatura de Gobierno porteña.

La basura, en cambio, es materia

de preocupación de Ruckauf, quien adelantó que quiere terminar con "la bomba de tiempo" del Cinturón Ecológico. Los mismos funcionarios porteños admiten que el actual sistema de deposición de los residuos "sólo resiste un par de años más". La provincia propone implementar un "tren sanitario" que saque la basura de la Ciudad y utilízarla como relleno en la zona de las Encadenadas, para acabar así con las inundaciones.

APELAN UN FALLO FAVORABLE A DOS SINDICALISTAS

## Los dineros de los trabajadores

Por Susana Viau

▲ La fiscal Graciela Gils Carbó, respaldada por su superior, Norberto Quantin, apeló la resolución del juez de instrucción Carlos Bourel, quien había dictado la falta de mérito en favor de los dirigentes de la Unión Ferroviaria (UF) José Pedraza y Adolfo Argüello. Según el ministerio público, Pedraza y Argüello habrían permitido que buena parte del dinero descontado a los trabajadores del riel y destinado a un fondo de sepelios fuera a parar a manos de una empresa fantasma que prometía a los afiliados un imaginario y suntuoso lugar de descanso eterno en cementerios privados. El servicio jamás se concretó y, según verificaron los investigadores, la empresa tenía domicilio en una casa abandonada. Gils Carbó evaluó que por esa y otras prestaciones facilitadas por la mutual que actuaba como intermediaria y dependía orgánicamente de la UF, se habría escurrido una suma que desborda largamente los 30 millones de dólares.

La denuncia fue presentada en los tribunales en 1998 por Juan Lantero, ex directivo de la UF, quien sostuvo que AMIRAPI (Asociación Mutual Intersindical de Recíproca Asistencia y Protección Integral), administradora del fondo de sepelios, recibía del sindicato una cápita cuyo valor fue variando en el tiempo. Según Lantero, las cuotas cobradas a los afiliados por recibo eran desusadas "en relación a lo que otros gremios cobran por prestaciones similares", generando márgenes de ganancia inconcebibles en entidades sin fines de lucro. Los mon-



Ruckauf asistió a la asunción de Ibarra, el pasado domingo. Terminaron de acordar telefónicamente su próximo encuentro.

tos derivados por la Unión Ferroviaria hacia AMIRAPI iban de 13 millones y medio de pesos anuales en 1993 a 8 millones y medio en 1998, fecha de presentación de la denuncia y la realización de pericias contables. Aproximadamente el 50 por ciento de esas sumas era transferido por AMIRAPI a Parcelas Argentinas, que, por ejemplo, recibió en 1998 4 millones de pesos para no brindar servicio alguno.

Durante el allanamiento practicado a la sede de Parcelas Argentinas,

**Fin: "La finalidad esencial era hacerse de los aportes que los trabajadores han confiado a sus dirigentes y destinarlos a acrecentar sus patrimonios".**

en la calle Romero 755, de la Capital, los funcionarios judiciales pudieron observar que se trataba de una vivienda deshabitada, cuya propietaria había fallecido en 1988 y donde, al decir de los vecinos, jamás se había registrado actividad laboral. Un segundo procedimiento llevado a cabo en otro inmueble logró determinar que los propietarios de Parcelas Argentinas eran David Zaslavsky y Jorge Alejandro Caamaño, quienes pese a manejar abultadísimas sumas vivían modestamente, carecían de bienes personales y ni siquiera tenían teléfono a su nombre.

En el pedido de indagatoria a Pedraza, Argüello, los directivos de AMIRAPI y los supuestos dueños de Parcelas Argentinas, la fiscal señaló que las mismas cifras que desde 1995 aparecían como pagadas al

invento de los parques privados, habían sido imputadas en años anteriores a la cuenta de "remises, Capilla, ofrendas florales y varios". Llamó la atención, asimismo, sobre la contratación de "Cardiomed", una empresa de emergencias médicas que no suele ser usada por personas fallecidas. Y agregó un elemento más: a diferencia de los pagos a los servicios de sepelios —que se realizaban con cheques—, los de Parcelas Argentinas y honorarios a supuestos profesionales se hacían en efectivo pese a las cifras abultadísimas de que se trataba en cada caso.

"Es clara la existencia de una estructura delictiva creada en torno de este supuesto servicio (...) que los dirigentes de turno utilizaron, siempre bajo un aparente aspecto benéfico, pero cuya finalidad esencial era y es hacerse de los aportes que los trabajadores han confiado a sus dirigentes gremiales (...) y destinarlos a acrecentar sus patrimonios personales", fue la conclusión de la fiscal.

Pero el juez Bourel no vio las cosas de la misma manera y derramó sobre los imputados una generalizada "falta de mérito". A su criterio, el contrato suscripto con Parcelas Argentinas tenía apenas "sugestivas facetas" que, sin embargo, no dejaron damnificados. Tampoco estaba fundamentada —entendió— la sospecha de connivencia entre dirigentes y empresarios. "V.S. —le respondió la fiscal en el recurso de apelación— ha efectuado un relato de los hechos que privilegia los descargos de los imputados, o mejor, los pocos pasajes no contradictorios de los imputados." Y agregó: "V.S., lo invito a averiguar cuántos empleados ferroviarios entierran a sus familiares en cementerios privados".

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

1000%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



HICIERON INTELIGENCIA SOBRE TESTIGOS PROTEGIDOS

# Los riesgos de saber mucho

Por Cristian Alarcón

El operativo de seguridad destinado a los testigos claves del asesinato de Mónica Oyarbide debió ser reforzado ayer —en el día de las ruedas de reconocimiento de sospechosos— porque “se detectó un trabajo de inteligencia sobre la cantidad de móviles y de personal de custodia del Programa de Protección a Testigos, hecho directamente en algunas comisarías”, revelaron fuentes judiciales. Ese fue el marco en que el que ayer la mujer y el dealer que aseguran que Oyarbide fue baleada por un grupo de policías en un ajuste de cuentas por una coima impaga participaron de los reconocimientos. La mujer no consiguió identificar a ninguno de los cinco policías sospechados; el vendedor de cocaína señaló sólo a un comisario como la persona que una vez le cobró personalmente la zona liberada. Casi al mismo tiempo apareció en la DDI de La Plata la bala que mató a Oyarbide. Estuvo varios días extraviada por policías que se echaban la culpa mutuamente por la pérdida de la prueba.

El día de ayer era clave. Los testigos protegidos del asesinato de Oyarbide —ex esposa de Héctor Retana, uno de los condenados por el crimen de José Luis Cabezas— debieron participar de una rueda de reconocimiento en la que desfilaron parte del personal de la comisaría tercera de Los Hornos: el comisario Gregorio Soloa, el oficial Juan Vásquez, el sargento Luis Rossino y el suboficial Alejandro Pérez. Esos fueron los efectivos citados por la Justicia, junto al detenido subcomisario Jorge Carreras. Eran los hombres que habrían usado corrientemente una camioneta blanca de la comisaría, la misma que fue vista por los testigos la noche del 17 de junio frente a la casa de la calle 142 de Los Hornos, donde Oyarbide recibió un tiro en la cabeza. La bala de calibre 22 se había perdido misteriosamente. “Policías de seguridad de la comisaría 3ª la habían retirado de la oficina pericial de La Plata —explicó el fiscal Víctor Violini—. Aseguraban que había sido entregada a la DDI. Pero la DDI insis-

**Visita: Bologna señaló al comisario como quien “fue a su casa a cobrarle los 600 pesos que debía entregar por el libre funcionamiento de su negocio de droga”.**

tió en que no la tenían. Finalmente, esta semana apareció en un cajón donde insisten que antes no estaba.”

De todos los sospechosos que ayer participaron de las ruedas de reconocimiento, el único perjudicado por el dedo índice del dealer Fabio Bologna —para quien en realidad habría sido el disparo que mató a Oyarbide— fue Soloa, el comisario. Bologna lo señaló como quien “en una oportunidad fue personalmente a su casa a cobrarle los 600 pesos que debía entregar semanalmente por el libre funcionamiento de su negocio de venta de droga”, le dijo ayer a Página/12 Violini. Ese es el trasfondo de la causa en la que se investiga el asesinato de Oyarbide: una red de protección a vendedores de droga en la que participarían varios policías.

El quiebre de esa supuesta red de

La seguridad de los testigos que participaron de una ronda de reconocimiento de policías debió ser reforzada al constatarse que los investigaron. La bala del crimen desapareció y apareció.

Adrián Pérez



El fiscal Violini investiga la muerte de Mónica Oyarbide, ex mujer del hornero Retana.

Los testigos aseguran que fue la policía la que la baleó tras una discusión con el dealer.

narcotráfico, a partir del testimonio de una testigo protegida ubicada por una investigación de Página/12, tuvo su impacto esta semana en los corrillos policiales que por estos días hierven de mensajes cruzados: “Entre otras cosas hubo llamados de policías a comisarías de la zona en la que iban a estar hoy —por ayer— los testigos protegidos”, reconoció una alta fuente a este diario. Los misteriosos investigadores de la seguridad de los testigos querían conocer detalles sobre la custodia especial que tendrían la mujer y Bologna, durante los reconocimientos de ayer. “Pudimos saber que se había hecho. Es una reacción evidente de un grupo acostumbrado a la impunidad”, sostuvo una fuente judicial.

Para conseguir la libertad del subcomisario Carreras, sus abogados presentaron esta semana un recurso de hábeas corpus ante la Cámara de Apelaciones de La Plata. Los fundamentos son las declaraciones de cuatro familiares y un policía amigo de Carreras que aseguran que a la hora del crimen de Oyarbide estaba con los suyos en su casa. Los jueces esperaban los resultados de los reconocimientos para definir su situación.

RECUPERAN A UN NIÑO ROBADO

## Un bebé de vuelta a casa

“Señora, quédense tranquila que yo me voy a encargar personalmente de que su bebé esté bien cuidado y protegido” le dijo el abogado —vestido de un impecable traje negro— a la mujer que acababa de parir en el Hospital Piñero. Pero, pese a sus problemas, ella no quería entregar a su bebé. Cuando el chiquito desapareció del hospital, un mes atrás, la mujer comprendió que había sido robado. Ayer fue recuperado en manos de un matrimonio de Villa Urquiza que lo había inscripto como propio: ambos quedaron detenidos junto con el falso abogado y una empleada doméstica que sería la autora material del robo.

Los investigadores trabajaron intensamente con sólo los datos proporcionados por la desesperada mamá. La memoria no le falló en ningún momento: recordaba cada uno de los rasgos del supuesto abogado y sobre esas pistas fue posible ubi-

carlo: en realidad resultó ser un comerciante venido a menos. Las pesquisas que aún continúan tratan de establecer si se trató de una banda organizada con antecedentes penales.

“La hipótesis hasta el momento es que se trató de un hecho aislado, por el modo que adoptó la operatoria y los pocos recaudos que se tomaron. Ubicamos al falso abogado enseguida por su descripción física, e intervenimos los teléfonos de su domicilio. Por las escuchas, obtuvimos la orden de allanamiento en la calle Nahuel Huapi al 2900 y hallamos a la criatura”, comentó una fuente de Seguridad Pública. El matrimonio que lo tenía habría intentado previamente convencer a la madre.

“La mujer nos proporcionó el nombre y apellido del falso abogado, por lo que entendemos que el robo no había sido planificado, sino que al no acceder la progenitora a dar a su bebé en adopción, decidieron sustituirlo”, concluyó la misma fuente.

## BOLIVIANOS

El supuesto líder de la banda de encapuchados que asaltaba y torturaba a quinteros bolivianos en la zona de Escobar, Darío Piker, fue detenido ayer en Pilar por la Delegación Departamental de Investigaciones de San Isidro. En la mira de los investigadores desde hace alrededor de un mes, el hombre se encontraba prófugo desde que ocho ladrones cayeron presos en distintos puntos de la zona norte del conurbano, el 14 de julio. El hombre detenido ayer está sospechado de participar en un asalto con torturas del 24 de mayo en Los Cardales, y en el ataque a Fidencio Choque, un mes después.

## Pesquera no se presentó

El empresario Alfredo Pesquera no quiso salir del anonimato. Imputado de participar en el accidente que le costó la muerte al bailarero Rodrigo, Pesquera no se presentó a declarar ayer porque quería preservar su identidad ante las amenazas recibidas de supuestos fans. El abogado de la familia Bueno, Miguel Pierri, adelantó que realizará una presentación para que se revoque la eximición de prisión al empresario Pesquera y que como consecuencia, se lo detenga para que preste declaración indagatoria. Ayer Pierri fue amenazado en su estudio: “Que la corte con el tema de Rodrigo porque va a ser boleta él y sus hijos”, le dijeron.

## Matricidio en Boedo

Un hombre de 30 años mató ayer a golpes a su madre, en su propia casa de Estados Unidos al 4138, en el barrio porteño de Boedo. Luego de una violenta discusión, el hombre la golpeó con sus puños y la mujer intentó huir, pero su hijo la corrió por el pasillo y cuando la alcanzó la lanzó contra una ventana del corredor, que estalló en pedazos. Los vecinos, que escucharon gritos y vidrios rotos, llamaron a la policía inmediatamente, pero cuando el patrullero llegó dos horas más tarde, la mujer ya estaba muerta.

### DEPTO. de 80,63 m² - CASEROS - Pcia. Bs. As.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 61, Secretaría única, sito en la calle Avda. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, comunica por 2 días, en los autos: “CONS. DE PROP. AV. GRAL. MITRE 3501/45 C/PRADO HNOS. Y CIA. I.F.Y.F. S.A. Y OTRO S/EJECUCION DE EXPENSAS-EJECUTIVO”, Expte. Nº 32.419/97, que el martillero público don Juan Andrés Mielnik rematará el día 16 de AGOSTO de 2000, a las 12.00 horas, en el salón de ventas de la calle Humberto Primo 2042, de esta ciudad: La unidad funcional nº 44, polígono 05-06, ubicada en el 5º piso, letra “D”, del inmueble sito en la calle Av. Gral. Mitre 3501/45, de la localidad de Caseros, Pdo. de 3 de Febrero, Pcia. de Buenos Aires, con una superficie cubierta de 78,81 mts²; una semicubierta de 1,82 mts². Superficie total de 80,63 mts². Porcentual 1,53%. Nomenclatura Catastral: Circunscripción IV; Sección O; Manzana 44; Parcela 13a; Sub-Parcela 44. Inscripta en el Registro de la Propiedad Inmueble, en la Matrícula 1895/44 del Partido de 3 de Febrero. A fs. 138 corre agregado informe sobre deudas por Impuesto Inmobiliario al 5/2/99 por \$ 2.302,29; a fs. 143 corre agregado informe sobre deudas por Aguas Argentinas SA al 17/2/99 por \$ 99,72; a fs. 146/47 corre agregado informe sobre deudas a O.S.N. (e/l) al 2/3/99 por \$ 144,58; a fs. 254, corre agregado informe sobre deudas por expensas, por \$ 9.066,96 a septiembre de 1999; a fs. 191/201, corre agregado informe sobre deudas por A.B.L. de la Municipalidad de 3 de Febrero, por \$ 3.386,99 más \$ 33,54 al 31/3/99 y 9/4/99; fs. 241 del 10/8/99, corre agregado escrito del martillero informando que habitan la unidad el Sr. Garassino, Silverio Osvaldo, sus hijos Pedro Italo y Gerardo Hernán, según manifestación la propietaria era su esposa María Angela Cairo (fallecida), y consta de 3 dormitorios, living comedor; cocina; lavadero y baño, se encuentra en regular estado de conservación y falta de mantenimiento. Base \$ 30.000,00 (retrasada en un 25%), al contado y mejor postor. Señala 30%. Comisión 3% Sellado de ley, a cargo del comprador. Todo en dinero efectivo. En caso de no existir postores por la base fijada, transcurrida media hora saldrá a la venta sin base. Se hace saber que no corresponden de que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, sin embargo no cabe solución análoga respecto de las expensas comunes en el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de propiedad horizontal —ley 13.512 (conf. lo resuelto por la Excm. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, en pleno, en autos “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejecución hipotecaria”, con fecha 18-2-99). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. La unidad podrá ser visitada los días 14 y 15 de agosto de 2000, en el horario de 13 a 15. Buenos Aires, 11 de julio de 2000. Eduardo José Gorris. Secretario.

www.fematec.com.ar



### Escuela arco iris

#### Jardín

A partir de 18 meses  
Inglés - Talleres: Natación  
Danza - Música

#### Primaria - EGB

#### Bilingüe

London Examinations International  
University of London

- Departamento de Arte:  
Teatro - Música - Plástica
- Departamento de Deportes y Campamento
- Informática

Abierta la matriculación año 2001

Hasta el 30 de agosto 40% de bonificación en la Matricula.

José E. Uriburu 1220/22 Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703

e-mail: arcoiris@websail.com.ar

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)

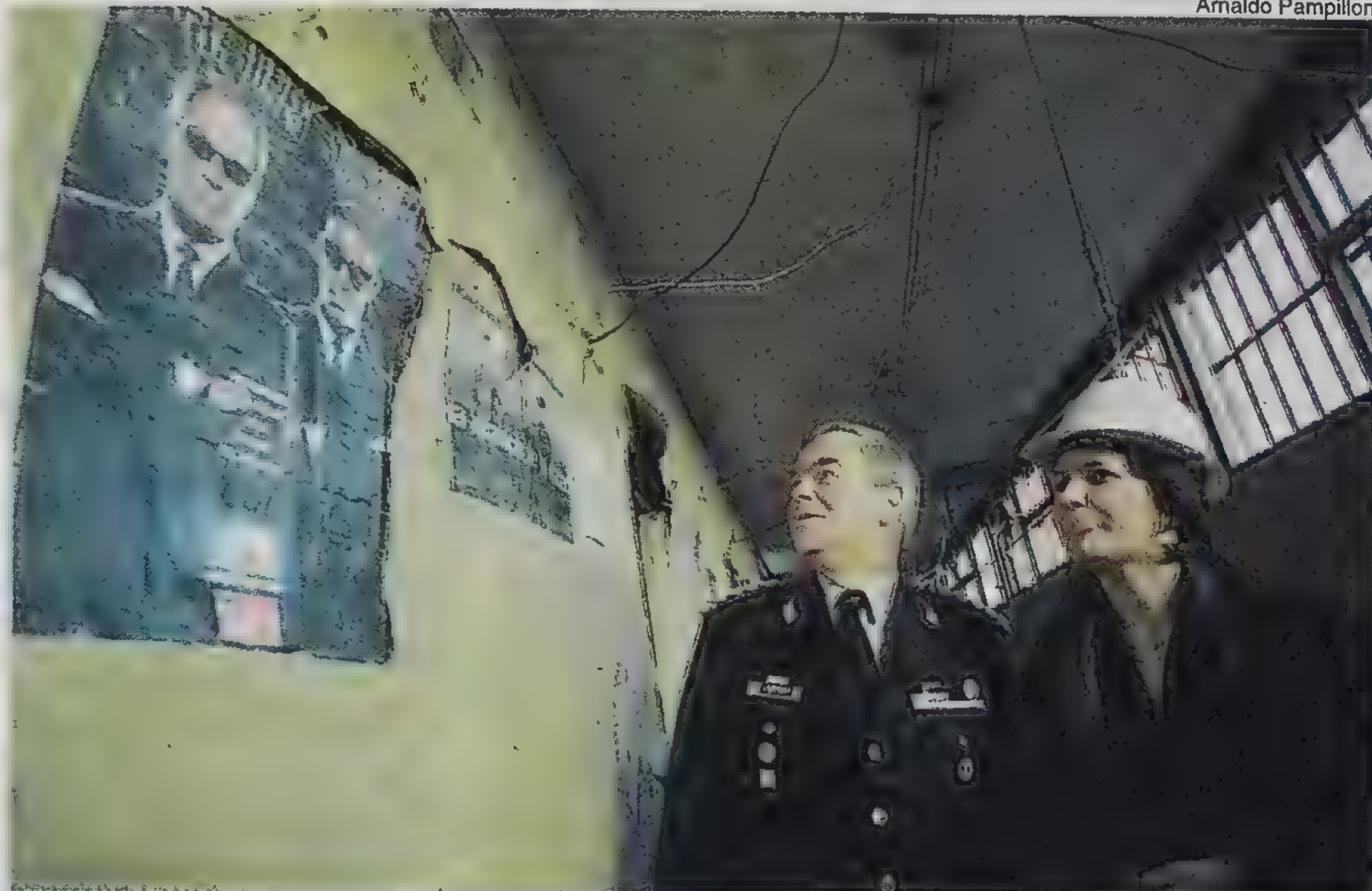


Arnaldo Pampillon



Dibujos en las paredes de una celda: cómo humanizar un lugar inhumano.

Arnaldo Pampillon



"Hombres de negro" en los pasillos. Develluk y Bullrich, de recorrida.

Por Eduardo Videla

Esta vez, el último no apagó la luz. En el quinto piso de la cárcel de Caseros, que alojó al contingente final de detenidos en esa unidad, quedaron las bombitas encendidas, colgando de la maraña de cables que cruzan por donde hasta hace pocas horas habitaron seres humanos. Los últimos 19 detenidos alojados en Caseros partieron ayer rumbo a la nueva cárcel de Ezeiza. En cada celda de un metro y medio por dos dejaron parte de su historia: recortes de revistas con fotos en una gama que va desde Carolina de Mónaco hasta Raquel Mancini; algún grafiti, colchones, ollas tiznadas y cortinas, el único elemento capaz de preservar un poco de intimidad en el encierro. Se cerró así la historia del edificio que batió un record de ineficiencia: inaugurado en 1979, será dinamitado antes de fin de año, después de agonizar durante casi toda su vida. Con sus muros, caerá una historia marcada por violentos motines, pero también por los más graves casos de corrupción penitenciaria. "La inauguró el dictador (Jorge Rafael) Videla y ahora la cierra el presidente (Fernando) De la Rúa", dijo, como síntesis, la secretaria de Política Criminal, Patricia Bullrich, al recibir en forma simbólica la llave de la reja principal de la cárcel, por parte de las autoridades penitenciarias.

En la primera celda del quinto piso, la cocina encendida y un mate todavía tibio daban testimonio de los últimos momentos de los presos en ese pabellón. De las hornallas brotaba la única dosis de calor que podía sentirse en ese piso, sin calefactores y con todas las ventanas sin vidrios, por donde se cuele el viento frío, frente a cada celda.

Los últimos presos salieron ayer a las 15.47 por el portón de la calle Pichincha, a bordo de un micro azul metalizado, con vidrios oscuros y cortinillas, rumbo a Ezeiza. Unos minutos antes, los familiares de uno de los detenidos cargaban en una camioneta

## El final de Caseros, una cárcel de historia negra

Ayer fue trasladado el último contingente de presos del penal de Caseros. Una recorrida evidenció las penosas condiciones en las que se encontraba. Antes de fin de año será dinamitado.



El edificio será desmantelado y luego se lo someterá a una implosión, como la del Warnes. El penal fue inaugurado en 1979 por el dictador Jorge Videla. A los cinco años ya era obsoleto.

una heladera y un televisor, rescatados de una de las celdas abandonadas.

Conocida como Cárcel de Caseros "nueva", la Unidad 1 fue diseñada para alojar a 1800 internos procesados. Tiene 21 pisos, pero las celdas se ubican entre el 3° y el 18°. En ese último piso, conformado por una intermina-

ble hilera de "buzones" —celdas de 1,20 metro de ancho, cerradas por una puerta blindada— estaba destinado a los presos más peligrosos, que permanecían encerrados en esas cuevas casi todo el día. Inaugurado en abril de 1979, el edificio que pretendía ser moderno colapsó cinco años después, tras un violento motín que provocó daños en toda su estructura. Nunca lo pudieron recuperar.

"Este es el fin de una cárcel que fue símbolo de un modelo que privilegia el encierro y que no sirve para la recuperación de los presos: nadie se puede rehabilitar en un lugar donde los detenidos pasan todo el día mirando el techo, sin ver la luz del sol", dijo a **Página/12** Patricia Bullrich. La funcionaria adelantó que los 430 presos alojados en la lindera Unidad 16 —conocida como cárcel "vieja", destinada a menores y a ex miembros de fuerzas de seguridad— serán trasladados en "un plazo de un mes". Esos detenidos serán destinados a las cárceles nuevas de Ezeiza y Marcos Paz. En un mes, se anunció, también serán trasladados a Ezeiza los internos con trastornos mentales alojados en

las unidades del Borda y el Moyano.

En febrero de este año había en Caseros 1350 detenidos. Eran más de los que el edificio podía albergar, pues muchos sectores estaban desactivados. "A partir de ese momento se cerró el ingreso de procesados y comenzaron las derivaciones. Algunos fueron recuperando la libertad; los con-

denados fueron trasladados a penales del interior y del resto la mayoría fue derivada a Ezeiza y Villa Devoto", informó Daniel Leigide, del SPF.

Como acto de despedida, Bullrich recorrió la unidad, acompañada por el titular del Servicio Penitenciario Federal, Juan Pedro Develluk, y un grupo de periodistas. De esa manera, pudo verse en qué condiciones se alojaron hasta ayer los presos en esa unidad. Cada pabellón está conformado por cuatro hileras de 36 celdas cada una. En cada piso pueden verse las huellas de los motines: donde estaban empotrados los radiadores de la calefacción, los presos abrieron boquetes en la pared de ladrillo hueco para deslizarse hacia otros pisos, suspendidos en el vacío. Fue la obra de los denominados "pitufos", que también dejaron sus marcas en algunas celdas: pequeños boquetes por donde accedían al hueco en el que se tienden los caños maestros de agua y cloacas.

En el quinto piso, las celdas funcionaron en los últimos años sin rejas o con las puertas abiertas. Allí había lugar para una cucheta, un inodoro y un armario. Entre los fantasmas, quedaron grafiti que evocan desde los Rolling Stones hasta Jesús, fotos del Che Guevara y de Bill Gates. En medio de la basura, yacen olvidados frazadas, mesas de plástico, algún televisor blanco y negro y estufas de cuarzo. "Algunos hicieron destrozos porque no podían llevar elementos a Ezeiza", comentó Carlos Luzuk, el último director de la cárcel de Caseros.

En cada piso, a metros de las celdas, está el patio de recreo, donde los presos recibían a las visitas. En el lugar todavía quedan improvisadas tolдерías armadas con sogas y frazadas, utilizadas para consumir algunas visitas íntimas, ante la piadosa vista gorda de todos.

Si en los pisos bajos prevalece el desorden y la mugre, en el 18 se impone la fría imagen de los "buzones". En tres de esas celdas, un juez encontró armas escondidas, utilizadas por los presos que salían a robar en complot con agentes penitenciarios.

### En el futuro, una escuela

Parte del predio donde hasta ayer funcionó la cárcel de Caseros será destinado a la construcción de una escuela pública de 2000 metros cuadrados, con una inversión de 1,5 millones de dólares, y un centro cultural, cívico y vecinal de 500 metros cuadrados, que costará 400.000 pesos. Ambos emprendimientos estarán a cargo del Gobierno de la Ciudad. El resto de los terrenos serán vendidos por el Estado para construir edificios destinados a vivienda.

El complejo penitenciario está ubicado entre la avenida Caseros y las calles Pichincha, 15 de Noviembre de 1889 y Pasco. El edificio nuevo será demolido mediante la técnica de implosión —el mismo procedimiento utilizado en el ex albergue Warnes— mientras que el viejo también desaparecerá, aunque se preservará su fachada, por su valor histórico.

La desaparición de la cárcel representará un cambio para los vecinos de Parque Patricios: la apertura de la calle Rondeau y la urbanización de buena parte de los terrenos le cambiará la cara a uno de los lugares más tenebrosos de Buenos Aires.

### Preparando la implosión

Los presos ya no están, pero la cárcel no está vacía: adentro, personal penitenciario trabaja en el desguace del edificio, arrasando con los muebles, instalaciones, rejas y cañerías. Los materiales que estén en condiciones serán destinados a otras unidades penitenciarias, según informó la Secretaría de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios. El resto será vendido como chatarra, a través de una licitación del Banco Ciudad.

El desmantelamiento incluye 1174 camas, 360.000 kilos de rejas, cocinas industriales, un equipo de panadería donde se elaboraban 3600 kilos de pan por día, máquinas de imprenta, dos gimnasios, material quirúrgico, camillas y equipamiento médico y odontológico del hospital que funcionaba en la unidad.

La implosión estará a cargo del Ejército. "Esa operación requiere quitar todas las estructuras metálicas: rejas, marcos, puertas, caños y hasta los catorce ascensores, de los cuales funcionaban solo dos", explicó a **Página/12** el alcaide Alfredo Caviacich, encargado del desguace.



**ESPECIAL  
DÍA DEL  
NIÑO**

**Página/12 y Zig-Zag presentan:**

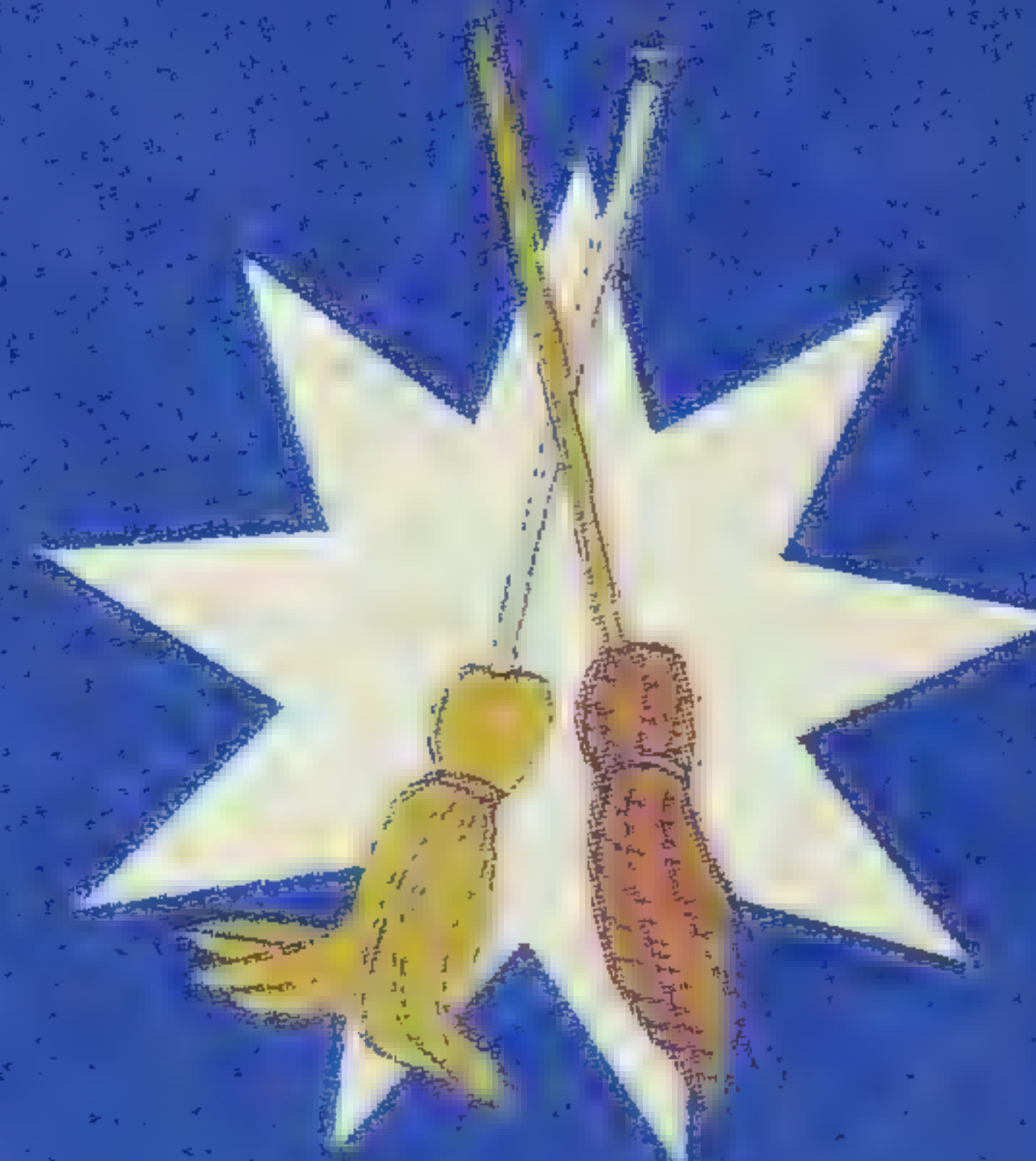
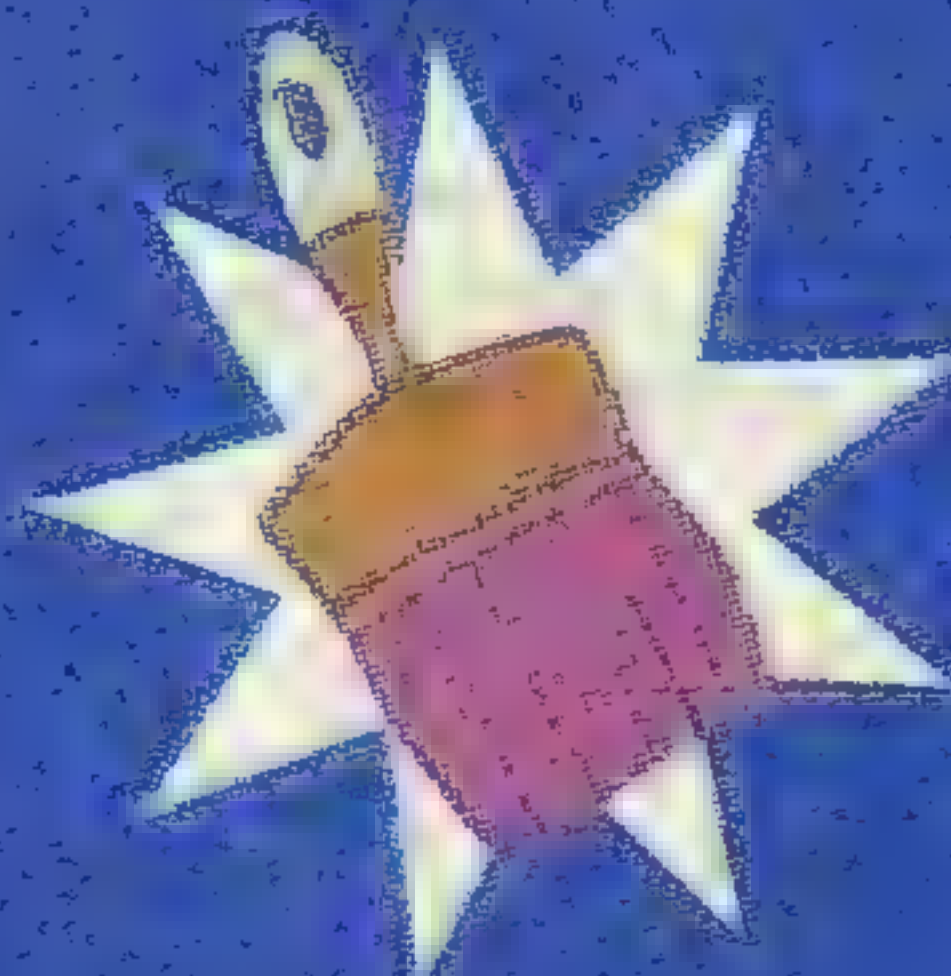
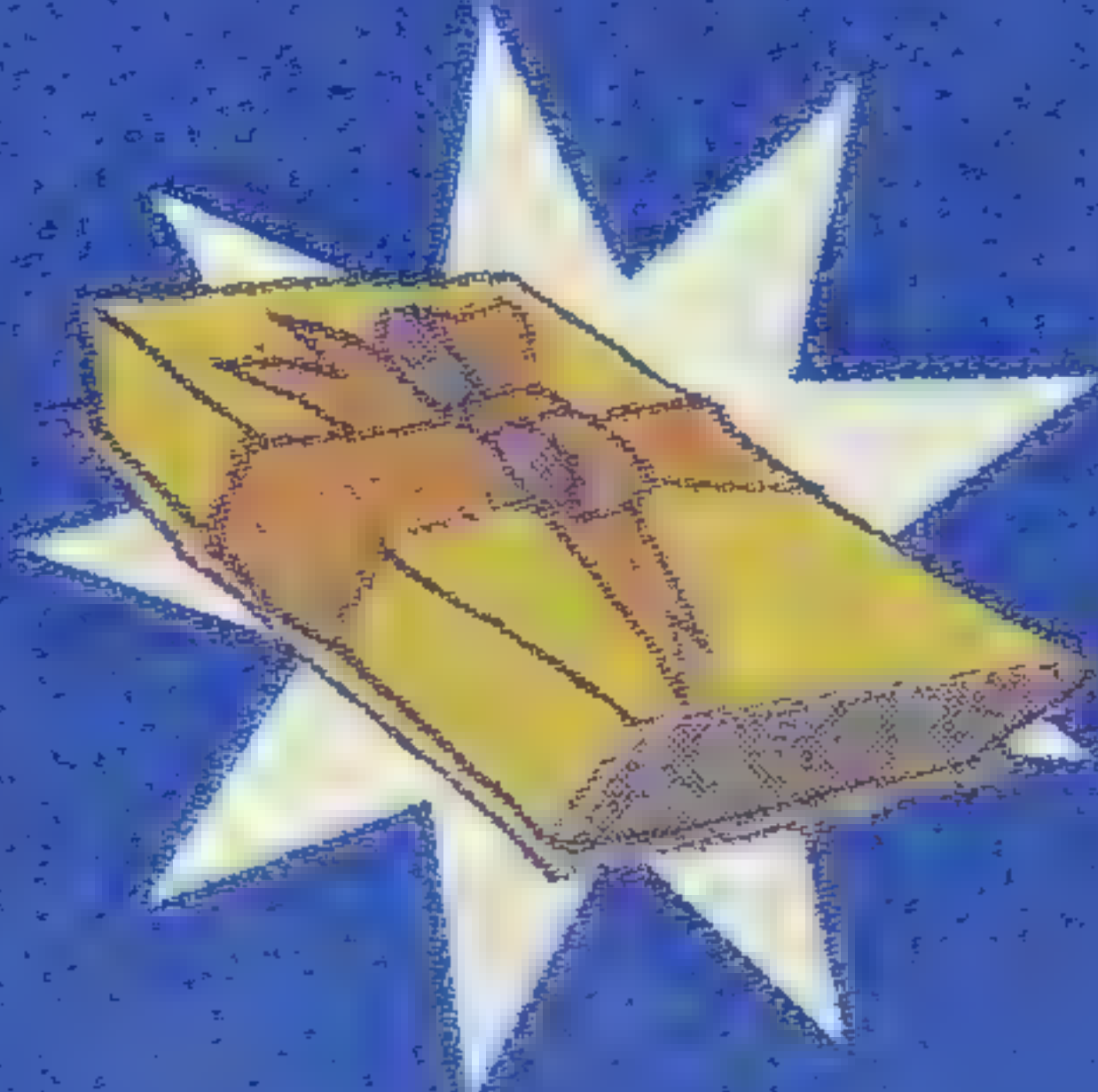
**Un CD con todas las CANCIONES del ESPECTÁCULO TEATRAL**

# OBJETOS MARAVILLOSOS

**Una obra de Hugo Midón**

**Con música de Carlos Gianni, letras de Hugo Midón  
y la interpretación del grupo Vocal 5**

1. Objetos maravillosos 2. Locos por la limpieza 3. A chocar los mates
4. Canción de la cucharita 5. El papelero 6. El teléfono 7. Cartelitos 8. El cepillo dental
9. Brocha gorda 10. La linterna 11. La mamadera 12. Careteando
13. Cajita de bombones 14. Profesor Bald 15. Valijas 16. Potpurri



**DOMINGO 13 de agosto, con el DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.**

**Página/12**  
Detrás de esta diario hay gente que piensa.



El desafuero de Pinochet tiene una importancia histórica, cualquiera sea el curso del o los juicios que deberá enfrentar en el futuro. Es un fortalecimiento de la democracia chilena y la afirmación de uno de los principios básicos de todo Estado de derecho: el de la igualdad jurídica de todos los ciudadanos. Y ello no puede sino ser bueno para Chile y su futuro. Son muchos —y poderosos— los chilenos que disienten con este fallo, pero todos lo han acatado.

Nadie niega en Chile que los tribunales tienen jurisdicción sobre el general Pinochet. No sucedió así en el pasado reciente. Pareció ser una regla no escrita de la transición la impunidad del ex dictador. Algunos de sus partidarios reclaman que la Concertación estaría quebrando un compromiso fundante de la transición. No hubo tal pacto. Firmamos, eso sí, el compromiso de realizarla en el marco de la Constitución que se nos impuso en 1980, con las modificaciones que se acordaron y plebiscitaron en 1989. Ese com-

POR JAIME GAZMURI\*

## Hacia una democracia normal

estableció desde el primer momento su propósito de modificar el marco constitucional vigente.

Los partidarios de Pinochet caen en una contradicción evidente cuando señalan que se trata de un juicio político. Durante meses la defensa del general argumentó que tribunales extranjeros no podían procesarlo, que las eventuales acusaciones en su contra deberían dirimirse en tribunales chilenos. La posición del gobierno del presidente Frei fue la misma. Un fallo desfavorable no puede dar pie a un cambio tan drástico de posición. En lo más profundo, nuestra sociedad anhela y necesita vivir en un régimen democrático normal. Uno, como se ha dicho en estos días, en que el Ejecutivo gobierna, el Congreso legisla y los Tribunales imparten justicia.

\* Senador por el Partido Socialista.

promiso, respetado por todos, ha permitido una transición pacífica a la democracia. Pero al mismo tiempo la Concertación

LA BATALLA

# ¿Otro

“Yo espero honestamente que recapacite.” Breve, como siempre, el juez Juan Guzmán se refirió a lo que constituye el próximo campo de batalla del caso Pinochet: los exámenes médicos. Luego de que la Corte Suprema hiciera oficial el martes su histórico fallo de desafuero, la ley requiere que el ex dictador, de 84 años, sea sometido a un chequeo médico para determinar si está en condiciones de afrontar el juicio. Hasta ahora, sus familiares han afirmado que no se hará ningún examen. Pero ayer el abogado querellante Eduardo Contreras, quien tiene buena llegada a Guzmán, consideró que si continuaba en esa postura, Pinochet podría ser procesado por desacato e incluso arrestado y obligado a tomarse los exámenes por la fuerza. Contreras agregó que el juez planeaba interrogarlo personalmente, y no por escrito, como se estimó en un primer momento.

El pinochetismo, sin embargo, ya está preparando un contraataque. O algo así. Ayer Pinochet salió a recibir una manifestación de apoyo frente a su residencia en el barrio de La Dehesa, en la capital Santiago. Vestido con un traje marrón y una corbata amarilla, el capitán general aseguró que pronto difundirá una “Carta a los chile-

SOCIOLOGO

## “Hay que

Por Florencia Grieco

“Los militares han decidido dar un irrestricto apoyo a Pinochet, y eso significa un retroceso. Pero la calma va a depender de lo que haga Lagos, quien tendrá que imponer su autoridad presidencial para mantener a los militares en su lugar.” La advertencia corrió por cuenta del sociólogo chileno Tomás Moulián, para quien los militares, aun con poco margen de maniobra, seguirán siendo el mayor dolor de cabeza del gobierno.

—¿Cuál es el clima que se vive en Chile con Pinochet desaforado?

—Las reacciones de la derecha y de los militares han sido bastante fuertes y muestran el clima de crispación y exasperación de los ánimos de parte de quienes creían que Pinochet estaba más allá de la ley. De todos modos, yo no hablaría de polarización social porque no hay peligro de una crisis política, los sectores movilizadores de la sociedad son relativamente pequeños y los militares tienen poco margen de maniobra. Este ha sido un suceso que permite que Chile comience a relegitimar su justicia, es un proceso en el que los tribunales recuperan el derecho a juzgar. Si a una persona como Pinochet no se la sometía por lo menos a un desafuero, la legitimidad de los tribunales quedaba por el suelo. Eso es lo que ha alentado a los ministros de la Corte a tomar esta decisión por un margen mucho mayor del que se esperaba.

—¿Qué otras reacciones se pueden esperar ahora?

—Los militares han visto reducidas sus posibilidades de reacción a una especie de guerra comunicacional.

EN AGOSTO PAGINA/30 PRESENTA A

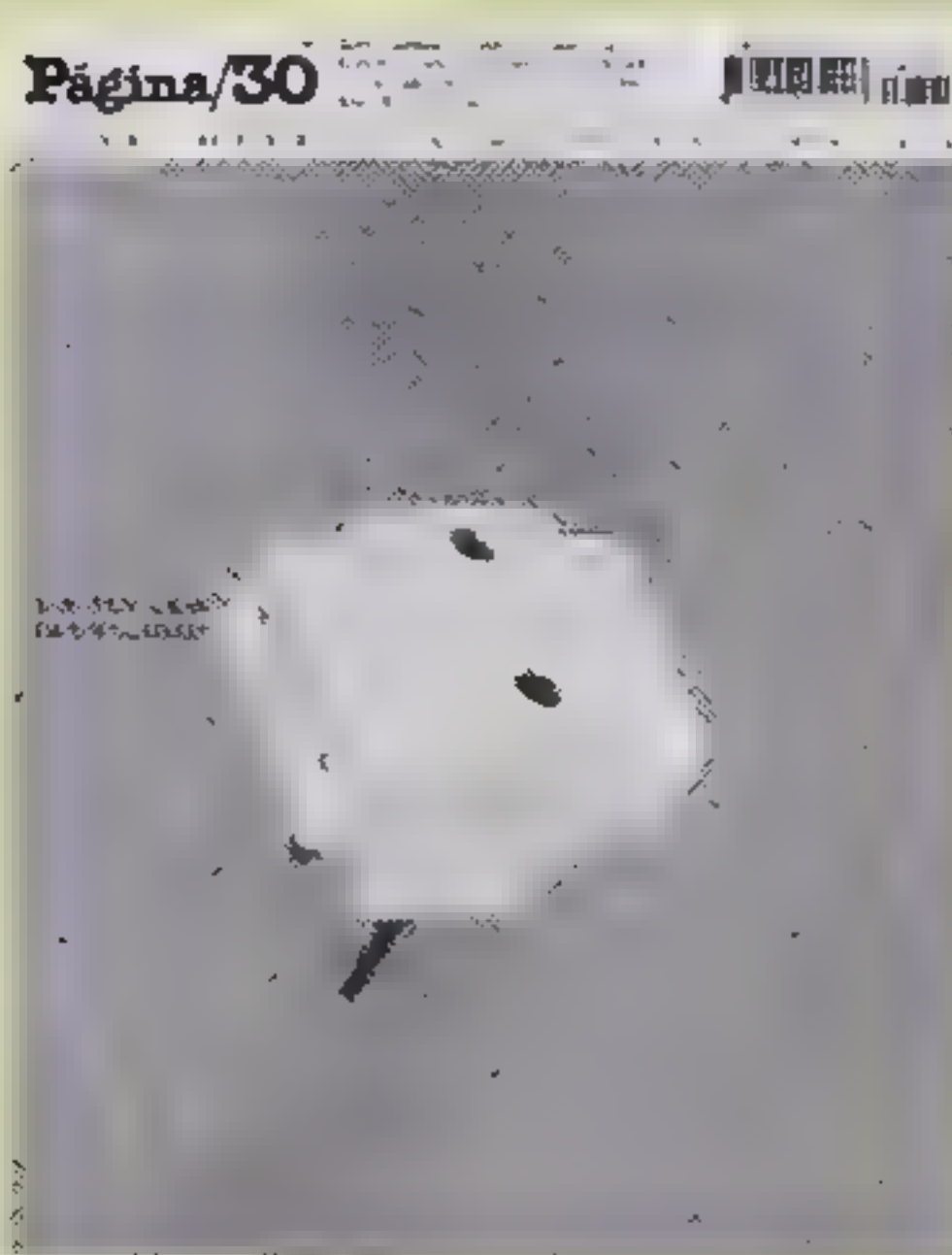
# Los Tres Chiflados



¿Quiénes eran Moe, Larry y Curly antes de ser Los Tres Chiflados?

¿Cómo, cuándo y dónde se conocieron?

Todas las respuestas en una desopilante selección de medimetrajes del trío más payasesco de Hollywood.



En esta edición de Página/30.

### TRES las aventuras de un número

La Tercera Vía / 3/D: crónica de una quimera fallida / Una excursión al Triángulo de las Bermudas / La Santísima Trinidad explicada a los niños / Misia Sert, o cómo renovar el ménage-à-trois / Los tríos del rock / Pesadillas criollas: la Triple A / ¿Charlotte Brontë asesina serial? / Ficción: Richard Powers / Comedia y dolor.

Colaboran:

Piro - Lloyd - Gilbert - Vitagliano - Frésán - Moreno - Graña - Rep - Birmajer - Prieto - Mendiivil - Fischerman - Pauls - Monteagudo - Rial - Esteban - Saccomanno - Berti - Powers

Página/30. Las demás son revistas.

Golpe de borrachos  
Tres pequeños chanchitos  
Defectives confusos  
Adiós bebé  
Dicho falso



SE TRASLADA AHORA A LA NEGATIVA DEL EX DICTADOR A UNA PRUEBA MEDICA

# examen? Si estoy más joven que nunca

Pinochet soportó los exámenes médicos en Gran Bretaña para poder volver a Chile, pero en su país los rechaza para bloquear su procesamiento. Después de su desafuero, eso podría derivar en una acusación por desacato y un orden de arresto.

parar una agresiva estrategia mediática para reivindicar la figura y logros del ex dictador. Pinochet, por su parte, no se muestra para nada pesimista. Según los familiares; sus primeras palabras tras conocer el fallo fueron "bueno, no es el fin del mundo, no ha muerto nadie". Luego de que sus partidarios se congregaran ante su mansión el martes, Pinochet habría clamado que "lucharé hasta las últimas gotas de mi fuerza para restablecer la verdad, pues todo esto no es más que un infundio, una creación de mis enemigos desechados, que son los mismos que antes... Les juré que no me doblegaré".

Ayer el juez Guzmán tomaba los primeros pasos para doblegarlo. Primero, pasó por la Corte Suprema para que le devolvieran el expediente de la "Caravana de la Muerte", por el cual Pinochet fue desaforado. Después visitó a seis ex prisioneros de la DINA (la policía política de Pinochet) en relación con la desaparición de varios dirigentes comunistas en 1974, entre ellos el marido de la ahora líder del PC Gladys Marín. Se rumoreaba que dentro de un mes Guzmán podría dictar autos de procesamiento por este caso. El martes, el juez ya había desestimado la negativa de la familia Pinochet a los exámenes médicos: "Obviamente que la ley me obliga, por



AFP

nos", donde atacará el proceso judicial contra él y dará cuenta de su "pensamiento político". Su equipo de abogados fue confirmado, no obstante la derrota del martes, pero se agregaron algunos refuerzos. El más destacado es Fernando Barros, quien estará encargado de pre-

ser el general Pinochet una persona que tiene más de 70 años, a que se le practiquen exámenes sobre sus facultades mentales, y yo creo que es también conveniente que se amplíen a todas las partes de su organismo". Considerar los factores físicos además de los mentales —según confió ayer un miembro del entorno del ex dictador al diario *La Segunda*— podría ser aceptable para la familia Pinochet. Guzmán también adelantó que realizaría su interrogatorio personalmente, no por escrito. "Tiene que ser oído para que explique su participación o falta de participación en los hechos." Por otra parte, Guzmán limitó los alcances del proceso que llevaba a cabo. "Muchos no saben lo que pasó y otros creen que todo el cuerpo militarizado fue responsable, pero no es así, los verdaderos responsables de las violaciones a los derechos humanos son pocos, son muy pocos."

Mientras tanto, el presidente socialista Ricardo Lagos sufre un choque cada vez más violento con la derecha chilena por el caso Pinochet. Ayer los partidos Renovación Nacional (RN) y Unión Demócrata Independiente (UDI) lograron fijar el próximo miércoles como día de debate sobre el desafuero en el Senado. Y Pablo Longueira, el portavoz de la Alianza por Chile, la coalición RN-UDI, disparó que el fallo de la Corte Suprema tenía "una naturaleza estrictamente política" y

fue "facilitado e impulsado por un gobierno socialista". Ante esto Lagos abandonó su habitual actitud de imparcialidad salomónica y respondió que esas declaraciones eran "una falta de respeto al Poder Judicial". Sobre los gestos de apoyo a Pinochet desde la cúpula militar, Lagos estimó que "me parece legítimo que quieran solidarizarse con alguien que ha tenido una sentencia judicial desfavorable, pero otra cosa es querer enviar señales que están más allá de lo que compete a las Fuerzas Armadas". El presidente no precisó cuál de las dos cosas era lo que habían hecho los mandos castrenses.

**El saludable general Pinochet, sostenido por simpatizantes.**

*Ayer lo visitaron y él les anunció una nueva "Carta a los chilenos".*

**EDICTO.** ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 6, Secretaría N° 11, sito en la calle Libertad 731, piso 5, Cap. Fed., tramita el pedido de Carta de Ciudadanía de **Fernando Rafael Bello Duarte**, DNI 93.700.576, nacido el 22 de octubre de 1952 en La Habana, Cuba, hijo de Mauricio Cesar Bello Rodríguez y de Consuelo Duarte Menéndez. Según expediente N° 1.391/2000, se hace saber que quien conozca motivos que considere pueden obstar a la obtención de la Ciudadanía puede hacerlo conocer a través del Ministerio Público "Ley 24.533", (modif. por la ley 24.951) publíquese por dos días en el diario **Página 12**, Secretaría, 22 de marzo de 2000. Santiago M. Bardi. Secretario.

## TOMAS MOULIAN, SOBRE LOS MILITARES imponer disciplina"

Pero hay que ver cómo reacciona el presidente Lagos, que hasta ahora tuvo mucho cuidado en mantener un estilo repleto de gestos públicos de convivencia, pero que a partir de este momento debería hacerse respetar como presidente y llamar la atención al comandante en jefe del Ejército, que tuvo una suerte de actitud de desacato político. Ahora queda por delante un proceso largo y complejo técnicamente, en el que habrá que ver si a Pinochet se lo declara o no culpable, aunque antes haya que someterlo a exámenes médicos que él rechaza. Es decir, va a ser un proceso lleno de recursos jurídicos. Sin embargo, los consensos sobre el modelo económico-social entre el gobierno de la Concertación y los empresarios son tan grandes que nada justifica que los militares tengan una actitud más dura que dar gruñidos en público.

**—¿En qué afecta este fallo a la cooperación entre el gobierno y la oposición?**

—En un principio va a afectar bastante, pero va a depender mucho del presidente. De que sea capaz de mostrarse duro ante los militares pero a la vez tenga gestos políticos como el del martes, cuando se mostró como "el presidente de todos los chilenos". Es un escenario complicado. Creo que Lagos mantendrá la cooperación en temas nacionales pero por ahora están descartadas las reformas constitucionales. Por otro lado, debe actuar con mucha rapidez para dar confianza a los empresarios. En fin, Lagos tendrá que manejar varias imágenes, varias máscaras, porque es una situación que la Concertación no quiso ni buscó, que lleva a una tensión extrema el proyecto de colaboración política con la oposición.

**—¿En qué posición quedan las**

**Fuerzas Armadas y la derecha política?**

—Los militares van a actuar como una guarnición sitiada. El general Izurieta (jefe del Ejército) ya visitó a Pinochet en su casa y las Fuerzas Armadas dejaron claro que reiterarán sus homenajes al líder. Es que Izurieta, que decidió impulsar la profesionalización del ejército, no se había imaginado que le tocaría cumplir con este rol político. Aún no se sabe qué actitud tomarán los otros comandantes en jefe, y eso será un gesto decisivo en el que el ejército puede quedar actuando solo o con la solidaridad de las otras ramas. Por su parte, el líder de la derecha, Joaquín Lavín, decidió tomar una actitud como la de Lagos, de colocarse por encima el bien y del mal, de no mirar el pasado sino el futuro y de respetar las decisiones de los tribunales.

**—¿Creía que este escenario era posible?**

—No, hasta hace unas semanas no parecía realizable. Pero en este punto lo peor que podría haber pasado era que no se lo desaforara. Hay que tener en cuenta que la Corte Suprema hizo aquí su propio juego ante la crisis de legitimidad de la Justicia y dio un gesto claro ante una sociedad que mayoritariamente apoyaba el desafuero. Cada actor tiene intereses propios y una ideología jurídica determinada. Los jueces chilenos son muy positivistas, y en este caso la ley era claramente favorable al desafuero. Pero esto le complica el panorama a Lagos. Hasta ahora se movió bien, pero como en subordinación militar al poder civil seguimos atrasados, si no impone su autoridad presidencial a los militares podría poner en riesgo esa legitimidad que consiguió.



AFP

**Vigilia por desaparecidos.**  
*Ante el Estadio Nacional.*

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano.

Bienestar, eficiencia, alegría, amor, son posibilidades que podemos generar.

(Conversaciones individuales y grupales)

**Leopoldo Kohon** - Filosofía Existencial.

Tel. 4774-5657 - 4798-0927

[www.pensarlavida.com.ar](http://www.pensarlavida.com.ar)



SERVICIOS PUBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

Servicios Públicos Sociedad del Estado de la provincia de Santa Cruz, llama a la siguiente **LICITACION PUBLICA:**

**N° 20/SP/00: "ADQUISICION DE TRANSFORMADORES TRIFASICOS REDUCTORES DE DISTRIBUCION DE 500 Y 630 KVA DE POTENCIA", con destino a Río Gallegos.**

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 40.172,00 (Pesos cuarenta mil ciento setenta y dos).

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 100,00 (Pesos cien).

**FECHA DE APERTURA DE OFERTAS:** 29 de Agosto de 2000, a la hora 09:00.

**LUGAR DE APERTURA DE LAS OFERTAS:** En las oficinas del Departamento Compras de S.P.S.E., sitas en Maipú 641, de la ciudad de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** En Tesorería de S.P.S.E., sita en Av. Julio A. Roca 669, 1° piso de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz y/o en Casa de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo 277, 1° piso de Capital Federal; hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.



## Venite con Georgina

Ahora un auto por semana!

HOY  
15 Hs.

## Hablemos con Lía

Yo lo sigo amando  
"Me separé por culpa de mis padres"

HOY  
17 Hs.

## Amor Latino

Una superproducción argentina con un elenco internacional!

HOY  
20 Hs.

## Los Buscas

de siempre

Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.



## La embajada de Paraguay, cerrada

A cuatro días de las elecciones a vicepresidente, un alerta de atentado hizo cerrar la embajada en Buenos Aires.



La cara del opositor Yoyito Franco empapela Asunción.

Lo apoya Max Narváez, sospechoso por las amenazas.

El domingo se elige vicepresidente en Paraguay y el efecto está llegando a Buenos Aires, donde la embajada paraguaya fue cerrada ayer "por seguridad" ante un posible atentado. En Asunción, el canciller Juan Esteban Aguirre anunció que "hay un aviso de las autoridades argentinas", por lo que los diplomáticos se tomarán "vacaciones forzadas" por lo menos toda esta semana. Aunque la SIDE y el Ministerio del Interior negaron que la advertencia proviniera de Argentina, fuentes en Asunción afirmaron que el Departamento de Unidad de Investigaciones Antiterroristas de la Policía Federal Argentina, a cargo de Jorge Palacios, avisó a la jueza María Romilda Servini de Cubría del riesgo de atentado. La jueza dispuso redoblar la custodia de la sede diplomática, que dio el aviso a Paraguay.

Las mismas fuentes paraguayas señalaron como responsable de la amenaza a Max Narváez, uno de los representantes del ex general colorado Lino Oviedo, cuyos seguidores hicieron público su apoyo al candidato a vice de la oposición liberal, Yoyito Franco. En Paraguay, las maniobras llegaron a la Justicia que, en un gesto de dudosa independencia, prohibió un spot electoral contra el gobierno.

El eje de conflicto en Paraguay se ha desplazado. Antes era Oviedo. Pero ahora, detenido en Brasilia y a la vista de todos, resulta más difícil adjudicar al ex general cuanto peligro y amenaza perciba el gobierno colorado de Luis González Macchi. Poreso, la oposición del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) es el nuevo foco de ataques. Pero en realidad no parece más que un enemigo de fachada. El PLRA formó parte de la coalición de gobierno que sostuvo al presidente Macchi durante sus primeros meses en el poder sin votos. Su paso a la oposición meses atrás se debió no tanto a un enfrentamiento de principios con el siempre gobernante Partido Colorado, sino a una relación de fuerzas perdida: el PLRA exigía más cargos en el gobierno y ocupar la vicepresidencia vacante desde el "marzo paraguayo", cuando fue asesinado el vicepresidente Luis María Argaña, el entonces presidente Raúl Cubas se asiló en Brasil acusado de haber ordenado el crimen y la saga de Oviedo por el Cono sur se convertía en noticia. Los colorados ni se dieron por aludidos.

Ahora, en la oposición, el PLRA tiene el apoyo de los oviedistas ("co-

mo voto castigo"), y el plato está servido para el oficialismo: dos pájaros que pueden ser bajados de un tiro para que no se instalen en la vicepresidencia y osen, quizá, reclamar la presidencia por la fuerza de los votos que Macchi no tiene. Algo para nada impensado en un país donde muchos conflictos se resuelven a los tiros. Sin que aún corra sangre, la pelea ya está instalada. Ayer, la Justicia electoral prohibió la emisión de una publicidad electoral opositora que denunciaba el copamiento del Estado por el clan Argaña, enredado en cuanto cargo oficial exista desde el asesinato del jefe familiar. El aviso del PLRA (cuyo candidato tiene una "pequeña diferencia" a su favor) comienza enumerando a todos los Argaña en el poder bajo el slogan "Los Argaña, una familia muy trabajadora", y termina con la imagen de Félix, candidato a vice colorado, fundida sobre la imagen del Pato Donald, advirtiendo que "si usted lo permite, el 13 de agosto Paraguay se llamará Argañalandia". La referencia al pato fue directa: Argaña padre acostumbraba decir que,

**Argaña: "Si usted lo permite, el 13 de agosto Paraguay se llamará Argañalandia", advertía el spot opositor prohibido ayer por la Justicia.**

aun si presentaba como candidato al dibujo animado, el Partido Colorado ganaría cualquier elección.

Siempre listo para denunciar una amenaza en su contra, el gobierno colorado confirmó ayer que el cierre de su embajada en Buenos Aires se debe a que "tenemos versiones de que los servicios de inteligencia han detectado una amenaza de atentado, aunque no sabemos de qué forma". Sin embargo, Canal 9 de Asunción aseguró que las amenazas de bomba son atribuidas por la inteligencia paraguaya a Max Narváez, apoderado del movimiento Unión Nacional de Colorados Éticos (Unace) de Oviedo, actualmente exiliado en Argentina. Miembros de Unace y el liberal Yoyito Franco se reunieron ayer con delegados de la Organización de Estados Americanos (OEA) para advertir que los colorados gobernantes planean diferentes trucos para quedarse con la primera elección vicepresidencial de la enturbia-da historia paraguaya.



LLEGAN A NUEVE LOS MUERTOS EN ESPAÑA TRAS EL FIN DE LA TREGUA

# Las sangrientas vacaciones del 2000

En plenas vacaciones de verano, la ETA dio ayer su tercer golpe en 24 horas, asesinando a un militar en Navarra.

La ETA está dispuesta a echar toda la carne en el asador. Pero no la propia. Un día después de haber hecho detonar dos coches-bomba en el País Vasco y en Madrid, con un saldo de un muerto y 11 heridos, la organización separatista vasca asesinó ayer a un subteniente del ejército español en Pamplona, Navarra, en el norte de España. Según testimonios de sus vecinos, dos agresores dispararon contra Francisco Casanova, de 47 años, matándolo de tres balazos en la nuca cuando regresaba en coche a su casa. Los agresores, que habrían ingresado al garage, abierto la puerta del coche y disparado contra la víctima, pudieron huir en un vehículo. El asesinato se produjo poco antes de las tres y media de la tarde.

Casanova, quien según sus vecinos rara vez vestía de uniforme, estaba casado y tenía dos hijos de 7 y 11 años de edad, el mayor de los cuales fue el primero en descubrir el cadáver de su padre. El ataque mortal contra el suboficial tuvo lugar apenas 24 horas después de que la ETA asesinara con un coche-bomba al presidente de los empresarios de la provincia vasca de Guipúzcoa, el nacionalista vasco José María Korta, en Zumaia (País Vasco), e hiciera estallar otro auto-bomba en Madrid, causando 11 heridos, al mismo tiempo que el presidente del Gobierno, José María Aznar, condenaba desde Valencia la primera acción. Casanova se convirtió así en la novena víctima mortal y el segundo militar asesinado por la ETA desde que la organización rompiera en diciembre último una tregua que había mantenido durante 14 meses.

La escalada militar se vio acompañada por pequeñas operaciones de guerrilla urbana. En San Sebastián y en Vitoria, seguidores de ETA prendieron fuego dos ómnibus, mientras que en Bilbao unos jóvenes encapuchados lanzaron bombas incendiarias contra una comisaría y una escuela privada de un político del Partido Popular (PP) de Aznar. En San Sebastián, asimismo, simpatizantes de ETA perturbaron una manifestación anti-terrorismo, provocando enfrentamientos verbales entre los asistentes.

La ofensiva separatista movilizó rápidamente al gobierno. El ministro de Defensa, Federico Trillo, suspendió sus vacaciones y se trasladó de inmediato a Pamplona. Aznar, quien calificó la escalada como "bestial", se reunió ayer en la localidad de Oropesa, junto al Mediterráneo, donde se encuentra de vacaciones, con el ministro del Interior Jaime Mayor Oreja, para analizar la situación. Oreja interrumpió sus vacaciones y convocó ante-noche a los jefes de la Policía y de la Guardia Civil a una sesión de emergencia, en la que se debatió una intensificación de la lucha contra el terrorismo; también está prevista para hoy una reunión entre representantes del gobierno y del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), principal formación opositora. Mientras tanto, miles de es-

pañoles se reunieron ayer frente a los principales ayuntamientos del país para protestar contra la ola de terror.

Un aviso de la ofensiva en ciernes puede distinguirse retrospectivamente en la noche del lunes, cuando cuatro miembros de la organización separatista murieron en Bilbao al estallar el coche en que viajaban, que estaba cargado de explosivos y armas y que la policía supone destinados a la consumación de otro atentado. Ayer la fiscalía de Bilbao presentó una querrela contra Arnaldo Otegi, portavoz del partido Euskal Herriarrok (EH), cercano a ETA, por "apología del terrorismo". Otegi había calificado ayer a los cuatro presuntos "etarras" que murieron el lunes al explotar el vehículo en que viajaban de "compañeros" y "patriotas".



Retiran el cadáver del subteniente Francisco Casanova.



Fred Gareit

POR LA BOMBA EN EL CENTRO DE MOSCÚ

## Caza libre de chechenos

La policía moscovita detuvo ayer en la mañana a dos caucásicos presuntamente relacionados con la explosión que el martes sacudió el centro de Moscú, pero por la tarde las autoridades dijeron que no había detenidos oficialmente acusados del atentado. El bombazo, que ocurrió en el paso subterráneo de la plaza Pushkin, mató a 7 personas y dejó 13 heridos, según los últimos datos dados por la Fiscalía General. La mayoría de los dirigentes rusos considera que la explosión fue organizada por extremistas chechenos, pero el presidente Vladimir Putin puso algunos reparos.

"No es muy correcto estigmatizar a todo un pueblo", señaló Putin después de que la policía detuviera a un checheno y un daguestano como los primeros sospechosos de haber puesto la bomba en un paso subterráneo de la calle Tverskaya. "Los criminales y terroristas no tienen nacionalidad ni

credo, pero debemos saber de dónde procede la amenaza", dijo. Con estas declaraciones, Putin advertía contra los ánimos anticaucaicos y antichechenos, pero al mismo tiempo daba a entender que, al igual que sus cercanos colaboradores, piensa que el peligro proviene precisamente de los extremistas chechenos. Subrayándolo, agregó que "nosotros permitimos crear un enclave terrorista en nuestro territorio".

A pesar de la advertencia de Putin y de otros políticos sobre que no se debe ver en cada checheno o caucásico a un enemigo, los policías en la calle van a la caza de los morenos. Basta que alguien tenga el pelo negro para que lo detengan y comprueben su documentación. La mayoría de los moscovitas teme que en los próximos días ocurran otras explosiones, como sucedió el año pasado cuando hubo una serie de atentados en los que perecieron cerca de 300 personas.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1.ª Inst. en lo Civil N° 95, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: "BERSTEIN, Eva Guillermina c/BOTES, Hugo Omar s/EJECUCION HIPOTECARIA", Expte. 62.881/98, que el Martillero MIGUEL A. M. SOAJE subastará el día 16 de agosto de 2000, a las 11 horas, en el Salón de Ventas de la calle VIAMONTE 1332 de esta ciudad, UN INMUEBLE sito en la ciudad de ENSENADA, Pcia. de Bs. As., con frente a la calle BELGICA N° 37, matrícula 7001, N.C.: C. V. S. A. M. 32, P. 28; que mide 10m de fte. al SO, por 25 m de fdo. Sup. 250 m2; que adeuda: Rentas \$ 887,59 al 18/11/99; OSN \$ 1.263,03 al 17/11/99; Azurix \$ 63,45 al 17/11/99 y Municipalidad \$ 2.847,20 al 17/11/99. Del informe del martillero surge que la propiedad se encuentra desocupada. El inmueble está constituido por una vivienda totalmente de chapa con una entrada para vehículos, ubicado sobre calle BELGICA que es asfaltada, sin vereda de material, calle que se halla entre las estaciones del FCGR, la DESTILERIA de YPF y el DOCK CENTRAL, ésta es sólo una cuadra, ubicada entre las vías del FCGR y la calle ALMAFUERTE para marcar sus esquinas, a escasos metros del CANAL LATERAL OESTE, en total estado de abandono. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR. BASE US\$ 5.000.- SEÑA 30%, COMISION 3% Y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en los términos del art. 41 del Código del rto. No procederá la compra en comisión ni la indisponibilidad de los fondos, sin perjuicio de la caución que pudiera exigirse a su respecto. EXHIBICION: los días hábiles del 10 al 15 de agosto, de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, julio siete de 2000. Fernando P. Christello, Secretario.



**Cecilia  
Laura  
Minervini**

Desaparecida el 10 de agosto 1977

Siempre te recordaremos, seguimos exigiendo justicia.  
No olvidamos, no perdonamos.

Tus padres, tus hermanos, tus amigas Silvia,  
Ana, Mónica y Cinthia



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

EL GOBIERNO  
DE LA PROVINCIA  
DE SANTA CRUZ

#### LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 17/00

MOTIVO

"Repavimentación de la ruta provincial tramo: Guer Aike  
- Gobernador Mayer. Sección: Gobernador Mayer - Km. 23".

Presupuesto oficial: \$ 4.515.000,00.

Valor del pliego: \$ 4.500.

Fecha de apertura: 30-8-2000 - 18 hs. en dependencias de la  
Administración General de Vialidad Provincial. Lisandro de la  
Torre 952 (9400) Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

Venta y/o consulta de pliegos a partir del 8-8-00, misma dirección  
Dpto. Tesorería y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1º  
piso, Capital Federal, hasta 96 hs. antes de la fecha de apertura.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



## NOTICIERO

**Squillari.** El tenista argentino Franco Squillari superó en la segunda ronda del torneo de Cincinnati (Ohio) al checo Jiri Novak por 6-3 y 6-4, mientras que Mariano Puerta cayó ante el británico Tim Henman por 6-1 y 6-2. También quedaron afuera el sueco Magnus Norman, el chileno Marcelo Ríos y el español Carlos Moyá.

**Prode.** Los 300 clubes que integran la Liga de Fútbol del Interior serán beneficiados con casi la cuarta parte (24%) de la recaudación que la AFA reciba por el nuevo Prode —cuya creación por ley es inminente en el Senado— por un convenio entre Julio Grondona, y representantes de la Liga.

**Almeyda.** El volante del Parma quedaría descartado para el partido de la Selección ante Paraguay, ya que desde Parma se anunció anoche que el ex jugador de River padece una pubalgia y una inflamación de tendón de Aquiles.

**Salerni.** La tenista santafesina María Emilia Salerni fue invitada por el Comité Olímpico Internacional (COI) para integrar el equipo argentino femenino de tenis que participará de los Juegos Olímpicos de Sydney. La noticia coincidió ayer con la llegada de Salerni a la Argentina procedente de Alemania, donde el domingo último obtuvo el challenger de Ettenheim. "La Pitu" Salerni integrará el equipo olímpico junto a Paola Suárez, Florencia Labat y Laura Montalvo.

**Refuerzos.** Tras haber acordado sus respectivas incorporaciones a Chacarita Juniors, el delantero Diego Latorre y el mediocampista Gustavo Zapata practicaron ayer por primera vez con el plantel profesional de la entidad.

# Ariel Ortega vuelve a River en la cuarta fecha, ante Rosario Central

David Pintado pormenorizó los términos de la operación retorno del jujeño: el acuerdo con el Parma será clave para poder pagarle.

**Conmoción.** En un mercado acostumbrado a contabilizar agujeros y a seguir sumando migrantes, el regreso de Ariel Ortega a River conmociona por lo inusual: hay uno que vuelve. Por eso, y porque no es cualquiera sino Ariel Ortega, River se dispone a hacer la adecuada presentación. Para buscar una gran recaudación y producir una espectacular fiesta por su retorno, River demoraría hasta la cuarta fecha del Apertura, de local ante Rosario Central, el debut del jujeño en su nuevo ciclo riverplatense. Por otra parte, el presidente David Pintado, aun bajo el efecto de su alegría por la incorporación del delantero del Seleccionado Nacional, deslizó que con esa llegada y la del volante Claudio Husain, River se retiraría del mercado, aunque el entrenador Américo Gallego pretendería un último refuerzo en la línea de fondo (ver aparte).

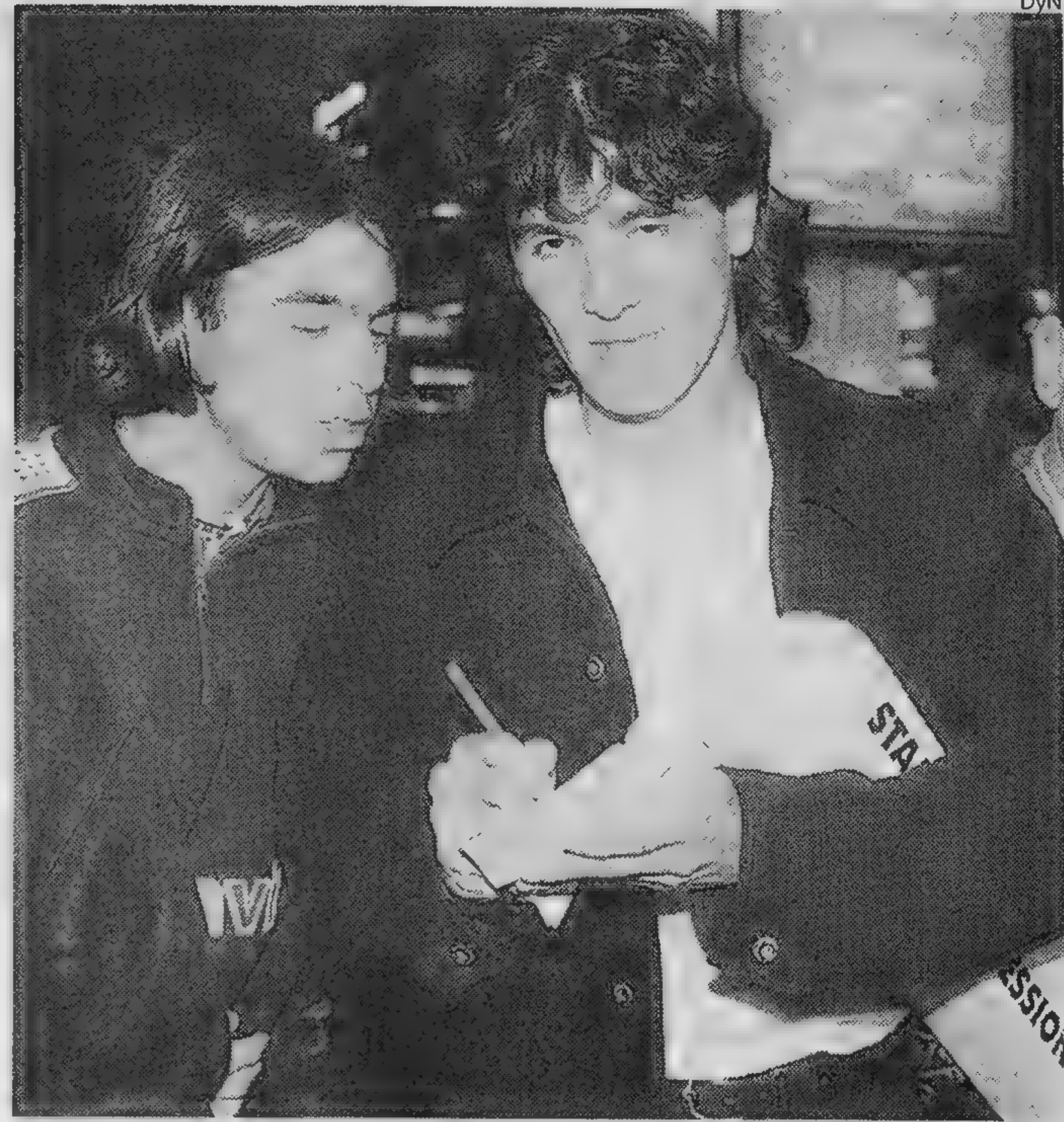
El presidente David Pintado dijo ayer que "la aprobación de la operación de Ortega con el Parma fue rapidísima porque todo el mundo estuvo de acuerdo en reincorporar a un jugador como él, tan querido en nuestro club y con la experiencia y jerarquía que le dan haber estado en dos mercados importantísimos como el español y el italiano". Pintado describió, además, enervado, la receptividad del jugador ante la simple posibilidad de volver a la Argentina y a River:

## "Es el mejor del mundo"

Hernán Díaz se mostró muy conforme con la llegada a River de Ariel Ortega, a quien calificó como "el mejor jugador del mundo". "Es un grande y su reincorporación es un aliciente para todos los que estamos identificados con la banda roja que además le permitirá al equipo pelear por un título internacional", señaló Díaz. Claro que el marcador de punta de River continuó con sus elogios. "Para mí Ortega es el mejor jugador del mundo y tenerlo en el plantel es una ventaja. Su llegada me llena de alegría, lo conozco mucho y viene para jerarquizar al plantel", expresó Díaz.

"Nos comunicamos con Ortega para avisarle que estábamos tratando sobre su futuro en River y nos dijo que era la mejor noticia que podría haber recibido, por lo que nos dio su total respaldo para seguir adelante porque él deseaba jugar acá".

"El Parma propuso —añadió, refiriéndose a las condiciones del acuerdo— una operación directa por la deuda que mantenía con nosotros, algo así como 5.100.000 dólares por el 50 por ciento y que se quedara a jugar acá, sin ningún tipo de premura" para realizar una venta. En cuanto al acuerdo con el juga-



Se le dio a Orteguita, que tenía ganas de pegar la vuelta.

El jujeño viene a sumar a un equipo con muchos compromisos.

dor en materia de sueldo, el dirigente contó que para que sea posible "puede haber una ayuda por parte de Parma, mediante un convenio al que hay que darle forma. Con un acercamiento de Parma, puede hacerse. River se retira del mercado, por lo que tampoco vende. Podrá contar juntos a Ortega, Saviola, Aimar y Angel, dándole forma a ese gran equipo que todos los riverplatenses soñamos ver", indicó.

En cuanto a la situación resultante con el Barcelona tras frustrarse la venta de Saviola, Pintado explicó que no era exacto lo que se ha-

bía deslizado en algunos medios. "Por unos comentarios que han resurgido —dijo al respecto— tengo que aclarar que la operación no se realizó porque los directivos del Barcelona pretendían que se les diera una prioridad absoluta por Aimar, algo que de ninguna manera podíamos aceptar."

Con respecto a las transferencias, River a partir de ahora sólo hablará de ventas. Así, se supo ayer que está virtualmente concretado el traspaso del marcador lateral izquierdo Diego Rodolfo Placente para el Perugia de Italia.



las jubilaciones



Hay temas que nos interesan.

Otros que nos apasionan:

Todos están en la red.



## Un Gallego insaciable

Mientras Américo Gallego pidió un defensor para reforzar aún más el plantel, el presidente de River, David Pintado, remarcó que el club se retiró del mercado de pases luego de las incorporaciones de Husain y de Ariel Ortega. Con esta declaración quedó casi descartada la llegada de Roberto Ayala, uno de los nombres que más fuerte circuló luego de los dichos de Gallego. "Me faltaría un defensor que juegue en los cuatro puestos de la línea de fondo y a lo mejor me lo traen", dijo Gallego, pero Pintado lo descartó de plano. "El club hizo ya un esfuerzo muy grande por complacer al entrenador", señaló el presidente. Sobre la llegada de Ortega, Gallego aseguró: "Es un refuerzo muy importante para River, que me hace pensar en cómo rearmar el cuadro, lo que será un lindo desafío. Pese a que el equipo actualmente está bien, Ariel es un jugador de selección que meterá presión a los actuales titulares". Ante la posibilidad de que Ortega pueda actuar junto a Saviola, Aimar y Angel, el técnico puso algún reparo. "Tal vez deba sacrificar a alguno de ellos. Sé que con Ortega tendré un conjunto más ofensivo y creo que Ariel puede resolverme la falta de juego ofensivo por afuera, porque con Saviola y Angel tengo a dos delanteros de área", explicó Gallego.



SU "EQUIPO ALTERNATIVO" BORRO AL PALIDO CORINTHIANS

# Boca fue una grata sorpresa

Goles de Barijho, Delgado y Andrizzi. Buenos debuts y gran tarea colectiva. Además, Riquelme concentró y juega ante Gimnasia.

3	<b>BOCA</b> Abbondancieri; Calvo, Bermúdez, Medina, Fagiani; Arce, Battaglia, Pinto, Andrizzi; Delgado, Barijho. <b>DT:</b> Carlos Bianchi.
	<b>CORINTHIANS</b> Mauricio; Marcio Costa, Fábio Luciano, Joao Carlos, André Luis; Vampeta, Edú, Ricardinho; M. Carioca; Luizao, Ewerthon. <b>DT:</b> O. Alvarez.

**Goles:** PT, 4m Delgado (BJ); 16m Barijho (BJ). En el segundo, 21m Andrizzi (BJ). **Cambios:** En el segundo tiempo, desde el inicio, Clever por Ewerthon (C); Pandolfi y Pereda por Barijho y Battaglia (BJ); 10m Burdisso por Bermúdez (BJ); 25m Rodrigo por Marcelinho (C); 34m Diney por Luizao (C). **Incidencias:** En el primer tiempo, 38m expulsado André Luis (C); 43m Mauricio le atajó un penal a Fagiani (BJ). **Cancha:** Boca Juniors. **Árbitro:** Mario Sánchez, de Chile.

## Moreno firmó para Racing

Luego de varias idas y vueltas, el delantero Alfredo Moreno se desvinculó de Boca, ya que firmó ayer el contrato a préstamo en Racing por seis meses, sin cargo y sin opción, y desde hoy se entrenará en el equipo dirigido por Alberto Jorge. "No me siento el salvador de Racing, pero tampoco siento presión por venir a jugar a este club. Espero poder trasladar a Racing los goles que hice en Boca y demostrar mis condiciones", remarcó Moreno en la sede de Avellaneda.



Delgado ya tocó al gol. Es el primero, a los cuatro minutos.

La jugada nació de una precisa habilitación de Antonio Barijho.

Por Ariel Greco

Una actuación redonda de Boca ante un Corinthians decepcionante. Noche de debut y presentación para varios en la Bombonera, en un equipo lleno de novedades que rindieron con seriedad y superaron las expectativas más optimistas. El equipo tuvo gol, funcionamiento, continuidad —jugó en serio todo el tiempo, hasta el final— y hasta lujo, toque y caños de Arce, de Pandolfi, cuando hubo posibilidad de floreo. Con este resultado, el equipo de Bianchi —nunca más justa la descripción— queda puntero en su Grupo D de la Copa Mercosur junto con Nacional de Montevideo después de dos partidos, y con puntaje ideal.

El primer tiempo de Boca fue de unararaeficacia, ya que consiguió dos goles, tuvo un penal a favor y desperdició cuatro oportunidades —o más— para convertir, incluido el penal de Fagiani. Y hay que tener en cuenta que

antes de comenzar el partido ante un hipotéticamente temible Corinthians, el problema que se le podía presentar a Boca era cómo tener la pelota para atacar. Y no lo tuvo. Porque casi llega al gol en la primera pelota —definió mal Delgado ante Mauricio— pero sí en la segunda, cuando a los cuatro minutos una habilitación brillante de Barijho terminó con la resolución ahora sí precisa de Delgado por el medio. Eso le simplificó el trámite.

Es que Corinthians tuvo mayoritariamente, en términos de tiempo, la pelota, pero siempre muy lejos y sin llegar. La presión de los volantes locales —Battaglia, Pinto— fue muy fuerte y eficaz, mientras que los medios brasileños flotaban sin marcar y los del fondo hacían zona, dejando al que traía la pelota libertad y tiempo para elegir destino de la descarga. Así, Barijho echado atrás, Andrizzi —de muy buen partido como opción de salida por izquierda— y Arce, otro que jugó bien, disponían de varias opciones y así Delgado se dio el lujo de conver-

tir una y desperdiciar varias. Pero fue muy importante el modo como Boca edificó, con fútbol y concentración, su superioridad. Mientras, Corinthians se desmoronaba sin llegar casi, ausentes o borrados Marcelinho, Ricardinho y Vampetta, con el agregado de quedarse con diez por un ingenioso pelotazo (sic) de André Luis al línea de su costado...

En el segundo Bianchi preservó titulares como Battaglia y Barijho y les dio minutos y confianza a los que llegaron: aplausos generosos para Pandolfi, seguridad de Medina, premio para Andrizzi en el gol (hubo error del arquero en una salida), solidez de Fagiani, osadía en Calvo, caño "a lo Román" de Arce. Y fue floreo ante un equipo brasileño entregado, sin respuestas, que se sometió sin luchar casi.

En síntesis: una extraña noche que comenzó sin demasiadas expectativas por la aparente improvisación del equipo local, y que terminó con ole coreado en las tribunas.

## Central ante Cerro Porteño

**CENTRAL C. PORTEÑO**

Buljubasich Bobadilla

D. Díaz Peralta

Canals Zandoná

Loeschbor J. Cáceres

Erroz Soñora

Quinteros Struway

M. González Espínola

P. Sánchez Garay

E. González Alvarenga

Maceratesi Ferreyra

M. Cáceres Campos

**DT:** E. Bauza **DT:** L. Cubilla

**Cancha:** Central

**Árbitro:** Guido Aros de Chile.

**Hora:** 21

Central iniciará esta noche su participación en el Grupo C de la Copa Mercosur con la firme intención de conseguir una victoria ante Cerro Porteño de Paraguay, que permitiría a sus simpatizantes olvidarse en parte del mal comienzo que el equipo tuvo en el Apertura. En el equipo de Edgardo Bauza se producirán los debuts de Pablo Sánchez, que retornó al club luego de su paso por Europa y por Gimnasia, y del delantero paraguayo Miguel Cáceres. En el conjunto guaraní actúan los argentinos Diego Soñora, Flavio Zandoná y Alejandro Peralta, además de Guido Alvarenga y Estanislao Struway, dos jugadores de larga trayectoria en el país. Este grupo es encabezado por Colo Colo, que en el primer partido venció 3-1 a San Pablo.

## De la Rúa despidió a los olímpicos de Sydney

El presidente Fernando de la Rúa pidió a los deportistas argentinos que participarán en los Juegos Olímpicos de Sydney-2000 que dejen "bien alto el prestigio del país". Y agregó: "Los saludo con gran alegría y les pido que pongan todo el corazón de la misma forma en que todos los corazones argentinos estarán siguiéndolos a distancia". De la Rúa despidió oficialmente a los atletas durante una ceremonia en el Centro Nacional de Alto Rendimiento Deportivo (Cenard) de Buenos Aires, en la que estuvo junto a los funcionarios del área, la ministra Graciela Fernández Meijide y el secretario Marcelo Garraffo.



### Quiniela Nacional (U-F-N-V) Matutina

1	5987	8	0290	15	4743
2	3461	9	2583	16	8996
3	1155	10	9337	17	6483
4	6611	11	0896	18	6155
5	3848	12	3309	19	2227
6	2095	13	0899	20	5217
7	7271	14	5562		

### Quiniela Nacional (I-S-Z-) Vespertina

1	6326	8	2217	15	7409
2	7193	9	2530	16	1289
3	3620	10	3819	17	6821
4	9631	11	0767	18	7639
5	1982	12	6555	19	8731
6	6770	13	2628	20	2936
7	2365	14	8223		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	9117	8	0229	15	6805
2	4119	9	5683	16	4634
3	8766	10	3903	17	7868
4	0562	11	5963	18	6025
5	3334	12	7544	19	8734
6	8229	13	2401	20	8025
7	1236	14	7163		

### Quiniela Nacional (E-O-C-Q) Nocturna

1	7609	8	3643	15	9279
2	2964	9	1707	16	5224
3	4847	10	0091	17	8988
4	2804	11	2045	18	4742
5	3104	12	4685	19	6132
6	9857	13	2096	20	1913
7	9293	14	6111		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6590	8	0347	15	1141
2	1775	9	4984	16	9688
3	1920	10	8296	17	2598
4	6223	11	0382	18	8072
5	8166	12	3784	19	6361
6	8642	13	8065	20	6298
7	1294	14	8881		

## MACRI DIXIT

Juan Román Riquelme cedió posturas antes intransigentes y aceptó anoche, tras varios días de "rebeldía", concentrarse con el plantel profesional y jugar el próximo domingo frente a Gimnasia La Plata. La información fue revelada por el propio presidente de Boca, Mauricio Macri, quien adelantó, además, que el próximo viernes a las 17.30 mantendrá una reunión con Marcos Franchi, representante de Riquelme, con la esperanza de que tras ella se resuelva todo un largo conflicto. "Por suerte Román tuvo un gesto de inteligencia y, al darse cuenta de que tiene contrato vigente, lo tiene que cumplir, concentrarse y jugar. En eso quedamos con Franchi, con quien hablé hoy, y lo volveremos a hacer el viernes para darle un corte definitivo al tema. La idea es hacerle un nuevo contrato por dos años más y que a partir de allí la convivencia con Riquelme vuelva a ser razonable", añadió. Macri explicó que con Riquelme "hemos empezado a entender qué es lo que está bien y lo que está mal, lo que significa Boca, la seriedad, responsabilidad, el orden que debe imperar en esta institución y gracias al cual estamos tan bien, con una década por delante que promete muchos más éxitos. Boca en este momento no tiene ningún problema. Es el único club, junto quizás a uno más, que no es River, que tiene todos sus compromisos al día, algo increíble para el fútbol argentino de hoy. Tiene absolutamente equilibrado el club, con inferiores espectaculares. No tenemos elecciones en vista ni problemas internos. Somos el equipo a batir en los próximos 12 meses", se regodeó. Por último, informó que la deuda actual de Boca es de "13 o 14 millones de dólares, derivados de la compra de los mellizos Barros Schelotto y Delgado", pero, muy optimista, afirmó que "para fin año estaremos en cero". Y sobre la situación de César La Paglia, anticipó que "hemos decidido junto al técnico Carlos Bianchi cederlo a Racing para que tenga una continuidad hasta fin de año". Consultado sobre cómo River puede comprar a Ortega y Boca no lograr conmovir de ese modo el mercado, Macri dijo que River trajo a Claudio Husain "gratis, por la buena relación con Mascardi". Y aclaró: "Boca no necesita mediocampistas, tenemos de sobra". Respecto del problemático tema premios y otros rubros económicos que mantienen enfrentado el plantel con la dirigencia, Macri dijo que se seguirá tratando, pero advirtió que "si alguien quiere alterar el orden, se va a tener que ir de aquí". "No fabricamos billetes y la situación general no da para cambiar", alertó.



## Liz Taylor, internada

La actriz estadounidense Elizabeth Taylor, de 68 años, está internada desde el viernes en un centro médico de Los Angeles, afectada por una neumonía. La noticia sobre la hospitalización de Taylor en el Cedars Sinai fue suministrada ayer por el portavoz de la estrella, Warren Cowan. "Según nos dijeron los médicos, esperamos que le den el alta a fines de esta semana", informó sin aportar más datos sobre el estado de salud de Taylor. La actriz, que obtuvo dos premios Oscar por su trabajo en *Butterfield 8* y *¿Quién teme a Virginia Woolf?*, superó en los últimos años problemas en la espalda, diversas operaciones de cadera e incluso un tumor benigno en el cerebro, que le fue extirpado en 1997.

## Tom Hanks, el asesino

Tom Hanks encarnará a un asesino a sueldo en la próxima película de Sam Mendes, *The road to perdition*, la esperada segunda producción del realizador que ganó cinco Oscar por *Belleza americana*, su ópera prima. En el film, Hanks interpretará a un gangster apodado "El Ángel", embarcado en un plan para vengar la muerte de su mujer y de sus dos hijos. "Se trata de una epopeya que nos llevará del Chicago de los años 30 a Dakota del Norte, en el que Hanks interpretará un papel muy diferente de los que está acostumbrado", reveló un vocero de Mendes.



Teresa (Carolina Freschi) y Caterina (Margherita Buy), las dos mujeres de "Fuera del mundo". Una es una madre soltera que abandonó al hijo. La otra, una monja a punto de tomar los hábitos definitivos.

# La curiosa historia de la monja y el tintorero

### FUERA DEL MUNDO

(*Fuori dal mondo*) Italia, 1998.  
**Dirección:** Giuseppe Piccioni.  
**Guión:** G. Piccioni y Gualterio Rossella.  
**Fotografía:** Luca Bigazzi.  
**Música:** Ludovico Einaudi.  
**Intérpretes:** Margherita Buy, Silvio Orlando, Carolina Freschi, M. Cristina Minerva, Sonia Gessner y Giuliana Lojodice.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Galerías Pacífico y Showcenter Belgrano.

Por H. B.

¿"Usted, por qué se hizo monja?", pregunta Ernesto, agrio solterón, a la hermana Caterina, cuando el hielo entre ambos parece

querer derretirse un poquito. Da la sensación de que lo que él quiere preguntar, y no se anima, es por qué se hizo monja siendo tan bonita. "¿Y usted, por qué es dueño de una tintorería?", devuelve ella, no sin cierta picardía e intuyendo tal vez que el trabajo es, para él, algo muy parecido a lo que los hábitos para ella. Si una y otra actividad son formas del servicio o de la esclavitud, máscaras que pueden ponerse y sacarse o una simple manera de estar en el mundo, son algunas de las preguntas que *Fuera del mundo* se hace e invita a hacerse al espectador, siempre de modo discreto y eligiendo la línea oblicua, nunca la recta.

Quinto film del italiano Giuseppe Piccioni (n. 1953), *Fuera del mundo* revela a un realizador totalmente seguro de sus medios, capaz de construir un paciente guión pero también de lograr, mediante una fluida puesta en escena, que esa construcción nunca sea demasiado evidente. Gran ganadora de ese equivalente italiano del Oscar que son los David de Donatello, en casi todas las categorías principales (película, guión, actriz, montaje y producción), *Fuera del mundo* podría confundirse, en una mirada superficial, con una *love story* que no llega a serlo. Ernesto y Caterina son, podría decirse, "solteros profesionales". El parecería atado de por vida a la tintorería que heredó del padre, vive solo en un departamento de 150 metros cuadrados y es tal su distancia de quienes lo rodean que no recuerda ni sus nombres. Las ataduras de ella prometen ser algo más duraderas. Como suele ocurrir antes de cualquier casamiento, a punto de tomar los votos definitivos Caterina duda.

Es allí donde aparece el bebé *ex macchina*. Del que, por aquello del servicio al prójimo, la hermana Caterina se sentirá responsable. Buscando, buscando, dará con Ernesto, que podría ser el padre. Teresa, la mamá, es apenas una muchacha, que lo tuvo por descuido y lo abandonó. Como tres líneas llamadas a encontrarse, Caterina, Ernesto y Teresa se cruzarán, con el marco entre indiferente y ajeno de la ciudad de Milán. Una ciudad de gente insomne, afeerrada a sus trabajos o esperando la llegada providencial de cualquier extraño. Desde el comienzo mismo, cuando al decálogo de la Madre Superiora se le equipara el *dictum* que con exagerada severidad Ernesto recalca a sus empleadas, queda planteado un conflicto entre reglas y libertad individual. Y que Piccioni significa mediante una abundancia de uniformes, desde el hábito de Caterina hasta el de camarera que en algún momento se calza Teresa, pasando por el de su novio, que es policía, o el pulóver de Ernesto en el que el bebé aparece arropado.

La otra gran línea temática de *Fuera del mundo* es la de las tensiones entre libertad y responsabilidad, una de cuyas expresiones son las distintas relaciones entre padres e hijos, ganadas las más de las veces por el rechazo mutuo. Buena parte del efecto de verdad de *Fuera del mundo* tiene que ver con las excelentes actuaciones de todo el elenco. Sobre todo, sus protagonistas. Ernesto es Silvio Orlando, que suele aparecer en películas de Nanni Moretti (en *Palombella Rossa* era el entrenador de waterpolo que se desgañaba; en *Aprile*, el actor que padecía al propio Nanni) y Caterina es Margherita Buy, actriz fetiche de

El film del realizador oriental es el más destacado de la renovación cinematográfica, un ensayo de "cinéma verité" en el que varios protagonistas son simples pobladores que ni siquiera leyeron el guión. Completan la lista "Fuera del mundo", del italiano Giuseppe Piccioni, "Reglas de combate", "Mi abuela es un peligro" y la argentina "Nueces para el amor".

Piccioni hasta ahora desconocida en Argentina, que construye su personaje con sensibilidad y máxima discreción. Pero no es sólo cuestión de actuaciones. Piccioni suele acertar en las restantes elecciones de puesta en escena. Ver, por ejemplo, esa luz urbana que parecería empalidecer y agrisar todo lo que baña, dando su tinte a todo el film.

Es verdad que, en algunos casos, el discurso bienintencionado de *Fuera del mundo* se muerde la cola, como cuando hasta los carabinieri son presentados como una familia, y que la sintonía con la película depende de cuánto comulgue el espectador con el samaritanismo. De lo que no caben dudas es del rigor casi matemático, la pudorosa sensibilidad, el honesto detallismo con que Piccioni arma este relato sobre afectos y la falta de ellos.

UNA OLVIDABLE

## La abuela

### MI ABUELA ES UN PELIGRO

(*Big Momma's House*) EE. UU., 2000  
**Dirección:** Raja Gosnell  
**Guión:** Darryl Quarles y Don Rhymer  
**Fotografía:** Michael O'Shea  
**Edición:** Bruce Green y Kent Beyda  
**Música:** Richard Gibbs  
**Intérpretes:** Martin Lawrence, Nia Long, Paul Giamatti, Jascha Washington, Terrence Howard y otros  
**Estreno de hoy** en los cines Normandie, Abasto, Alto Palermo, Cinemark.

Por Martín Pérez

La abuela peligrosa se llama Big Mama. Y su primer peligro es, al menos para el agente especial Malcolm Taylor, su corrida hasta el inodoro del baño. "¿Llegaré?", se pregunta Big Mama, y por suerte el ruido recién llega cuando ya se ha sentado. Escondido detrás de las cortinas de la bañera, sin embargo, la nariz de Taylor lamenta que lo haya logrado. Ese es el primer encuentro entre Taylor, un artista del disfraz, y su objetivo a reemplazar. Porque Big Mama es la abuela de Sherry, la ex novia de un peligroso criminal, recién fugado. Por eso Taylor la está

## Página/12 en Representación Noa

Santiago del Estero 340  
A 4400 BKH - Salta  
Tel.: (0387) 431-2258 / 421-3213  
E-mail: gustavo2@arnet.com.ar

TEATRO COLON

# Do-Re Mi-Já!

POR ÚNICA VEZ!!

LES LUTHIERS  
CAMERATA BARILOCHE

"Por Humor a la Música"

Teatro Colón  
21 de agosto - 20:30hs.

Organizado por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a beneficio de Collegium Musicum de Buenos Aires.



## MALENA MUYALA EN ARGENTINA

PRESENTA: TEMAS PENDIENTES

dijo Rolling Stone: Excelente ★★★★★

11, 12, 19 de AGOSTO - 22 Horas - Megafón  
Chacabuco 1072 - Tel. 4361-6343 - Estacionamiento

auspicia **Página/12**



"NI UNO MENOS", OTRA PELICULA NOTABLE DE ZHANG YIMOU

# Recuerdos de provincia... china

NI UNO MENOS

8 PUNTOS

(Yi ge dou bu neng shao) China /EE.UU., 1999.

**Dirección:** Zhang Yimou.

**Guión:** Xiangsheng Shi.

**Fotografía:** Yong Hou.

**Música:** Bao San.

**Intérpretes:** Minzhi Wei, Huike Zhang, Zhenda Tian, Emman Gao y Zhimai Sun.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Gaumont, Cinemark Pto. Madero, Patio Bullrich y Gral. Paz.

Por Horacio Bernades

Los vertientes opuestas coexisten en el cine de Zhang Yimou, sin dudas el realizador chino de más nombre en Occidente. Una de ellas, la que le ganó más reconocimiento, premios y por qué no nominaciones al Oscar, es la de películas como *Sorgo rojo* (1988), *Ju Dou* (1990), *Esposas y concubinas* (1992), incluso *La reina de Shanghai* (1995). Ambiciosas reconstrucciones históricas en las que aflora un impulso melodramático y hasta, por qué no, operístico, que Yimou acaba de hacer explícito con su puesta teatral del *Turandot* de Puccini. La otra línea, de un realismo contemporáneo austero y semidocumental, reconocía hasta ahora el único precedente de *Qiu Ju, una mujer china* (1992). *Ni uno menos*, que ganó el León de Oro en el último Festival de Venecia y ahora se estrena en Argentina, recoge, amplía y posiblemente mejora aquel antecedente.

La historia de *Ni uno menos* es de esas que pueden sintetizarse en un par de líneas. El maestro de un alejado pueblito montaños de la China profunda debe tomarse una licencia. Unica candidata a reemplazarlo, una niña, a todos los efectos la peor suplente posible. Wei Minzhi no sólo tiene casi la misma edad que el mayor de sus alumnos, sino que además carece de cualquier aptitud para la materia y ni si-



Minzhi Wei, la protagonista de "Ni uno menos", no es actriz, sino una pobladora de un pueblito chino. Con una historia mínima, Yimou consiguió un film de un realismo y espontaneidad sorprendentes.

quiera se expresa con fluidez. Pero es ella o nadie, y será la elegida. Casi ni se pretende que enseñe: con que no deserte ni un solo niño más, basta y sobra. De allí el título. Lo que todo el mundo ignora (el espectador incluido) es que Wei Minzhi resultará uno de los personajes más tozudos que hayan dado el cine y la multimillonaria población china. Había un antecedente más o menos cercano, y era la propia *Qiu Ju*. De hecho, Wei Minzhi bien podría ser *Qiu Ju* con unos años menos, y Yimou parece señalar esa continuidad al vestir a la niña con una camisola muy parecida a la de su antecesora.

Como *Qiu Ju*, que removía cielo y tierra para obtener una compensación a la patada en los testículos de su marido, Wei Minzhi no parará hasta traer de vuelta a Zhang, el

alumno-problema que desertó y se fue a la ciudad. Como todos los films de Yimou, *Ni uno menos* se organiza alrededor de ese deseo de su heroína. Ya no se trata de liberarse del marido anciano, como en *Ju Dou*, o de la esclavitud sexual, como en *Esposas y concubinas*, sino de algo mucho más simple: conseguir los 50 yuans (diez más si mantiene íntegra la dotación estudiantil) que el alcalde le prometió y no parece muy dispuesto a cumplir. El paso de la condición de víctimas de las anteriores heroínas de Yimou a las de simples sobrevivientes que tienen *Qiu Ju* y ahora Wei Minzhi, marca también el cambio de registro, del melodrama a la crónica realista y de la opulencia estética a la

extrema austeridad. Lo que se mantiene son los apuntes sociales, en pinceladas como al agua, entre los intersticios que la censura oficial china puede dejar abiertos.

Yimou señala el grave cuadro de desertión escolar (que una leyenda final pone en cifras que espantan) y las condiciones económicas que lo promueven. Hay una llamativa preocupación por el dinero en todos los personajes de *Ni uno menos*. Y que va desde los escasos yuanes que la niña-campesina quiere llevar a casa hasta la emigración de Zhang a la ciudad, pasando por la cantidad de ladrillos que habría que recoger, en una obra de las inmediaciones, para reunir el dinero para el pasaje. Se dibuja también,

al fondo, el marcado contraste entre el atraso del campo y la modernización económica de la ciudad, que se expresa tanto en la omnipresencia de la televisión como en el miserable deambular de Zhang, en busca de algún mendrugo para comer. Claro que no se cargan demasiado las tintas en ello, porque allí está, vigilante, la sombra de la censura oficial, que en caso de disgusto puede llegar a "suspender" a un realizador por largos años. Algo que ya le ocurrió al propio Yimou y acaba de sucederle a Wen Jiang, premiado en Cannes y "capturado" en Pekín.

Si hay una diferencia entre *Ni uno menos* y *Qiu Ju*, viene dada por la condición de sus protagonistas. En la anterior, se trataba de una actriz, la bella entre las bellas Gong Li, que aun vestida de campesina no dejaba de emanar un aura principesca. Ahora, esa última barrera ante el realismo total queda definitivamente zanjada gracias a la presencia de Wei Minzhi y los demás. Es que esta vez y a la manera del *cinéma vérité*, Yimou recurrió exclusivamente a actores no profesionales, gente del lugar que en muchos casos hasta conservó en la ficción su propio nombre y actividad. La protagonista es una niña campesina que se llama igual que su personaje, y otro tanto ocurre con los "actores" que representan al maestro y el alcalde. Las técnicas de *cinéma vérité* alcanzan también la utilización de cámaras sorpresa, micrófonos ocultos, guiones que no se dan a conocer a los actores y filmaciones sin previo aviso. El resultado es de una frescura, una espontaneidad, una "sensación de realidad" absolutamente infrecuentes, reforzadas al máximo en las abundantes y preciosas escenas entre los chicos. Tan bulliciosas y vitales, se diría, como en una de Truffaut. Lo cual no es poco decir.

COMEDIA DE RAJA GOSNELL

## más desagradable

vigilando: sabe que Sherry está en camino y detrás de ella vendrá su objetivo. Pero Big Mama se irá, y alguien deberá recibir a Sherry para que su huida no continúe. Ese alguien será Taylor, personificado como Big Mamá, en un papel que para Martin Lawrence es algo así como una grosera mezcla sin gracia de *Mrs. Doubtfire* con *El profesor chiflado*.

Estrella negra en ascenso a partir de su serie televisiva "Martin", Lawrence no está a la altura de Will Smith o Eddie Murphy. Lo suyo es menos carismático y explosivo, más cercano al mal gusto. Sin ningún desafío

o atrevimiento, el humor de *Mi abuela...* es apenas desagradable. Y previsible, en el desarrollo dramático y en sus gags. Al lado de Lawrence aparecen un par de coprotagonistas que merecen mejor suerte que este film del ex editor Raja Gosnell (*Mi pobre angelito 3*): Paul Giamatti (*Partes privadas*) y Anthony Anderson (*Romeo debe morir*). Y, justo es decirlo, tal vez Lawrence también merezca mejor suerte. Porque quedar atrapado en un mundo de flatulencias, erecciones nocturnas, chistes malos y sentimentalismo es algo que no se le puede desear a nadie.

GRUPO DE TEATRO DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

# BABILONIA

(Una hora entre criados)

de Armando Discépolo  
Dirección general: Orlando Acosta

Entrada: \$5

Jueves 21 hs.  
Viernes 22 hs.

Centro cultural  
Borges  
Auditorio Astor Piazzolla  
Viamonte esq. San Martín

MITRE  
Página 12

RAUL RUIZ EN BUKA DE PROUST CON LAS IMAGENES QUE EL CINE LE DEBIA

XXXX MUY BUENA "Raoul Ruiz consigue un souvenir filmico de infinita exquisitez."

9 "El abrumador virtuosismo de la puesta en escena de Ruiz y la exquisitez fotografica hacen de este film un infrecuente placer." Luciano Montegudo - PAGINA 12

CATHERINE DENEUVE • EMMANUELLE BEART  
VINCENT PEREZ • JOHN MALKOVICH  
PASCAL GREGGORY • MARCELLO MAZZARELLA  
MARIE-FRANCE PISIER • CHIARA MASTROIANNI

## EL TIEMPO RECUPERADO

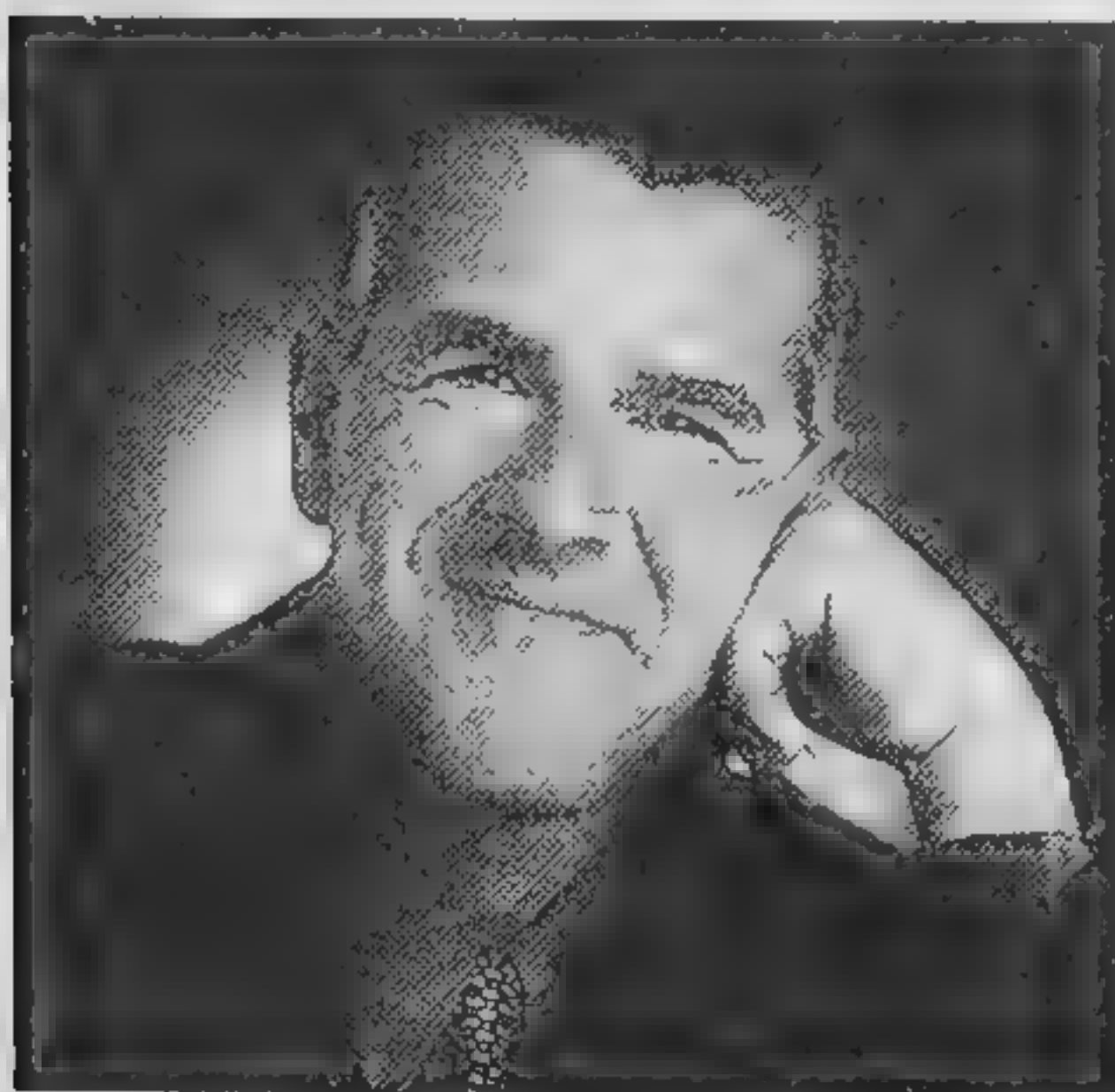
Un film de Raoul Ruiz

LOPANGE (Estad. gratuita) • VILLAGE RECOLETA • GALERIAS PACIFICO • SAVOY



## TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-LA VACA Y EL POLLITO.
12.00
2-GATO DUMAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
2-AMERICA NOTICIAS.
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-LA CASA EN LA PLAYA.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-CINE ARGENTINO: "La guerra de los mundos".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-ROSALINDA.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIKUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-AMOR LATINO.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAFI
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Marcelo Longobardi.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-HISTORIAS DEBIDAS: "Mariana Luna Rufolo".
9-HORA CLAVE.
11-TIEMPO FINAL: "El plomero".
13-AGRANDADYTOS.
24.00
2-POSDATA.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-LA TERCERA ROCA Y DOOGIE HOWSER.
0.57
7-NOTICIERO 7.



"Agrandaytos", con Dady Brieva. A las 23 por Canal 13.

7-HISTORIAS DEBIDAS: "Mariana Luna Rufolo".  
 9-HORA CLAVE.  
 11-TIEMPO FINAL: "El plomero".  
 13-AGRANDADYTOS.  
 24.00  
 2-POSDATA.  
 7-MEDIOS LOCOS.  
 9-CAFE FASHION.  
 13-EN SINTESIS.  
 0.25  
 13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
 0.30  
 9-AZUL NOTICIAS.  
 13-LA TERCERA ROCA Y DOOGIE HOWSER.  
 0.57  
 7-NOTICIERO 7.

# Una programación televisiva que ahora todos pueden ver y escuchar

Canal 7 comenzó anoche a utilizar un sistema de subtulado para facilitar la comprensión de los programas a los discapacitados auditivos.

Por Patricia Chaina

La entrevista a Miguel Ángel Solá, emitida anoche en el marco del ciclo "Troesma", inauguró una era en Canal 7: el sistema de subtulado diseñado para facilitar la comprensión del programa a personas hipoacúsicas. Con este paso, el canal del Estado incorpora oficialmente —se realizó hace dos meses otra emisión de "Troesma" a modo de prueba— un singular servicio comunitario. Darío Lopérfo, secretario de Cultura y Comunicación, y Juan Carlos Abarca, interventor del canal, consideraron horas antes de la primera emisión que la novedad empieza a saldar una deuda del Estado con una porción significativa de la población. La cantidad de habitantes con problemas de audición está estimada en más de tres millones de personas, informaron los funcionarios.

El origen de la idea "está en las peticiones realizadas a las autoridades del canal en el mes de febrero por Rafael Veljanovich, defensor adjunto del Pueblo, y por el doctor Fernando Scattini, presidente de la Comisión Nacional Asesora para la Integración de Personas Discapacitadas", explicó a *Página/12* Luciano Olivera, gerente de Programación. Luego, "un grupo de jóvenes hipoacúsicos nos acercó el software para incorporar textos a la pantalla y nos pusimos a trabajar con ellos para desarrollar en el canal este sistema". El mecanismo al que se re-

fiere Olivera es el sistema *caption*, una modalidad utilizada en Europa, Estados Unidos y Canadá para subtítular programas "que no tiene relación con la técnica del videograf, que permite introducir textos y gráficos habiéndolos planificado con anterioridad". Y si bien por ahora sólo serán subtítulados programas grabados, el dispositivo permite que operadores veloces puedan subtítular programas en vivo. A esto apunta la administración del canal.

Para los televidentes, el sistema se activa en la pantalla a través de un dispositivo que ya incluyen la

**Dato:** El canal responde con la medida a peticiones de la Defensoría del Pueblo y de la Comisión Nacional Asesora para la Integración de Personas Discapacitadas.

mayoría de los televisores, o conectando al aparato un conversor que en el mercado se puede adquirir por un costo aproximado de 80 pesos. Y el resultado posibilita a la población hipoacúsica acceder al contenido verbal de la TV. "Pero además contribuye a desarrollar la lecto-escritura en niños en edad de aprendizaje y en personas con bajo grado de alfabetismo", sostiene Olivera. Canal 7 es la primera emisora de aire en ofrecer el servicio dentro de un proyecto que ofrecerá continuidad. Hasta el mo-



El 7 es el primer canal de aire que dará continuidad a la decisión.

Un grupo de hipoacúsicos acercó al canal una idea sobre el sistema.

mento, sólo en el cable hay experiencias similares: Volver cuenta con programación subtítulada a través del sistema tradicional para subtítular películas. Canal 26, en su franja de 19 a 21, utiliza el lenguaje de señas para comunicar síntesis de noticias. Y hacia el futuro, en Canal 13, el programa "Formar" incluirá el subtítulado.

En la TV de aire hay antecedentes de distintos tonos: la avanzada estuvo a cargo del culebrón "Nano", protagonizado por Araceli González y Gustavo Bermúdez.

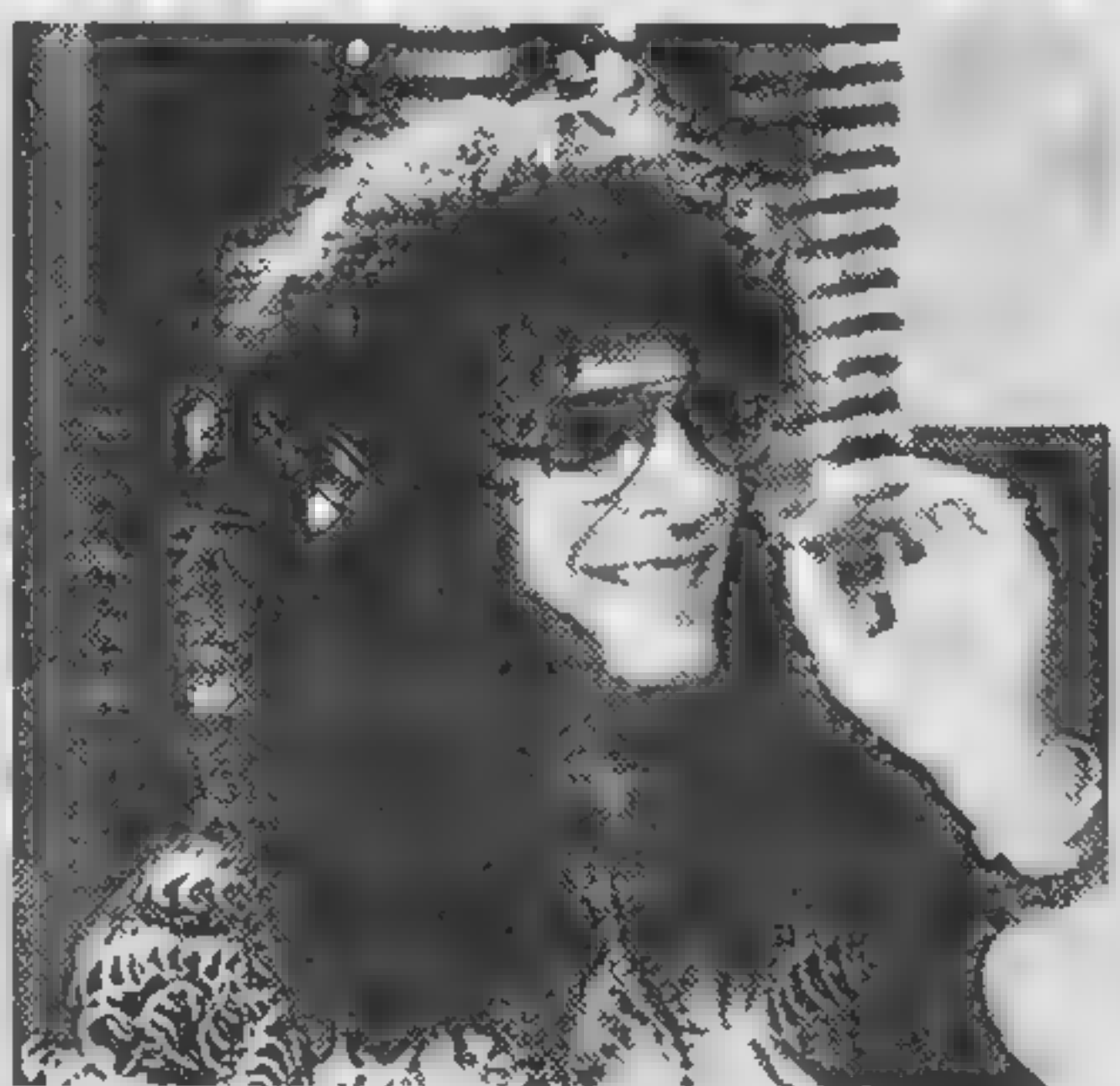
Le siguió el ingenio de Antonio Gasalla, quien, a través de un personaje que utilizaba la fonomímica en clave de humor, planteó la dificultad de relación entre el medio y los televidentes limitados en su audición. Pero también el noticiero de América en su edición nocturna ofrecía hace tres años segmentos con lenguaje de señas —igual que CVN—, algo que según Olivera puede ser una modalidad a incorporar en los noticieros de Canal 7 hasta que el sistema *caption* funcione a pleno.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



TODOS DICEN TE QUIERO

De Woody Allen.  
A las 22 por Space.



PARTES PRIVADAS

De Betty Thomas.  
A las 21 por I-Sat.



PELOTON

De Oliver Stone.  
A la 0.30 por Films&Arts.



DR. DOLITTLE

De Betty Thomas.  
A las 20.30 por Cinecanal.

Maravilloso homenaje a las clásicas comedias musicales de Hollywood, que convierte cada una de las canciones (una suma del mejor songbook de la música popular norteamericana) en una epifanía. Como siempre en Allen, el tema de las desventuras del amor, pero con esa visión entre dulce y desencantada que ha hecho del director uno de los cineastas más sabios y libres del panorama contemporáneo. Goldie Hawn, Alan Alda, Drew Barrymore, Julia Roberts y Allen encabezan un elenco sin fisuras, dedicado por completo al *all singin' all dancin'*.

Basado en el best seller *Partes privadas*, escrito por el conductor de radio y televisión Howard Stern, el film es una suerte de biografía en tono de comedia del bautizado "rey de todos los medios" en los Estados Unidos. Desde sus comienzos en una FM de pueblo hasta el desembarco en la radio de la cadena NBC en Nueva York, la película va contando la historia de una de las figuras más importantes de la industria del entretenimiento en Estados Unidos: un personaje irreverente, provocador y transgresor, de gusto a veces bizarro.

En la película que lo elevó a la consagración en Hollywood, el realizador toma como eje central un crudo y dramático relato de la guerra de Vietnam. Con razones que supone fundadas por haber estado como soldado en la guerra durante más de 15 meses, Stone desenmascara los que cree que son los auténticos rasgos del conflicto bélico, dejando de lado la vulgar referencia a "los buenos" y "los malos". Galardonada con cuatro Oscar en 1987, la obra tiene un problema central: no cuestiona la lógica de la guerra en Vietnam, sino que sólo pide cuentas por la derrota.

El Dr. Dolittle (interpretado por el simpático Eddie Murphy) está en el apogeo de su vida profesional y afectiva. Posee una exitosa carrera, una hermosa mujer a quien ama y dos adorable hijas. Sin embargo, su tranquilo andar se verá distorsionado por el extraño don que descubre en su cuerpo: se comunica a través del habla con los animales. Su consultorio, y también su vida, comienzan a ser invadidos de pacientes cuadrúpedos que meten al doctor en algunos problemas. Divertida comedia cargada de un humor directo que, sin ser una maravilla, logra hacer reír.



## ANIMALES

TIM ROTH • MILI AVITAL • HOY a las 22.00 hs. • FOX (37)

\* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



UNA FUNCION DE "LOS MISERABLES" A BENEFICIO DE MADRES

# "La lucha no tiene fronteras"

Por Silvina Frieria

Cuando las Madres ingresaron en la sala del teatro Opera, encabezadas por Hebe de Bonafini, un silencio respetuoso quebró el murmullo del público, que esperaba impacientemente el comienzo de *Los Miserables*. A pesar de la lluvia, que se cernía como una amenaza para quienes decidieron ir al teatro, la función de la comedia musical a beneficio de las Madres de Plaza de Mayo, auspiciada por *Página/12*, llenó la sala de un público ansioso y participativo. Hebe, con una jovialidad que envidiaría más de una adolescente, se acomodó en la butaca mientras hablaba con sus compañeras. "Estoy muy emocionada porque los actores me pidieron que subiese al escenario para hablar", contó entonces. "Las Madres recibimos permanentemente el afecto y la colaboración desinteresada de mucha gente de distintos ámbitos de la cultura, pero eso no significa que estemos curtidas en esto." Cota, la mayor del grupo (acredita 88 años y una vitalidad sorprendente), daba el ejemplo, a pesar de una gripe.

Quando el telón se levantó y comenzó *Los Miserables*, basada en la novela homónima del escritor, poeta y dramaturgo francés Víctor Hugo (1802-1885), las primeras imágenes mostraron la crudeza de una sociedad marcada por la injusticia social y la opresión. El punto de partida de la obra es la liberación de Jean Valjean (interpretado por Carlos Vittori), el prisionero número 24.602, condenado por haber robado un pedazo de pan. La liberación, después de 19 años en una prisión de trabajo forzado, es simbólica porque su pasado lo condena a sufrir las peores humillaciones, el número siempre marcado en la piel y persecuciones de parte de la policía, representada por el implacable inspector Javert (a cargo de Juan Rodó). La puesta del británico Cameron Mackintosh, con música de Claude Michel Schönberg, recorrió 188 ciudades y fue traducida a 18 idiomas. En la Argentina el elenco investigó la relación entre la trama de la novela de Víctor Hugo y la historia argentina de la década del 70.

Hacia el efervescente París de 1832, aparece el joven revolucionario, Enjolras (Rubén Roberts),

La asistencia aplaudió a rabiar a Hebe de Bonafini, al concluir la velada a beneficio de la Universidad Popular de las Madres. "Podrán matar a muchos revolucionarios, pero nunca la revolución", sostuvo ella.

Sandra Carlasso



"Estamos conmovidas de ver cómo la canción, el baile y el teatro se unen para rebelarse", dijo Hebe. "La revolución que soñaron nuestros hijos volvió a nacer sobre este escenario", agregó al concluir la función.

**Dato:** La similitud entre el tema de la novela, escrita en 1862, con la historia de los desaparecidos argentinos resultó notable durante la función.

buscando el apoyo popular para construir una barricada. Como los revolucionarios se niegan a cumplir con las peticiones de la Armada, porque los ideales no se negocian, los rebeldes mueren por la causa. La similitud del tema de la novela, escrita en 1862, con la historia de los "30.000 hijos desaparecidos, que son de todas", como afirmó Hebe, resultó casi inevitable. Las Madres aplaudieron las escenas más jugadas. "Podrán matar a muchos revolucionarios, pero nunca a la revolución", exclamó Hebe. El actor Roberts sabía

que las mujeres de los pañuelos blancos seguían con minuciosidad su performance. Porque Enjolras es un espejo de los hijos: un joven estudiante que está en contra del sistema de esa época y muere por su compromiso con esos ideales.

Después de un intervalo de 15 minutos, la escena en que acribillan los jóvenes rebeldes generó un clima de duelo en la sala. Al final, mientras los actores saludaban al público, la intensidad de los aplausos menguaron cuando Hebe subió al escenario y saludó a cada uno de los actores, especialmente a uno de los más chicos, Leonel de Simone (Gavroche, el niño de la barricada al que matan despiadadamente). Simone tiene 10 años y trabajó también a beneficio de las Madres en *La bella y la bestia*. La presidente de la Asociación agradeció a todos los que "acompañaron siempre a las Madres y a quienes ahora nos dan una mano con esta

patriada de la Universidad Popular que inauguramos con tanto esfuerzo y esperanza, seguras de que la lucha no tiene fronteras". Hebe agradeció los aplausos de la concurrencia y agregó: "Estamos conmovidas de ver cómo la canción, el baile y el teatro se unen para rebelarse contra un sistema. Esa revolución que soñaron nuestros hijos volvió a nacer sobre este escenario. Y ellos están aquí presentes, esta noche".

## Un bebé que nació famoso

La pareja que forman Michael Douglas y Catherine Zeta Jones acaba de tener un hijo que se llamará Dylan Michael Douglas. Los padres están "locos" de alegría con la criatura, que vino al mundo en el hospital Cedars Sinai, cerca de Beverly Hills, explicó ayer Allen Barry, portavoz de la productora Douglas Furthur Film. Dylan pesó más de tres kilos y medio y mide 54 centímetros. Dylan es el primer hijo de Zeta Jones, mientras que Douglas repite experiencia como padre, pues de un anterior matrimonio tiene un hijo, Cameron.

## El adiós a Echevarría

El actor, músico y cómico Ismael Echevarría, de 66 años, ex integrante del conjunto Los Bombos Tehuelches, falleció como consecuencia de una grave dolencia. Echevarría, quien tocaba el bombo en el recordado dúo, fue muy popular en la década del 70. Además de su actividad con Los Bombos Tehuelches, actuó en los programas de televisión "Historias de no sé dónde", un ciclo de humor claramente bizarro con Quique Dapiaggi, y en los films, del mismo tenor *El cabo Tijereta* y *Los bañeros más locos del mundo*, junto a los por entonces jóvenes Emilio Disi y Guillermo Francella.

## Ya son 800 los alumnos

"No se cómo pude hablar, me temblaba todo el cuerpo, por lo que significa este espectáculo", repetía Hebe de Bonafini, rodeada de sus compañeras, al finalizar la función. La Universidad Popular, inaugurada el 6 de abril, está necesitando computadoras y otros materiales para sus 800 alumnos, entre cursos, carreras y seminarios. "Sólo tenemos los bancos, los profesores y todas las ganas de enseñar y transmitir vida. En este cuatrimestre se anotaron más de 90 alumnos y en total suman ya más de 800. La gente necesita nuevos espacios donde exista libertad, donde pueda participar y opinar abiertamente, con profesores de valor intelectual, ético y humano", agregó.

SuavSur S.A. Presenta:

**Natalie Choquette**  
La Diva

**¿Quién dijo que la ópera es aburrida?**

HOY 20.30 Hs. - SABADO 12:21.30 HS.  
NUEVA FUNCION: DOMINGO 13:20.30 Hs.

Teatro Avenida

Apoyo: Av. de Mayo 1222 4381-0662

GOVERNEMENT DU QUEBEC

OFICINA EN ARGENTINA

entrada plus (011) 4324-1010

Canada

EAZ ORSAY EQUIPE

**LOS DIAS DE LA VIDA**

Una película escrita y dirigida por FRANCISCO D'INTINO

Director de fotografía: EDUARDO SAHAR

Asistente de Dirección: RODOLFO MORTOLA

Música: JOSE LUIS CASTINEIRA DE DIOS

Producción: ENRIQUE MUZIO

ELENCO:

VIRGINIA LAGO  
ULISES DUMONT  
JOSE LUIS ALFONZO  
PABLO GIOVINE

SOL PEREIRA  
HECTOR GRILLO  
COCO SANTILLAN  
RAFAEL OCHOA

HOY ESTRENO

Complejo Tila Merello - Atlas Recoleta - Show Case  
Panamericana - Show Case Haedo - Cinemark Adrogué



## Tiemblan los sellos

Veintiocho estados de EE.UU. reclaman a cinco sellos discográficos millones de dólares por obtención de beneficios ilegales, devenidos de un aumento del precio de los CD's en las disquerías. La demanda fue presentada en un tribunal del Distrito Sur de Nueva York y, según el fiscal general Eliot Spitzer, pide que las compañías paguen una cantidad no determinada aún que compense el perjuicio causado a los consumidores. Las demandadas son Warner Brothers, Sony Music, Universal Music Group, BMG y EMI, así como las cadenas de disquerías MusicLand, Tower Records y Transworld Entertainment. La demanda se basa en que las compañías subvencionaron costos de publicidad a las disquerías que se comprometieron a no vender CD's a un precio inferior al que ellas determinaban. "Debido a estas prácticas, decenas de millones de consumidores pagaron precios superiores por los discos compactos", señaló Spitzer.

# Decadentes y Calzones, la fórmula del baile eterno

Dos grupos que garantizan alegría causaron una conmoción en Bariloche, en cuyo Centro Cívico tocaron para cuatro mil estudiantes.

Por Pablo Plotkin  
Desde San Carlos de Bariloche

Es el lapso que hay entre el fin de la excursión y la cena. Los egresados suelen ocuparlo en la compra de chocolates, el baño, la siesta, el metegol o la escapada al almacén para aprovisionarse de bebidas antes de ir a la disco. El frío se hace más frío y las sombras se tragan al Nahuel Huapi y a las montañas. En ese horario, Los Auténticos Decadentes y Los Calzones—dos elegidos históricos de los disc jockeys bariloenses—tocaron en el Centro Cívico de la ciudad, en un show que fue la síntesis conceptual y estética de esa semana febril e insomne que es el viaje del fin de la secundaria.

La nevisca, los animadores, la avalancha de hits que surtían los Dj's entre show y show, y los cuatro mil chicos que asistieron al festival, completaron una *matinée* particularmente tórrida de un día de agosto en la tierra prometida de la joda adolescente.

"¡Tomatelaaaaaa!", repetía a los gritos un egresado temperamental a un animador que toda su vida soñó con ser estrella de rock e instigaba a los presentes a imitar las coreografías de moda. Es que los aerobics que promueven los coordinadores de las diferentes empresas encargadas de los viajes de egresados (Río Estudiantil, El Rápido Argentino, etcétera) en los boliches de la ciudad son un clásico *controvertido*. Algunos



En Bariloche hay miles de estudiantes en viaje de egresados. Los Calzones Rotos y Los Auténticos Decadentes son favoritos allí.

estudiantes repiten los pasos como un ritual sagrado; otros defenestran la costumbre y profesan una oposición militante cada vez que los embajadores coreográficos se entusiasman con alguna marcha. Así los disc jockeys musicalizaban la espera pinchando, uno tras otro, los hits de la temporada. Había unanimidad, en cambio, cuando sonaban "El Rebelde" de La Renga, "Nam fi fru fi" de Los Redondos, "Tan sólo", de Los Piojos, o "De música ligera", de Soda Stereo.

Un animador calvo como un pomelo arengaba con frases del tipo "aguante el rock nacional" y rozaba la xenofobia y la homofobia cuando el público se le ponía en contra. Entonces incentivaba cánticos del tipo "el que no salta es un inglés" o "el que no salta se la come". Pero los chicos querían rock, o al menos pachanga, y la mejor excusa del festival—organizado por Río, Telecom y Much Music, que emitirá el concierto el sábado 19 a las 21—era la presentación de Los Decadentes.

Los Calzones, locales en Bariloche (donde viven seis meses al año y tocan unas nueve veces por semana), salieron con un repertorio de grandes éxitos y mensajes "para los milicos de mierda", en una ciudad donde la tradición castrense es casi tan fuerte como la del chocolate. El monumento a Roca y la campaña genocida que le da nombre a la plaza del Centro Cívico (Expedicionarios al Desierto) completaban el choque ideológico-estético. Después de su

show, volvió el animador con más consignas danzarinas. "¿Qué pasa a las tres de la mañana en Rocket (una de las discotecas)?", desafió a los presentes. "¡Se baila el hooky-hooky!", reveló, y luego ensayó un paso de aerobics. Reaparecieron los gritos de "tomatela", la nevizca y la ansiedad. Estaba oscuro, nublado y Los Auténticos Decadentes se abrigan para la invasión escénica multicolor. Doce profesionales de la diversión en el puerto nevado de la adolescencia permanente. Y ellos sólo hicieron su trabajo. Todos los hits todos:

**Imagen:** Hacia el fin del show de los Decadentes, decenas de pibes coreaban los temas y revoleaban camperas trepados al caballo del monumento a Roca.

"Cómo me voy a olvidar", "Corazón", el nuevo "No puedo", "La guitarra", "(Loco) tu forma de ser", "El murguero", "El Gran Señor", "Raquel", "Gente que no"...

Los pibes coreaban los temas y revoleaban las camperas trepados al caballo del monumento a Roca. Hits, hits y más hits. Todo terminó cerca de las 23, horario perfecto para que las chicas cumplieran la costumbre de disfrazarse de enfermeras, muca-mas y demonios, los chicos de curas o travestis, y en un par de horas salieran a derretir el hielo de los pinos.

ZARLEK Producciones S.A. y TORNASOL FILMS S.A.

25 AÑOS DE UNA HISTORIA DE AMOR  
Y UN SUEÑO QUE NO TERMINÓ...

## Nueces para el amor



Gastón Pauls

Ariadna Gil

Malena Solda

Nicolás Pauls

con la participación especial de:

Nancy Duplaá

Gabriel Goity

dirección  
Alberto Lecchi



Selección Oficial en los siguientes Festivales:

FESTIVAL DE FESTIVALES Toronto (Canadá)  
FESTIVAL INTERNACIONAL Valladolid (España)  
FESTIVAL INTERNACIONAL La Habana (Cuba)

Hoy Sensacional Estreno

NORMANDIE - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - VILLAGE RECOLETA - PASEO ALCORTA - TITA MERELLO - CINEMARK PTO. MADERO  
HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - MULTIPLEX BELGRANO - GRAL. PAZ - SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - CINEMARK CABALLITO  
RIVERA INDARTE - DEL PARQUE SHOPPING - CINEMARK SOLEIL - TREN DE LA COSTA S. ISIDRO - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER  
SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYTS GENERAL CINEMA MORON - SHOWCASE CINEMAS HAEDO - VILLAGE PILAR  
CINEMARK SAN MIGUEL - CINEMARK ADROGUE - ALTO AVELLANEDA - VILLAGE AVELLANEDA - HOYTS GRAL. CINEMA QUILMES  
SHOWCASE CINEMAS QUILMES - DEL ALJIBE (Lomas de Zamora) - GRAN OCHO (La Plata) - PASEO DE LA DIAGONAL (Mar del Plata) - GRAL. PAZ - HOYTS GRAL. CINEMA PATUÑO (Mendoza) - HOYTS GRAL. CINEMA NUEVO CENTRO, SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) - MONUMENTAL y VILLAGE (Rosario) - CINEMARK (Santa Fe)

Restaurante - Bar  
Pastelería

**Las Cortaderas**

**MARTES** Patán Vidal / St. Jazz

**JUEVES** Valentino / Jazz Bazar

Charcas 3647 - Palermo - Tel.: 4825-2887

Y ahora  
**¿Qué?**

El programa que cambió las mañanas de la FM

Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni

aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7

ILUMINA TUS NEURONAS

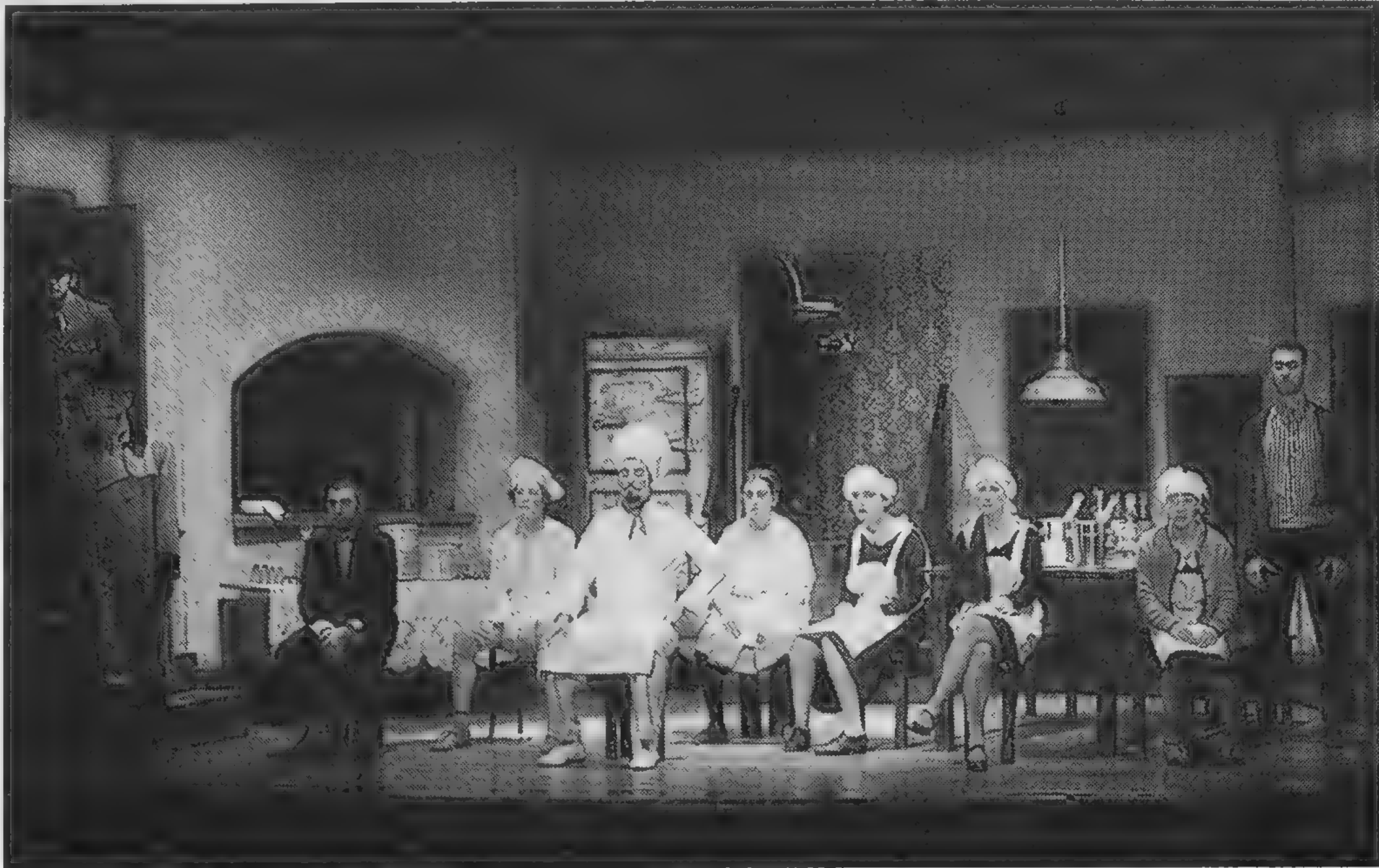


Por S.F.

ENTREVISTA AL ELENCO DE "BABILONIA"

# Venimos de los barcos

Los jóvenes del grupo de teatro del Nacional Buenos Aires cuentan cómo se metieron en la piel de personajes de la Argentina de los años 20, cuyas condiciones sociales eran, en parte, parecidas a las de hoy.



Los chicos de "Babilonia" dicen que descubren día a día aspectos de la vida de principios de siglo. La obra, dirigida por Orlando Acosta, puede verse hoy y mañana viernes en el Centro Cultural Borges.

La geografía del Centro Cultural Borges se parece extrañamente a un fogón. Los jóvenes actores del elenco de *Babilonia* (*una hora entre criados*) están sentados (algunos en unas sillas, otros sobre la alfombra) formando una ronda, frente a la puerta de la sala Astor Piazzolla, mientras dos mujeres recorren una muestra de los tesoros de la antigua China y observan con curiosidad a los chicos. Esos rostros de veintipico están relajados, sin las máscaras de sus personajes, creados por Armando Discépolo. Irene Telfas, que hace de Ema (la niña rica), cuenta que volver a hacer *Babilonia* fue "una fiesta" y el resto coincide. "Salió redondita", confiesa Julieta Steinberg (la señora Emilia y madre de Ema). Después de más de seis meses de ensayos, los actores sienten que hubo un ida y vuelta con el público y que pudieron demostrar la riqueza de esos mundos interiores marcados por el desarraigo y la tristeza. Francisco Prim (el chofer alemán) y Marcelo Blanco (el portero gallego) consideran que las funciones (van los jueves y viernes) son cada vez mejores, luego de la reposición. Todos comenzaron con un

**Intención:** "El grotesco muestra al hombre con multiplicidad de caras. Por eso las máscaras: lo bueno y lo malo de los que tratan de salvarse" (Saba).

taller de iniciación teatral en el colegio Nacional Buenos Aires, con Orlando Acosta, el director de *Babilonia*, hace seis años.

—¿Qué les pasó cuando leyeron por primera vez *Babilonia*?

**M. Saba:** —Me encantó. Cuando me dijeron que hacía de Piccione me pareció imposible. ¿Cómo hago a un chef italiano de 55 años? Un hombre mucho más grande que yo en todos los sentidos, incluso el físico. Fue todo un proceso de preparación. Trabajamos mucho con las fotos de familiares nuestros que llegaron a la Argentina. Los profesores de idioma del colegio nos ayudaron porque es difícil hablar un cocoliche o un alemán castellano. Y después había que imaginar cómo camina ese personaje.

**F. Prim:** —Cuando la leímos grupalmente me pareció mucho

más interesante y descubrí que los protagonistas tenían un mundo interior más complejo.

**Alejandra Marimón:** —Tiene detalles que la hacen muy entretenida. Me parece que le seguimos encontrando matices y cosas para investigar. La obra funcionó porque está madura, todos la tenemos muy incorporada.

—¿Cómo crearon esos personajes?

**A. Marimón:** —Fui tomando un poco de todo. Vi muchas películas de Almodóvar que me permitieron ver que los madrileños tienen un gran sentido del humor y una gracia increíble en los movimientos.

**Maia Rubinsztejn:** —Orlando nos hizo trabajar con todo el tema de la deformidad y el ridículo, armamos monstruos y yo fui tomando de ese monstruo a mi persona-

je. Todos los que hicimos de gallegos fuimos a un centro gallego y hablamos con un viejo inmigrante.

**José Berenblum:** —Nos costó encontrar a un inmigrante que quisiera contar su experiencia. Después de más de 50 años de estar acá no querían hablar. Al final lo conseguimos y estuvimos más de una hora. Le pusimos un grabador y le empezamos a preguntar cómo había llegado, de dónde venía, cómo se había sentido cuando había llegado. Se emocionó y varias veces se le caían las lágrimas. Decía España y lloraba. Esto nos acercó al tema de la inmigración. Los personajes aparentan una edad mayor de la que tienen.

**J. Steinberg:** —Orlando nunca nos exigió que hagamos a un viejo. Ema tiene 50 años. No la busqué por el lado de la edad, sino que

encontré la edad por otras cosas, por ejemplo el hecho de que tiene un hijo.

**F. Prim:** —A mí Orlando me decía que cuando el chofer alemán caminaba se cortaba el aire y eso me sirvió para imaginar cómo era ese personaje, su rigidez y su hipocresía.

**Leandro Rosenbaum:** —La primera vez que leí el texto me trabé. Ahí nomás saqué el personaje. Lo imaginé torpe, pero también tiene un costado muy sensible e ingenuo, que me permitió no caer en el estereotipo del torpe.

**M. Saba:** —Una vez viajaba en el subte y vi a un tipo que tenía el *phisque du rol* que yo quería para Piccione. Mi abuela, con una foto en la mano, me contaba cómo le sacaron esa foto, que siempre está sepia y que tiene ese barco en las

miradas. Todas esas cosas me fueron marcando el camino para construir al chef italiano.

**Constanza Peterlini:** —Me ayudó intentar descubrir por qué se ríen y por qué lloran los personajes. Me abrió todo el mundo interno, de esa mujer desarraigada, totalmente abandonada, una viejita borracha, casi linyera.

**Gonzalo Tobal:** —Lo más difícil fue entender que el género requería personajes que eran casi caricaturas. Cacerola es un chico que tiene esa efervescencia adolescente y empieza a descubrir el mundo de las mujeres.

—¿Encontraron puntos de contacto entre el mundo que describe la obra y la situación social actual?

**L. Berenblum:** —La vigencia no hay que buscarla demasiado. Parece que fue escrita la semana pasada. El individualismo, las mezclas de razas, de identidades, el hombre solo. Todo esto pasó y sigue sucediendo.


**G. Tobal:** —Además de la desocupación y la inmigración está el tema de la dignidad de los hombres. Cuando las cosas andan bien, somos todos hermanos, pero cuando empiezan los problemas hay que salvar el pellejo.

**Idea:** "La esencia perdura, porque somos todos hijos o nietos de inmigrantes. Hoy vienen a trabajar paraguayos, bolivianos y de Europa del Este" (Martianhes).

**N. Martianhes:** —La esencia de la obra es perdurable, porque somos todos hijos o nietos de inmigrantes. Ahora también vienen a trabajar paraguayos, bolivianos y de los países de Europa del Este.

**V. Aguado Benítez:** —Una diferencia que encuentro es que ahora nos quieren hacer creer que no hay tantas diferencias entre los de arriba y los de abajo, cuando me parece que la situación social es peor que la de los 20.

**M. Saba:** —Se vive casi lo mismo que en los años 20, pero la "ensalada fantástica" la tiene hoy cada individuo en particular sin ser inmigrante. El grotesco muestra al hombre en una multiplicidad de caras, por eso se ven las máscaras: lo bueno y lo malo de esos personajes que, en definitiva, tratan de salvarse.



## El 12 de agosto va a salir un para los

Para colaborar con Unicef a través de su tarjeta de crédito llame al  
**0-800-888-4455 (\*)**  
 Gracias a usted UNICEF trabaja todo el año por un mundo con derechos para todos los chicos de la Argentina.




Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

(\*) válido en todo el país.



## POSDATA

**Taller.** Seminario-taller "Cómo queremos vivir hoy, qué deseamos para el mañana", con técnicas psicodramáticas y corporales, con Carolina Pavlovsky y Silvia Schverd Finger. 2 de setiembre de 14 a 19 en La Plata. Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal, 0221-421-0205, 4962-4583.

**Congreso.** X Congreso Argentino de Psicología, del 26 al 28 de octubre en Rosario. [www.unl.edu.ar/psi](http://www.unl.edu.ar/psi).

**Mujer.** "Una experiencia clínica. Mujer víctima de violencia", por el equipo de asistencia "Isabel Calvo" de Plaza Constitución, en CIAP, el 11 de 13.30 a 15. Charcas 4729. Gratuito.

**Sistémica.** "Violencia en los contextos social, familiar, de la educación y la Justicia", y otros cursos en la Asociación de Psicoterapia Sistémica de Buenos Aires (Asiba).

**Cuba.** "Problemas y estrategias en salud mental", con Alexis Alonso Rodríguez, vicedirector del Hospital Psiquiátrico de La Habana, 17 y 18 en IISAM. 4523-5257.

**Rorschach.** V Congreso Argentino de Rorschach. 11 y 12 en la Facu de Psico. 4777-0351.

**Cognitivo.** "Trastornos de personalidad: enfoque cognitivo", por Gabriel Brarda en Prosam, desde hoy a las 20.30. 4816-6221.

**Cuatro.** Jornada "Los cuatro conceptos fundamentales del psicoanálisis", 18 y 19 en el Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Convergencia Lacaniana, 4772-8997.

**Psicodrama.** Taller sobre psicodrama para trabajadores en salud y docencia con Fidel Moccio, el 12 de 10.30 a 13. 4833-6558.

**Asistenciales.** "Función del psicoanalista en las instituciones asistenciales", el 12 de 10 a 13 en Escuela Freudiana de la Argentina, Charcas 2650. Gratuito.

**Adolescencia.** El seminario "Suicidios en la adolescencia", por Estela Sagredo, en la Biblioteca del Congreso, cambió para el 15 y el 22 a las 19.30.

Por Sergio Rodríguez

Emilio Rodríguez visitó la Argentina. Ex presidente —y luego disidente— de la Asociación Psicoanalítica Argentina, emigró en la década de los 70, perseguido por el terrorismo de Estado de la Triple A; desde hace 25 años vive y trabaja en Bahía, Brasil. Autor de numerosos libros —entre ellos la novela *Heroína y Freud, el siglo del psicoanálisis*—, en Buenos Aires presentó *El libro de las separaciones* (Editorial Sudamericana) y dialogó con **Página/12**.

—¿Qué obtuvo de su experimentación en campos tan diversos como los grupos, el psicodrama, la Gestalt, las comunidades terapéuticas, terapias alternativas, hongos alucinógenos y otras drogas?

—Yo comencé con los grupos allá por el '50 y era en contra de la ortodoxia, en contra del dogma. Después vino la comunidad terapéutica, y ahí sí se me abrió un nuevo panorama. Para mí fue una experiencia fundante; que redefinió mi papel de médico, de psiquiatra (lo cual nunca fui). Me dio una nueva forma interactiva de operar con la transferencia. Vamos a ir en escala ascendente de marginalidad, o de trasgresión. Psicodrama: lo seguí mucho a Tato Pavlovsky; hay cosas del psicodrama que seguiría haciendo siempre: por ejemplo, un grupo con adolescentes sólo lo veo posible como psicodrama. En sesiones individuales prolongadas, el rolplaying desempeña un papel muy importante. En cuanto a las psicodrogas, con Rebe Alvarez de Toledo comencé experiencias terapéuticas con ácido lisérgico. Es una droga muy pesada, no es ningún picnic. Ni hablar del hongo: ésa fue una experiencia lindísima que hice en México, donde me sentí poseído por el hongo. Fui a tomarlo a Huatla, la tierra de los mazatecos. Me sentí poseído por el hongo, al punto tal que me peleé con la hechicera, porque cantaba canciones católicas y yo no quería saber nada de eso; yo era indio. Yo era un superindio. La hechicera se im-

En diálogo con el psicoanalista Sergio Rodríguez, el legendario Emilio Rodríguez habló de su práctica en diversas terapias, y de su experiencia con alucinógenos, y de qué pasa cuando se termina un análisis, y de cómo llega a formarse un analista, y "del planeta Tierra tumbado en el diván".

cientó conmigo, hizo un buche de agua fría y me lo escupió. Me paralizó; fue como si me clavaran mil alfileres.

—¿Por qué la llama "terapéutica"? ¿De qué lo curó?

—Me abrió la cabeza, vi otros mundos. La marihuana, por otra parte, es una droga más doméstica, que consumo ocasionalmente y que nunca me dio una sensación de dependencia. Me hizo bien. En *El libro de las separaciones* digo que la marihuana fue mi cuarta maestra; me dio una nueva dimensión de mi subjetividad.

—¿Qué le enseñó la cuarta maestra?

—Me da lucidez. Me pongo inteligente. Me activa la red asociativa, me da una dimensión más profunda de las cosas.

—¿Y la experiencia en Esalen?

(La comunidad terapéutica más célebre desde los años 60, en San Francisco.)

—Esalen es un sitio muy especial. Uno se aísla del mundo, no hay radio, ni TV, ni dinero, ni nada. Una comida buenísima; muy sana. Ter- mas donde pasás buena parte del tiempo en bolas tomando baños en aguas sulfurosas. El primer día, te sentís medio raro. Luego aceptás tu desnudez y la de los otros. Creo que hoy iría para descansar. Aprendí a hacer masajes, recibí muchos masajes. Las terapias como la Gestalt o el Reiki no me interesaron mucho. Te diría que es una Disneylandia para psicoterapeutas. Fue, eso sí, un período que llamo de los Psicoargonautas, donde éramos trotamundos. Hice un laboratorio divertido en Holanda, con otras veinte personas más, que se dividían en parejas. La pareja preguntaba: "¿Quién es usted?" y uno comenzaba: "Soy Emilio Rodríguez, soy de tal lugar, soy...", durante cinco minutos. Después uno le preguntaba al otro lo mismo. Eso durante dos días. Desde las siete de la mañana hasta las siete de la noche. Nos volvíamos completamente locos.

—Decir mucho quién uno cree que es vuelve loco...

—Sí. Porque uno no sabe quién "uno es". Pero, en serio, fue un período importante en mi vida. Luego traté de menospreciarlo, sobre todo con mi vuelta a Freud. Pero creo que fue una experiencia rica, hasta riquísima. Estoy contento de haberla tenido.

—Usted fue uno de los fundadores del grupo Plataforma, que se escindió de la Asociación Psicoanalítica Argentina a principios de los 70. Ustedes creían que era bueno meterle una inyección de política revolucionaria al psicoanálisis. Pasaron los años, cayó el Muro de Berlín, el neoliberalismo impuso la tiranía del mercado: ¿es bueno meterle política revolucionaria al psicoanálisis o habría que usar el psicoanálisis en el análisis de la política?

—Recuerdo una discusión con la psicoanalista Mimí Langer en la que

le decía que para mí el inconsciente tiene política. Para Mimí, la política tenía inconsciente. De alguna manera definíamos nuestras diferencias. Ahora creo que no se trata de ninguna de las dos cosas, pero lo que nosotros hicimos fue válido: inyectarles cambio, apertura, a las instituciones. Nosotros no intentamos revolucionar al psicoanálisis, sino a la APA, a la IPA. Resultamos eficaces como efectos, pero no fuimos al fondo del problema.

—A esta altura, ¿cuál le parece la potencialidad curativa del psicoanálisis? ¿De qué puede curar y hasta dónde?

—Tengo un artículo sobre eso,

**Olvido:** "Cada vez que termino un análisis se me produce un apagón, un olvido. En términos del juego del siete y medio, rara vez 'siete y medio, pago'".

donde digo que el psicoanálisis cambió la faz de la Tierra. El planeta Tierra, después de haber estado cien años tumbado en el diván del psicoanálisis, un día se levanta, da la mano, dice "Gracias, doctor" y se va. Fue un tratamiento exitoso. Creo, repito, que el psicoanálisis cambió la faz de la Tierra. Por otra parte, hoy en día tiene mucho menos efectos terapéuticos dramáticos que en 1920. Los psicoanalistas quizás estén en extinción, pero el psicoanálisis como doctrina, no. ¿Está de acuerdo?

—Más o menos. Considero, como usted, que el inconsciente tiene política, ya que lo que mueve al inconsciente es el deseo y el deseo promueve una política. Y estaría de acuerdo en que la política tiene inconsciente, en el sentido de que las masas y los dirigentes políticos se mueven sin saber por qué. El porqué está en el inconsciente de cada uno y en su articulación al lazo social. En ese sentido, creo, la idea de que el psicoanálisis fue más curativo en 1920 puede referirse a que, aunque Freud no creía en la ideología, produjo efectos ideológicos, por ejemplo tirar abajo la moral victoriana. Pero, en el sentido más cotidiano del tratamiento de los sujetos, aportes provenientes de Ferenczi, de Lacan, de Winnicott y de algunos de nosotros siguen-

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

**CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL**

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al: **4774-0012**

**Para estar bien de los pies a la cabeza**

FLORES DE BACH  
CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

— Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

**LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica**

*Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia*

**Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237**

**Seminario de Psicofarmacología para Psicólogos y Agentes de otras áreas de salud**

- Con o sin conocimientos previos
- Psicofármaco: ¿Sostén u obstáculo en tratamientos psicoanalíticos?
- Iniciación: Miércoles 2/8/00. Horario: 19 a 21.30 - Semanal -
- Se otorgan certificados oficiales

A cargo de: **Dra. Graciela Jorge**

**Asesoramiento e informes: 4952-0721 / (15) 4171-0078**

**Lugar de realización: Campus Centro San Juan 953**

Autorización provisoria por decisión administrativa del Jefe de Gabinete de Ministros Nº 5-95 Art. 64 inc. C (Ley 24.521)

Agradecemos gentileza de

**Roche**

**Liga Israelita Argentina**  
Servicio de Psicopatología

**ATENEOS DE AGOSTO**  
"Prevención en Psicopatología"  
miércoles 16 de agosto 8.30 a 10 hs.

Fragata Pte. Sarmiento 2152  
4582-0421 / 4585-6898  
E-mail: [liga-psi@sinectis.com.ar](mailto:liga-psi@sinectis.com.ar)  
Actividad no arancelada

**KINESIOLOGIA**

**Masajes para:**

- contracturas
- stress
- celulitis

**Tel.: 4361-2082**



RADICADO EN BAHIA

# 7 y medio"

do esas escuelas logran más efectos que en el '20. Por ejemplo, las esquizofrenias son mucho más tratables. Bueno, ¿podría definir qué rasgos fundamentales le indicarían que alguien llevó su análisis hasta lo máximo que éste le pudiera dar?

—No. Pero si busco aproximaciones, tuve más esa sensación en los análisis de niños. Aparecían en el juego rasgos de que alguna cosa se había consolidado y que había habido una transformación. En el análisis, yo no me acuerdo casi nada de mis pacientes. Cada vez que termino un análisis se me produce una especie de apagón o de olvido. En términos del juego del siete y medio, rara vez "siete y medio, pago".

—Nunca tiene la sensación de que un paciente termina en siete y medio: siempre hubiera podido seguir un trecho más.

—No. Tengo la sensación de que ya se acabó, pero no en un happy

end. Nunca he tenido una sensación estática, redonda.

—¿Cuáles plantearía como las rutas principales para la formación de un analista?

—Mientras escribía la biografía de Freud, noté que durante mucho tiempo él varió sus recomendaciones sobre lo que era bueno para un analista. Al principio le tenía mucha fe al autoanálisis. El y Ferenczi hicieron análisis cruzados. Después, tardíamente, aparece privilegiado el análisis personal. En 1928 vuelve al autoanálisis. Me he planteado algunas veces que la principal herramienta analítica es el análisis personal, pero ¿cuál es el precio que pagamos por eso? ¿Qué pasaría con analistas no analizados? Digo que pagamos un precio porque esa cosa cismática actual me molesta mucho; creo que es intrínseca al análisis como efecto de transferencia. Para mí, las múltiples fragmentaciones en cismas tienen que ver con las transferencias.



Emilio Rodríguez, a los 79 años, visitó Buenos Aires para presentar su último libro, autobiográfico.

SUTILEZAS, RIESGOS Y DEBERES EN EL ACTO DE LA INTERPRETACION

## El perro, el hombre, el amor y la correa

Por Carlos D. Pérez \*

Interpretar es una actividad humana. Al escuchar el sonido que produce la correa cuando la descuelgo de su lugar en la cocina, mis perros vienen a la carrera; presintiendo la salida se disponen, ansiosos, a llevarme de paseo. A veces pienso en cuánto me han enseñado, sin saberlo o quizá intuyéndolo, a caminar sin rumbo. Una vez, a la vuelta de un viaje a Tandil, le conté a un amigo que había llevado a Malevo a la sierra: "Tendrías que haberlo visto, cómo iba saltando las piedras, persiguiendo lagartijas, saludando con un chorro cada árbol, era feliz". "Sí, claro—respondió mi amigo socarronamente—, y me imaginó cuando de vuelta fueron a la plaza y se encontró con algún perro amigo: le habrá contado que te llevó a la sierra y vos, feliz con el paisaje, ibas de un lado para otro, incluso haciendo pis en algún árbol." Agradecí a mi amigo la ironía y me quedé pensando en su interpretación. Cuando llegué a casa miré a mi perro con cariño indescriptible, deseando hubiera sido capaz de la perspicacia de mi amigo. Entonces creí comprender que la amistad, quizás el amor correspondido, es un modo de entregar algo íntimo a quien disponga el sostén que nos permita ser. Y no hay mejor soporte que un hombro en el que apoyar la vacilante cabeza, porque el hombro es más fuerte que la cabeza. Al decir hombro digo perro, mano fiel sobre el hombro convertido en cabeza.

El sonar de la correa es para mis perros inminencia de la salida, por más que alguna vez la salida haya sido anulada. Puedo imaginar que se niegan a otra alternativa, que la descartan en la premura de su deseo, pero les estaría adjudicando categorías difíciles de constatar, como las del deseo y la negación. No obstante, la cuestión no es tan simple: alguna vez, cuando uno de mis hijos tomó la correa para sacarlos estando yo presente, fueron en mi busca. ¿Porque soy su amo? ¿Por-

que me aman? ¿Porque se divierten conmigo? ¿Por mero reflejo condicionado? Sólo descarto, por pavloviana, la última alternativa.

Sea como fuere, mis perros no interpretan el sonido de la correa como invitación a una salida porque no pueden concebir posibles variantes: que la correa haya caído al suelo, que yo la hubiera retirado para limpiarla o, lo que va al fundamento de la cuestión, que los pudiera estar engañando, gastándoles una broma. Se trata puramente de la secuencia ruido de correa-paseo. O quizás ese ruido actúe menos como presagio que formando parte de un paseo que se inicia. Y decir "paseo" es interpretación de mi parte, viciada de proyección, porque soy yo quien pasea.

Así, en la interpretación que les adjudico creo leer en ellos lo que íntimamente me concierne; infiero al-

**Cola: "Todo el que tiene perros cree saber de la alegría con que mueven la cola: tal vez no advertimos nuestra alegría cuando la cola se agita".**

go atinente a mi deseo, incluido el deseo de que ellos tengan deseo de mí. Y esto no es cualquier cosa: poco hay más difícil de soportar que un deseo carente de reciprocidad. Todo el que tiene perros cree saber de la alegría con que mueven la cola: tal vez no advertimos nuestra alegría cuando la cola se agita.

A esta altura, quienes en vez de perros tengan gatos, o ningún animal, podrán preguntarse adónde los quiero llevar: a la dificultad de salvar el movimiento que producimos al arriesgar una interpretación, que puede consistir en tan sólo soltar un deseo adjudicándolo al semejante. La perspicacia de mi amigo, poniendo del revés el paseo por la sierra tandilense, lo vuelve evidente.

¿Y si, cuando creemos interpretar, estuviésemos procediendo co-

mo mis perros? También nosotros escuchamos la correa. Cierta vez, un analista presentaba un caso en un ateneo clínico: a cada parlamento del sufrido paciente, procedía según el manual, interpretando una y otra vez el Edipo. Entonces intervino Enrique Racker—el ejemplo tiene su antigüedad—para decir: "El problema no es que te equivoques, al contrario, porque si interpretas el Edipo no te equivocas nunca". A este modo de traducir, que se supone interpretativo, llamo "escuchar la correa" por la inmediatez carente de variantes, pavloviana, entre estímulo y respuesta. Cuando escucho lo que con tanta facilidad se dice, por ejemplo, acerca de lo que no hay, no existe, falta, fue perdido o es imposible, encerrado en fórmulas carentes de incertidumbre, encuentro el golpear de una correa que a ningún lado lleva.

Quien esté dispuesto a la interpretación ha de contemplar que aquello a ser desentrañado presenta innumerables variantes; ni qué decir si la operación presume de psicoanalítica, por cuanto debe atender a una lógica extraña al suceder habitual de nuestro modo de pensar. Freud escribe que "la interpretación de los sueños es la vía regia de acceso a lo inconsciente": una estrategia que requiere una disposición similar a la del trabajo del sueño.

Los humanos somos interpretantes; no hay quien, para bien o para mal, no lo sea. Empezamos con la inmediatez de las sensaciones, haciendo pecho de una convexidad pletórica de leche; sufrimos lo cóncavo, nos exponemos al dolor de un vacío que luego llenamos de conceptos, en el espejo dibujamos un ideal y lo interpretamos como nosotros mismos (así nos va), y de por vida devanamos el módico alfabeto, extendiendo la interpretación a los discursos, sean cartas, mapas, cuerpos, geografías, animales o más y menos semejantes hasta descubrir, para cubrir de inmediato con pasión, descreimiento, fe o escepticismo, el enigma del amor. Y algunos, cafi-shios de la angustia, creyendo la te-

oría caemos en lo peor, queriéndonos profesionales de la interpretación. Hasta que, a punto de emitir un ladrido obcecado, vacilamos.

\* *Psicoanalista, escritor. Miembro del Club de Analistas Círculo Freudiano.*

## POSDATA

**Subjetividad.** "La subjetividad en el principio del milenio", en Facu de Psico. El 16 a las 21, con Francisco González Cobrero y Cristina Ochoa. Independencia 3065. Gratuito.

**Nietzsche.** Jornada Nietzsche en Psicología, el 24 desde las 16. Independencia 3065. <http://centrocultural.psi.uba.ar>.

**Mediación.** "Entrenamiento en mediación familiar", los viernes de 13.30 a 17.30, con Graciela Fernández, Irene Loyácono y Ana M. Bargiela. Sociedad de Terapia Familiar, 4962-4306.

**Presentación.** Del trabajo "Entre el imaginario social y sus instituciones, el lugar de la salud mental", de Ana Ballesteros, Claudia López Monteiro, Clara Vicchi y Marcos Weinstein", Premio Ameghino '99. El 19 de agosto en la APA. 4812-3518.

**Concurso.** Premio "Arturo Ameghino 2000-2001". Tema: "Expresiones y transformaciones de la violencia. Aportes del campo psi". retiro de bases hasta el 11 en el Ameghino, Córdoba 3120. Primer premio: 1500 pesos y publicación.

## IISAM

Instituto de Intercambio en Salud Mental

PROBLEMAS Y ESTRATEGIAS EN SALUD MENTAL LA EXPERIENCIA CUBANA

"Taller participativo"

Coordinación:

Dr. Alexis Alonso Rodríguez Vicedirector del Hospital Psiquiátrico de La Habana y Dr. Jorge R. Mirochnic Director del IISAM

Jueves 17 y Viernes 18

Gascón 1681 - Capital Federal 20.30 hs. Informes e inscripción: 4523-5257



## Fundación Puertas Abiertas Psicoanálisis

Nuestra respuesta a las demandas actuales de tratamiento

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani, Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar  
**4964-3235 secret. 15 a 19hs.**  
Jean Jaurés 916 Cap. Fed. [puertasabiertas@ibm.net](mailto:puertasabiertas@ibm.net)



Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

V Jornada Interinstitucional

"Las posibilidades interdisciplinarias en la clínica psicoanalítica actual"

Sáb. 26 de Agosto

Panelistas: Dra. Florencia Luna, Dr. Gabriel Dobner  
Informes Tel.: 4 865-2050 - Julián Álvarez 1933 - Arancel: \$8.-  
E-mail: [secdocente@aeapg.org.ar](mailto:secdocente@aeapg.org.ar)

## SM Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal**

• Divorcio vincular  
• Separación personal.

**Cuestiones patrimoniales**

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.

**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales**

• Tenencia - Visitas  
• Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad  
• Adopción del hijo del cónyuge.

**Violencia en la familia**

• Exclusión del hogar  
• Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 / Piso 11º - "A" / Capital  
E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)



## cines

## APARIENCIAS

Dir.: Alberto Lecchi, con Andrea Del Boca y Adrián Suar. S/R.  
**Normandie III**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**  
 (Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 21.30 y 23.10 hs.

## CAUTIVOS DEL AMOR

Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.50 y 23.10 hs.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
**Los Angeles II**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. (Sábado y domingo: 19.40 y 22.25 hs.). Sáb. trasn.

## DIVINAS TENTACIONES

Dir.: Edward Norton, con Ben Stiller y Edward Norton. P/13.  
**Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Normandie II

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. (Sábado y domingo: 19.40 y 22.25 hs.). Sáb. trasn.

## DULCE &amp; MELANCOLICO

Dir.: Woody Allen, con Sean Penn. S/R.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.50, 21 y 23 hs.

## EL CASAMIENTO

Dir.: D. O'Donnell, con O. Pun y L. Bassett. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 21.30 hs.

## EL PATRIOTA

Dir.: Roland Emmerich, con Mel Gibson y Heath Ledger. P/13.  
**Ocean II**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.40, 18.45 y 21.55 hs. Sáb. trasn.

## EL VERANO DE KIKUJIRO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## EL TIEMPO RECOBRADO

Dir.: Raoul Ruiz, con Catherine Deneuve y John Malkovich. P/13.  
**Lorange**  
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buylon. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## HUMO SAGRADO

Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 20.20 y 22.50 hs.

## LA ETERNIDAD Y UN DIA

Dir.: Theo Angelopoulos, con Bruno Ganz y Fabrizio Bentivoglio. S/R.  
**Lorca II**

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

## LAS CENIZAS DE ANGELA

Dir.: Alan Parker, con Emily Watson y Robert Carlyle. P/16.  
**Metro II**  
 Cermito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16, 19.40 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LOS DIAS DE LA VIDA

Dir.: Francisco D'Inlino. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

## MI ABUELA ES UN PELIGRO

Con Martin Lawrence. S/R.  
**Normandie IV**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## NI UNO MENOS

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.  
**Gaumont III**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.45, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.45 hs.

## NUECES PARA EL AMOR

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls y Ariadna Gil. P/13.  
**Atlas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Complejo "Tita Merello"

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.40 hs.

## PAPA ES UN IDOLO

Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Millie Stegmann. S/R.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 18.30 hs.

## PASION DE AMOR

Dir.: Patrice Leconte, con Juliette Binoche y Emir Kusturica. P/13.  
**Metro II**  
 Cermito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RECURSOS HUMANOS

Dir.: Laurent Cantet, con Jallil Lespert y Jean Claude Vallod. S/R.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## REGLAS DE COMBATE

Dir.: William Friedkin, con Tommy Lee Jones y Samuel L. Jackson. P/13.  
**América**  
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle**  
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Metro I**  
 Cermito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## SOLAS

Dir.: B. Zambrano. P/13.  
**Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.10 hs.

## ¿SOY LINDA?

Dir.: Doris Dornie. P/16.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 19 y 21 hs.

## TESORO MIO

Dir.: Sergio Bellotti, con Gabriel Goly y Edda Bustamante. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.55, 15.55, 17.55, 20.05 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 23 hs.

## TU RIDI

(Tu ries). Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Tun Ferro y Antonio Albanese. P/13.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 19.40 hs.

## UNA TORMENTA PERFECTA

Dir.: Wolfgang Peterson, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/13.  
**Atlas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.25, 19.55 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO

13, 15.25, 20 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## EL DORADO:

11 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

## NI UNO MENOS:

11.05, 13.25, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## S/R. Viernes y sáb. trasn.

## UNA TORMENTA PERFECTA:

11, 12.25, 15.15 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.

## LOS PINTIN, AL RESCATE:

13.35 y 18.20 hs. S/R.

## MUMFORD:

11, 15.30 y 20.20 hs. P/13.

## CORAZON

(Las alegrías de Pantriste): 11 y 17.40 hs. S/R.

## DESTINO FINAL:

13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/13.

## TITAN A.E.:

15.50 hs. (En castellano). S/R.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS:

14.45 hs. S/R. (En castellano).

## APARIENCIAS:

20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## RECURSOS HUMANOS:

12.50 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## PAPA ES UN IDOLO:

11.45 y 16.50 hs. S/R.

## EL PATRIOTA

11.50, 15.10, 18.35 y 22 hs. P/13.

## Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO:

13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

## DINOSAURIO:

13.30 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

## S/R. (Sábado y domingo).

## UNA TORMENTA PERFECTA:

13.20, 16, 19 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## NI UNO MENOS:

12.40, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. S/R.

## Viernes y sáb. trasn.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO:

15.40, 18.15, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## REGLAS DE COMBATE:

13, 15.50, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## DIVINAS TENTACIONES:

13.30, 16.30, 19.20 y 22.15 hs. P/13.

## Viernes y sáb. trasn.

## DINOSAURIO:

12.50 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.

## EL PATRIOTA:

14.10, 17.45 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## NUECES PARA EL AMOR:

12.30, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7.

(Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

## Sala I

**FUERA DEL MUNDO:**

13.30, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala II

**TE CON MUSSOLINI:**

16, 18.10 y 20.20 hs. S/R.

## M-I-2

(Misión: imposible 2): 13.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala III

**DULCE & MELANCOLICO:**

13.20, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala IV

**EL TIEMPO RECOBRADO:**

15.30 y 20 hs. P/13.

## CAUTIVOS DEL AMOR:

13.40, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

## NUECES PARA EL AMOR:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

## REGLAS DE COMBATE:

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## UNA TORMENTA PERFECTA:

12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## DIVINAS TENTACIONES:

12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

## NI UNO MENOS:

13.30, 15.50, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R.

## Sáb. trasn.

## EL PATRIOTA:

15.40 y 22.10 hs. P/13.

## LAS CENIZAS DE ANGELA:

17.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

## DIVINAS TENTACIONES:

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## RECURSOS HUMANOS:

13.20 y 20 hs. Sáb. trasn.

## TE CON MUSSOLINI:

14.10 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.

Pl.: \$ 7.50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

## REGLAS DE COMBATE:

11.30, 14.10, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

## NUECES PARA EL AMOR:

11.30, 13.45, 16, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO:

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. 1.30 hs.

## NI UNO MENOS:

12, 14.15, 16.30, 18.45 y 21 hs. S/R.

## Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

## FUERA DEL MUNDO:

12.30, 14.45, 20.15 y 22.30 hs. P/13.

## UNA TORMENTA PERFECTA:

11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 20.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30, 1.30 y 2 hs. (tres copias).

## LAS CENIZAS DE ANGELA:

16.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

## EL TIEMPO RECOBRADO:

12.30, 15.50 y 19 hs. P/13.

## SOLAS:

12, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

## DIVINAS TENTACIONES:

15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

## EL PATRIOTA:

11.30, 14.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).



"La Diva". "Quién dijo que la ópera es aburrida?". Jueves: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**HORACIO FONTOVA**  
"Buenos Aires música". Hoy: 21 hs. Ent. libre.

**BAUEN**  
(Auditorio). Callao 360. (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.

**MATCH DE IMPROVISACION.**  
Teatro deporte. "Improvisaciones con estilo". Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LAS VIEJAS VIENEN MARCHANDO.**  
Una desopilante comedia de Cristina Grillo. Sábado: 18 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10 (jub.: \$ 7).

**BAUEN**  
(Sala "Oliverio"). Callao 360. (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. La comedia que faltaba!!!

**DEBAJO DE LAS POLLERAS!**  
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición).

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

**GASALLA Y PERCIAVALLE**  
...en Broadway  
"La leyenda continúa". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**BROADWAY**  
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**OLEANNA**  
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Maslone y Federico González Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

**CARA A CARA**  
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN.**  
Por el grupo "La Santa". Idea y dir.: Diana Valleja. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CELCIT**  
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: \$ 5). **BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS.**

Sobre textos de Federico García Lorca. Dir.: Gabriela Marges. Viernes: 20 hs. **ANGELES ROTOS,**  
de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Viernes: 22 hs.  
**MONOGAMIA,**  
de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Muncioy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**CENTRO CREATIVO CABILDO**  
Cabillo 4740. Tel.: 4703-1412.

**VISITA DE NOVIOS,**  
de Julio Ardiles Gray. Dir.: Martín Vives. Sábado: 20.30 hs.

**UN CACHO DE HUMOR.**

Con "Cacho Bustamante". Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 7.

**CLUB DE TEATRO**  
Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.

**QUIEN...YO?**  
de Dalmiro Sáenz. Por el grupo "Por Dios Erros". Sábado: 21 hs.

**UN MUCHACHO DIFERENTE,**  
de Rosina Pappas. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**PRUEBA DE AMOR,**  
de Roberto Arlt. Grupo "El Juglar". Domingo: 19 hs.

**LA ESPERA TRAGICA,**  
de Eduardo Pavlovsky. Por el grupo "Siglo & Siglo". Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4363-5644.

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs.

Ent.numeradas: \$ 5 (miér. y juév.: \$ 3,50, sábado: \$ 7 y \$ 5). Sala 1.

**EL MAYOR DE MIS DEFECTOS,**  
de Roberto Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 2)

**ASIGNATURAPENDIENTE,**  
de Roberto Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 2).

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**LA HORA PICO,**  
de María Degradia. Con Patricia Gilmour, Tino Pascali, Manuel Vicente. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Carlos Somigliana".

**LA MOSCA BLANCA.**  
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Teatro Abierto".

**DE PIES Y MANOS,**  
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Carlos Somigliana".

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**PENAS SIN IMPORTANCIA,**  
de Griselda Gambaro. Dir.: Teresa Sarraí. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

**CAMAS EN EL DESIERTO.**  
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Albano. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs., lunes: 20 hs. Pl.: \$ 12 (lunes: \$ 6).

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.

**CECILIA ROSETTO**  
en: "Rojo Tango". Con "Daniel Binelli" y su Quinteto. Invitado: Freddy Vacarezza. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

**CONFESIONES DE MUJERES DE 30.**  
Con Alejandra Majuli, Carolina Pelegrini y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala I).

**HAMLET 2000,**  
de William Shakespeare. Por "The Bs. As. Players". Dir.: Maite Nuñez. (En inglés). Martes: 20 hs., viernes: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**BANG BANG**  
"...y somos historia", de Wilfredo Van Brook y Martín Gervasoni. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2). **EL COCINERO,**  
de Carlos Nina. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 20 (incluye cena). Sala 2.

**EL DOBLE**  
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.

**EL DESIERTO.**  
Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**HAY PIEDRAS EN EL CIELO Y SON PARA EL TRUENO.**  
Autor e intérp.: Perla Logarzo y Paco Redondo. Dir.: Paco Redondo. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**HORMIGA NEGRA,**  
de Eduardo Gutiérrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. (Domingo: \$ 6).

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**ESPUMANTES.**  
Dir.: Luciano Quilici. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.**

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.**

Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef.: 4324-1010).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **ROBINSON Y CRUSOE,**

de Nino D'Introna-Giacomo Ravicchio. Grupo "Theater an der Sihl".

"Jungles Theater Zürich" (Suiza). Dir.: Marcelo Díaz. Domingo: 19 hs. lunes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EMPIRE**  
Hipólito yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**EL CONVITILLO DE LA PALOMA,**  
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8.

**ESCUELA**  
Humberto 1- y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

**AYUDEMÉ, DR. FREUDI.**  
Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.

**MACHOHEMBRA,**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.

**PSICOTEATRO,**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.

**METEJON**  
"Guarda con el tango", de Ricardo Halac. Con Norberto Trujillo, Paula Canals, Luis Solanas y "Las Bordonas" (cuarteto de guitarras. Dir.: Luis Luxue. Viernes a domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: \$ 5).

**LAS VOCES DE VIOLETA,**  
de Beatriz Mosquera. Con Mirtha Vidaso. Viernes: 23 hs.

**JUICIO A FEDERICO,**  
(vida y muerte de F. García Lorca) de Silvia Agustino. Dir.: Ernesto Michel-Zunzy Gastiazoro. Sábado: 22 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**HECTOR NUMA MORAES.**  
Canto popular uruguayo. Sábado: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala 1).

**PROCESO A JESUS,**  
de Diego Fabrí. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**LAS DOS ORILLAS,**  
de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).

**EL ORGANITO,**  
de Armando Discipolo. Dir.: Marina Bertucelli. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala 3).

**LA BODEGA DEL VAPOR DE LA CARRERA**  
(Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Branden) La Boca. **NOCHES DE BAILE.**

En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**  
Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.: 4323-7200.

**SIN VERGUENZAS.**  
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").

**EL CUARTO AZUL,**  
de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silvera y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**LA FUENTE SECRETA,**  
de Silviana Silveira. Con Magali Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**HAY O NO HAY HOMBRES?**  
de Roberto Fontanarrosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**SOLO PARA MUJERES,**  
de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Güitfra 371. Tel.: 4362-1187. **ANAHÍ SCHAROVSKY**

## en cartel



### EL CASAMIENTO

De Damien O'Donnell  
Gran Bretaña, 1999

"Esta es mi casa y yo estoy al mando", grita una y otra vez el señor Khan cuando sus muchachos se escapan de la mezquita del barrio, cuando la hija se resiste a usar el tradicional "sari" o cuando los varones se rebelan contra los matrimonios arreglados entre los padres. Es que George Khan es pakistán de origen, radicado en Gran Bretaña y padre de un rebaño de 7 hijos nacidos en tierra inglesa, que no reconoce que sus hijos puedan tomar sus propias decisiones. Comedia costumbrista típicamente inglesa. (Premier, Savoy y otros.)

(soprano), Alicia Belleville (piano). Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LOLA MEMBRIVES**  
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**LA CENA DE LOS TONTOS.**  
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Camaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.en vta.desde \$15.

**L.Y.F.**  
Perú 823. Tel.: 4457-7091.

**DE LA MISMA SANGRE.**  
Con Hugo del Camil (H.), Elvía Andreoli y elenco. Dir.: Héctor Aguilar. Jueves: 20 hs.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**ENRIQUE PINTI**  
en: "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6).

**CENICIENTA CALZA 34,**  
de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

**LA NOCHE DE LA BASURA,**  
de Beto Gianola. Dir.: Mariana Morris. Sábado: 20.30 hs. (Sala de "La Franchería").

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**ARLEQUINO.**  
Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**LABERINTO DE ESPEJOS,**  
de David Lindsay-Abaire. Con Andrea Frigerio, Nelly Fontán, Jorge Sassi, Adrián Yospe y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. (Sábado despedida).

**MUSEO ROCA**  
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.

**HAMLET HOY,**  
de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**LOS MISERABLES.**  
El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.

**PIGALLE**  
Pte.M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.

**ADOLESCER QUE NO ES POCO.**  
"Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápola Morán, Bettina Boichio y Bárbara Ostrosky. Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.15 Pl.: \$ 10.

**LA EMPRESA PERDONA...**  
"Un momento de locura", de Rodolfo Santana. Con "Rodolfo Bebán" y "Marta González". Dir.: Marcelino Duffau. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 18 hs. Pl. desde: \$ 15.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EL SUENO Y LA VIGILIA.**  
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 5).

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

**MUSICA POPULAR DE LA INDIA.**  
Con Sergio Bulgakov. (Después del concierto degustación de cena India). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**NURIA MARTINEZ**



### EL TIEMPO RECOBRADO

De Raúl Ruiz  
Francia, 1999

Adaptación cinematográfica de la monumental novela En busca del tiempo perdido, de Marcel Proust. Centrado en el séptimo volumen de la obra, el director chileno radicado en Francia realiza una interpretación propia de la obra literaria antes que una mera transcripción, he ahí su mayor logro. Rechazando toda linealidad narrativa en pro de privilegiar la circularidad del tiempo, el film es una crónica subjetiva del teatro social parisino de comienzos de siglo, estéticamente impecable. (Lorange, Village Recoleta, Savoy y otros.)

(quena, sicus, flauta traversa) & "Aldeanos". Patricio Benadón (stick), Silvina Gómez (percusión, voz). Invitado: Rolando Goldman. Vimes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**SPINETTO SHOPPING**  
Aisina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-8155/8279. **TU CUNA FUE UN CONVITILLO.**

Por el grupo "Señal que Cabalgamos". Sainete de Alberto Vacarezza. Domingo: 20.45 hs. Ent.: \$ 2,50. (Menores de 12 años: "gratis").

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

**LA ULTIMA CINTA MAGNETICA,**  
de Samuel Beckett. Dir.: R. Barris. Viernes: 22 hs.

**LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS.**  
Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**TEATRO CONCERT**  
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO.**

Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 21 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

**chicos**

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**  
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: \$ 4).

**EL NIÑO DE PAPEL**  
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M." Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta").

**BELLAS ARTES.**  
Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").

**PASO A PASO.**  
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M." Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

**PRESIDENTE ALVEAR**  
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.

"O.T. Pte. Alvear" pta.: **GULLIVER.** por el grupo "Libertablas". Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES**  
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**PINOCHO,**  
de Colodí. Por el grupo "Libertablas". Actores y titiriteros. Dir.: Luis Rivera López. Domingo: 16 hs. (Sábado, 15 y 17 hs.: entradas agotadas) Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero").

**ASTRAL**  
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **LA CASA DE CARMELITTO.**

Con "Cecilia Camuzo". Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

**CAFÉ TORTONI**  
(Sala "Alfonsina Stormi"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

**MARIA VOLONTE**  
en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual Aecholo2 Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**CAFÉ TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.

**CREOLE JAZZ BAND.**  
Viernes: 23 hs.

**FENIX JAZZ BAND.**  
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 15.

**CELTA BAR**  
Sarmiento y Rodríguez Peña. Tel.: 4371-7338. **MIGUEL BOTAFOGO:**

"Blues maestro". Con Juan Rodríguez (batería), Sergio Arias (bajo). Presentando su CD: "En vivo en Japón". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**CLÁSICA Y MODERNA**  
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **ALFREDO PIRO**

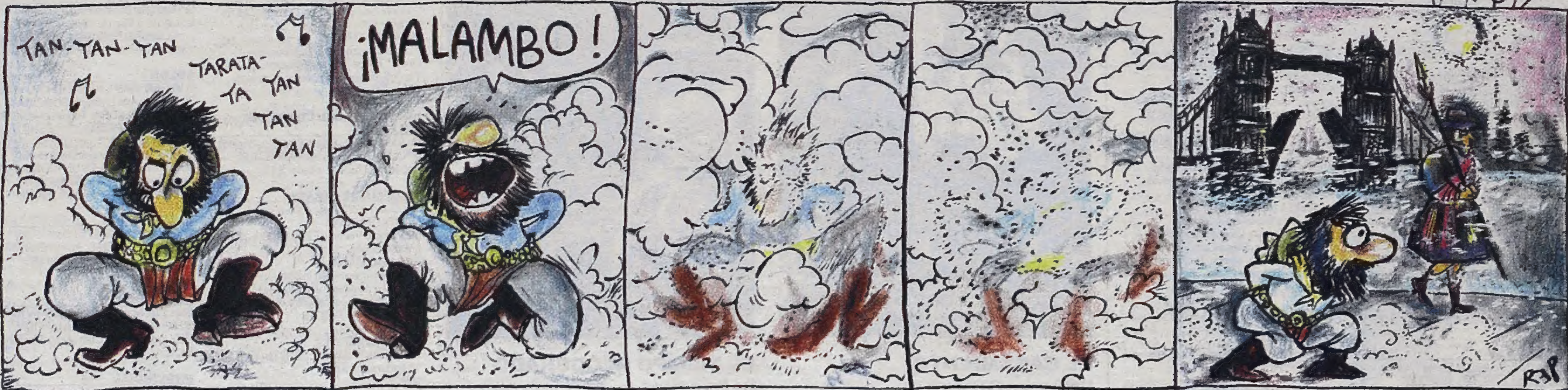
y "Tangerisimas" en: "Misa de faldas". Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**CIRCO RALUY**  
Av. Almirante Brown al 500 (La Boca). Tel.: 4300-6755. De España...dos espectáculos en uno: "Circo museo" y dos horas del mejor show circense. El auténtico circo de principio de siglo. Martes a viernes: 18.30 y 21 hs., sábado y domingo: 16, 18.30 y 21 hs.

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.



Rep



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudoeste.  
Mínima: 4°. Máxima: 9°.

#### 16.00

◆ *La edad de oro*, proyección del film de Luis Buñuel, en el marco del ciclo dedicado a su obra, coordinado por Rodolfo Sourigues. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

#### 18.30

◆ "Los museos", conferencia dictada por Jorge Glusberg, con la conducción de Osvaldo Quiroga, dentro del ciclo "Miradas de Buenos Aires". En el Patio de Comidas del Patio Bullrich, Posadas 1245. **Gratis.**

#### 18.45

◆ "Stress-Ansiedad-Depresión", charla a cargo de Enrique De Rosa, en el marco del ciclo de conferencias "Prevención y soluciones en salud mental-Mitos y realidades". En la Asociación Bancaria, Sarmiento 337. **Gratis.**

#### 19.00

◆ "El traductor de Blumemberg", versión semimontada de la obra de Juan Mayorga, a cargo de Guillermo Heras. En el ICI, Florida 943.

◆ "Traducción de textos latinos medievales", disertación de Julio Raúl Méndez ("La rehabilitación del pensamiento ético"), Silvia Magnavacca ("Un término ambiguo, jugar") y Celina Lértora Mendoza ("El centro de traducciones filosóficas 'Alfonso, El Sabio'"). En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 3° piso. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *El mercado de trabajo para los egresados universitarios recientes*, de Marcelo Gómez. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra de esculturas "Mirando al pasar", de Gustavo Isern. En la sala 23 del C. C. Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

#### 19.30

◆ "Había una vez...", unipersonal de China Zorrilla sobre pasajes de su vida y trayectoria. En el Colegio de Escribanos, Callao 1542. **Gratis.**

#### 20.00

◆ *Madre Küster*, proyección del film de Rainer Werner Fassbinder. En el Cine Club ECO, Corrientes 4940, 2° "E".

◆ *Fuga de cerebros*, proyección de la obra de Fernando Musa. En el C. C. del Sur, Caseros 1750. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Amadeo Lukas presenta su nuevo show *Canciones del nuevo milenio*, *Lukas en guardia*. En el Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

Por Juan Gelman

Marcel Proust: Señora, sus libros son los de un joven Narciso, con el alma llena de lujuria.  
Colette: Señor, usted delira. Mi alma está llena de frijoles y panceta.

Esa respuesta de la escritora al escritor la pinta de cuerpo entero. Colette afirmó su independencia de mujer con escándalos y provocaciones. A los 20 años casó con el aspirante a escritor Henri Gauthier-Villars -seudónimo: Willy-, que la introdujo en el mundo galante y artístico de París y que tuvo además el talento suficiente para descubrir el de su mujer. De los 27 a los 30 (1900-1903) publicó sus primeras novelas, todas sobre Claudine, una especie de ingenua libertina adolescente que recorre y monologa sus aventuras amorosas sin inhibiciones. Amparó esos libros con el seudónimo de su marido: finalmente, aunque la yanqui Erica Jong piense que a las mujeres francesas siempre les ha estado permitido ser escritoras, lo de Colette todavía provocaba sobresaltos por su carga de sensualidad.

Sidonie Gabrielle Colette había nacido en un villorrio rural y su madre Sido -"el personaje más importante de mi vida"- crió a los hijos de manera poco convencional. Hija de un republicano que se autoexilió en Bruselas de una Francia monárquica, Sido se alimentó del liberalismo de entonces y era devota de *El Nuevo Mundo amoroso* del utopista Charles Fourier, cuya idea central es que ninguna pasión natural es perversa: lo perverso es reprimirla. "El vicio es el mal que hacemos sin placer", diría Colette en *Lo puro y lo impuro*, que consideraba su obra mejor. Allí describe con precisión casi académica los tipos extraños de amor que conoció y practicó. Para esa investigadora del deseo, la liberación sexual consistía ante todo y sobre todo en la generosidad del darse y en el reconocimiento del erotismo como una forma de la amistad.

*Claudine en la escuela* se convirtió rápidamente en un best-seller y el París literario sabía quién era la autora. Siguió otras dos novelas con la misma protagonista y se desató una "claudinemanía" que el matrimonio aprovechó con la misma celeridad. Willy editó tarjetas postales con la imagen de Colette en ropa de escolar como Claudine, sacó a la venta un perfume Claudine y cigarrillos Claudine; las novelas pasaron al escenario con la estrella del music-hall Polaire en el papel, y ambas salían vestidas como Claudine en compañía de Willy. Eso no fue más que empezar. Cuando se entera de que su esposo le era multitudinariamente infiel, Colette se introduce en las relaciones lesbianas, incluso con amantes de Willy.

En *Claudine se va* (1903), Colette adjudica su liberación como mujer a la influencia de un grupo de lesbianas de la alta sociedad, ante quienes solía bailar desnuda. Pero la escritora sabía practicar el escándalo mu-

cho más que ellas: 90 años antes de que algo así se pudiera ver por televisión, Colette -en el escenario del Moulin Rouge- besaba apasionadamente en la boca a su amante de entonces, la marquesa de Belboeuf, Missy. Al estreno del espectáculo, especialmente invitado por su mujer, acudió Willy, que debió soportar los gritos de "cornudo" que le dedicó la audiencia.

Colette había hecho sus aprendizajes del mundo parisino no sólo en los círculos aristocráticos y artísticos en los que su marido la introdujo: se codeaba con Debussy, Valéry, Toulouse-Lautrec, herederas y herederos de grandes fortunas, el refinado Marcel Schwob era su íntimo; pero también hacía giras por burdeles y fumaderos de opio guiada por Jean Lorrain, el periodista mejor pagado de París, homosexual declarado y amigo de las lujosas cortesanas del momento. Roto su matrimonio, Colette se dedica al music-hall y al teatro, muestra sus pechos, no vacila en representar a personajes de sus novelas en obras de ocasión y gana una fama equi-



parable a la de Sarah Bernhardt. Sale de esa vida y del ostracismo social al casar con el barón Henry de Jouvenel, director del diario *Le Matin*, y se convierte en influyente crítica teatral. Esta respetabilidad dura no muchos años: a los 47 de edad se apasiona por el hijo adoptivo de su segundo esposo, un muchacho de menos de 20. En *Chéri* cuenta la historia.

En 1930 comienzan sus últimos 24 años de vida, relativamente serenos y productivos. Sido le había enseñado a apreciar todo lo que "germina, florece o vuela" y la escritura de Colette, que toca la maestría en sus evocaciones sensoriales de olores, sonidos, sabores, colores y texturas, revisita su infancia y el viejo amor por plantas y animales que supo expresar con la misma sensualidad que el deseo amoroso. "Nuestros compañeros perfectos nunca tienen menos de cuatro patas", anotó antes de morir, castigada por la artritis y rodeada de gatos y una corte de admiradores. La había hecho el París de "la belle époque" y parecía -uno dijo- "un fantasma que dejó atrás tiempos mejores".

## Independencias

### CARTAS

#### Ferreira

Esta nota es respuesta a las declaraciones del doctor L. Ferreira aparecidas en el diario de su dirección, el 28/7/2000. Dejo aclarado que en la actual gestión yo soy subsecretario de Carreras y Cursos, con un haber de \$1.016. Se me acusa de haber votado una secretaría de conexas. Primero la voté porque abarca a 5 carreras, más otros cursos, que son el 44% de los estudiantes de la Facultad de Medicina. En ningún momento se me ofreció la secretaría, como dice Ferreira, porque el secretario tiene que ser elegido por el Consejo Directivo de dicha facultad, cosa que no se hizo aún y yo no soy el candidato, ni me propongo. Así que mal puedo ganar un sueldo de más de \$3.000 tal como afirma Ferreira. El enojo y tristeza del ex decano es molestar a todo el mundo por el simple hecho de que en este momento es un "Don Nadie", sin poder y sin iniciativa. Sólo intenta acusar y manchar a los que trabajamos durante su ya terminada gestión. El doctor Ferreira, habituado a un demasiado extenso protagonismo académico, administrativo y político, experimenta dificultades frente a su retiro y se irrita por tener que empezar a "recordar", dejando paso a los nuevos tiempos que ya se avecinan en nuestra querida Facultad de Medicina. Esta es del pueblo y de los estudiantes, y nosotros los profesionales estamos sólo para servirlos. Mi voto se fundamenta en la necesidad de modificar el curso académico de administración de la facultad que le imprimió el doctor Ferreira adecuándolo a los nuevos tiempos; y no reside en ningún cuestionamiento personal sobre la figura del secretario académico saliente, doctor Torino, de intachable trayectoria profesional y personal. Debemos recordar brevemente que durante la gestión del doctor Ferreira, que tuvo interesantes logros a los que todos apoyamos, también se padeció un insufrible personalismo, fruto de una personalidad egosintónica de muy difícil acceso, que naturalmente importa sólo en tanto afectó a la gestión en la facultad en lo referente a diversos temas de muy extensa cita, que sólo haremos sucinta referencia con breves menciones como su despacho nunca utilizado adjunto al decanato, sus extensas reuniones con consejeros "adictos", las costosas cargas de su administración creando cargos y múltiples designaciones para amigos, parientes, secretarías, etc., e inclusive, para su propia esposa en el CPI. Se otorgaron becas sin evaluar merecimientos, se nombraron instituciones afiliadas apuntando a obtener votos de graduados, se designaron profesores consultos y eméritos, no por sus logros académicos, sí por intereses personales, hasta que finalmente deja el Hospital de Clínicas después de un mes de gestión por una Secretaría de Estado y ahora finaliza deprecando nuestra UBA, en demérito de una universidad privada sobre la cual, por supuesto, no hacemos ningún juicio crítico en tal sentido. Sin más agradezco al señor director esta posibilidad quedando desde ya a disposición de la comunidad universitaria.

Claudio Lleti

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## MERCOSUR: EL DESAFÍO POSIBLE Y NECESARIO

**Jueves 14 de Septiembre de 2000 - 14.00 hs.**  
Hilton Buenos Aires - Salón Pacífico - Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero

**Roberto Bouzas**  
ARGENTINA

**Pedro da Motta Veiga**  
BRASIL

**Patricio Meller**  
CHILE

MODERADOR: **José Manuel Quijano** (URUGUAY)

TRANSMISIÓN SIMULTÁNEA A TODO EL PAÍS Y A BRASIL, CHILE Y URUGUAY

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)

ORGANIZA

**FUNDACION OSDE**

AUSPICIA

**FT**  
FINANCIAL TIMES

PATROCINAN

**OSDE**

**ARAUCA BIT**

**AGF**

**ICBA**

**Clínica Santa Rosa**

**EXCELSITAS**

**AGF**

**ICBA**

**Clínica Santa Rosa**

**BINARIA**

**Banco Ciudad**

**DIAGNOSTICO**

**TCPA**

Accor Corporate Services